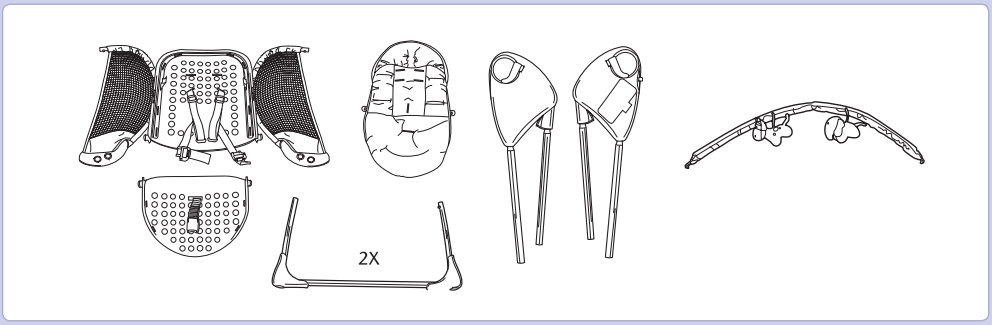
Baby Delight

INSTRUCTIONS INSTRUÇÕES INSTRUKCJA OHJEET UPUTSTVA
INSTRUCTIONS ANLEITUNG ИНСТРУКЦИИ VEJLEDNING YÖNERGELER
INSTRUCTIES UTASÍTÁSOK ΟΔΗΓΙΕΣ التعليمات
INSTRUCCIONES POKYNY INSTRUKSJONER UPUTE
ISTRUZIONI POKYNY INSTRUKTIONER INSTRUCŢIUNI

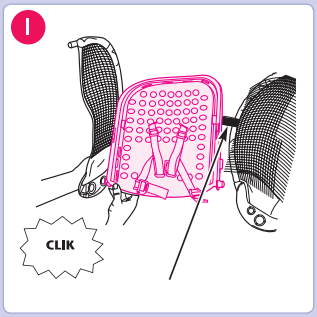
WARNING IMPORTANT!
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
READ CAREFULLY

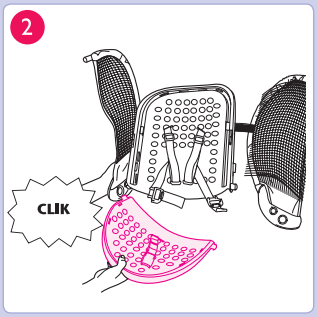
©2014 Graco GIM-0046A 11/1

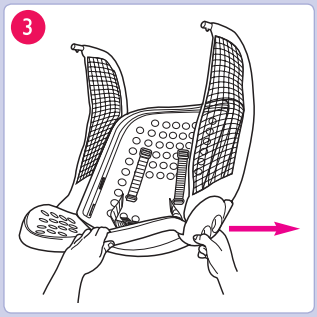
Parts list

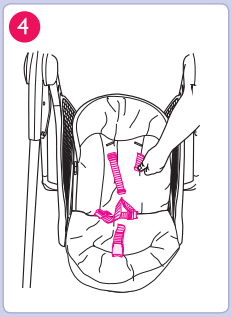


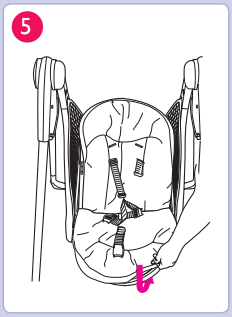
Assembly

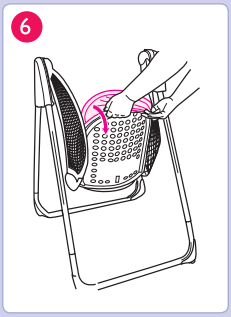


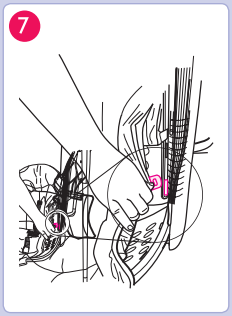




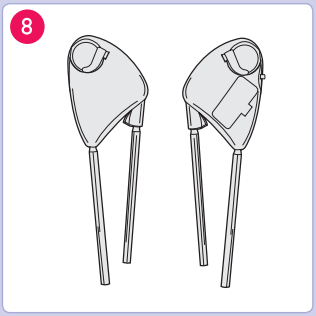






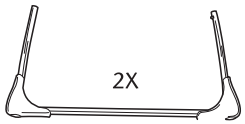


Attaching Legs

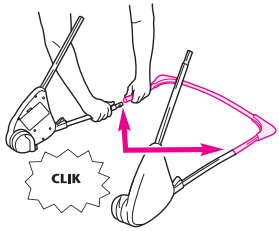


Rear Tube

10

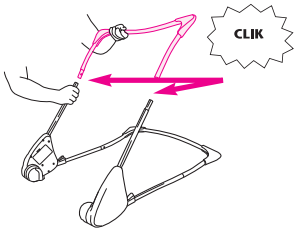


11

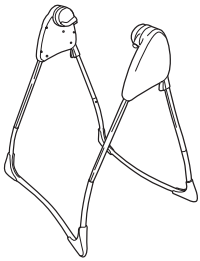


Front Tube

12

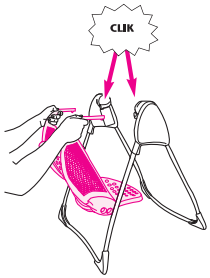


13

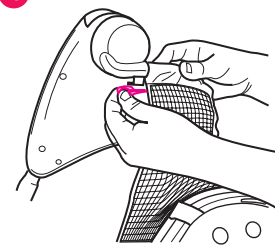


Attaching Seat to Frame

14



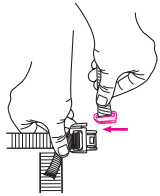
15



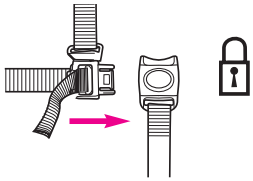
16

To Secure Child

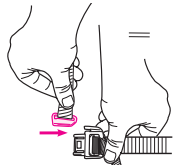
17



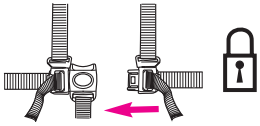
18



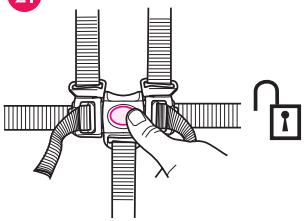
19



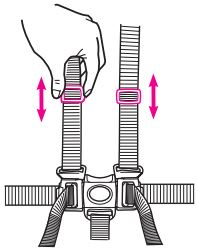
20



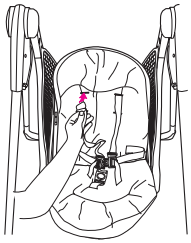
21



22



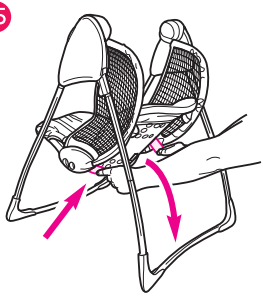
23



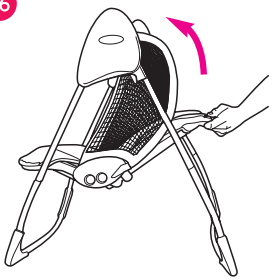
24

To Adjust Recline

25

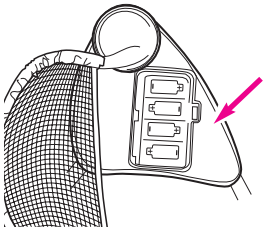


26

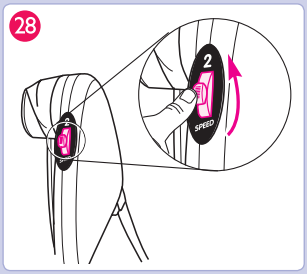


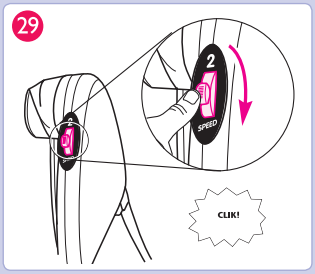
Installing batteries

27

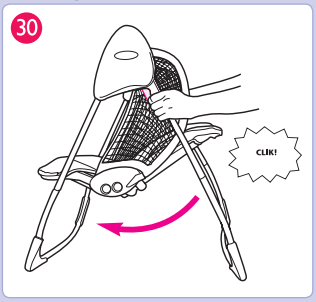


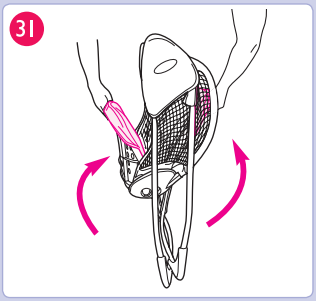
On/Off



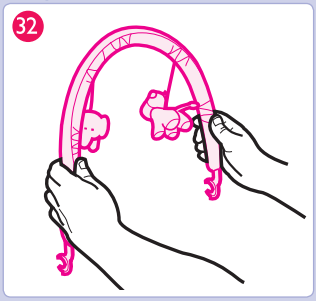


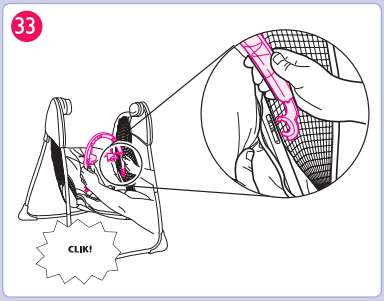
Storage





Toy bar





GB WARNING:

Complies to EN16232:2013

WARNING:

IMPORTANT - „Keep these instructions for future reference“

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9kg.

WARNING: Never use this product on an elevated surface (e.g. table etc).

WARNING: Do not move or lift this product with the baby inside it.

WARNING: Do not let children play with this product

WARNING: To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product

WARNING: Always use on a flat, level floor.

WARNING: This product is not designed for prolonged periods of Sleeping. This product does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep, then place the child in a suitable cot or bed.

WARNING: Do not use the product once the child can sit unaided.

WARNING: Do not use the product without the seat cushion.

WARNING: Do not leave or place the product close to another product which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.

Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords etc.

DO NOT suspend strings over the product or attach strings to the toys.

DISCONTINUE USING YOUR PRODUCT should it become damaged or broken.

Swing intended for children up to 9kg.

WARNING: Do not use the product if any parts are broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer. Do not use accessories other than those approved by the manufacturer.

WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the product.

This product requires adult assembly. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

Transformer or batteries: Product is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Electronic toys (on certain models): Do not open. No serviceable parts inside. Remove and immediately discard plastic tab from slot in toy.

FOR SAFE BATTERY USE:

Keep the batteries out of children's reach.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Only the recommended batteries or equivalent are to be used, volts and size.

Remove exhausted batteries from the product.

DO NOT short-circuit supply terminals.

Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to the state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries - alkaline disposables. NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

The crossed out wheelie bin symbol indicates the product is to be recycled.

CARE AND MAINTENANCE

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PRODUCT for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

REMOVABLE CLOTH SEAT COVER may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.

TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water.

NO BLEACH or detergent.

Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

PROBLEM SOLVING

Product won't operate:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards - check „+" and „-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning far too forward
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use).
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing).

Seat doesn't swing very high:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use).
6. Soft carpet (swing higher on hard floors).

GB Instructions

Assembling Product

1. Make sure straps on mesh sides are not twisted. Snap seat back into smaller hole on mesh sides.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Check to make sure seat bottom and seat back are securely snapped into mesh sides by pulling on the base of mesh sides.
4. See image
5. See image
6. See image
7. Insert plastic tab into bottom slot on the side of the seat back. Attach tab to hook on back of seat. Repeat on the other side.

Attaching Legs

8. See image
9. Swing the legs outward until the single button snaps into its notch. CHECK that the legs are properly attached by twisting them in the housings.

Rear Tube

10. See image
11. CHECK that legs are properly attached by twisting them in the housing.

Front Tube

12. CHECK that legs are properly attached by twisting them in the housing.
13. See image

Attaching Seat to Frame

14. Snap swing seat into brackets as shown. Pull down on swing arms to make sure it is securely snapped into handles.
15. Attach elastic loop on mesh sides, to plastic hook on bottom of handle. Repeat on other side of swing.
16. See image

To Secure Child

See images 17 - 21

22. Use slide adjuster at shoulder and waist for further adjustment. Repeat on other side.
23. When changing harness strap slots, MAKE SURE harness straps are going through same slots in seat pad and seat back.
24. The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

To Adjust Recline

See images 25 - 26

Press in both recline latches on back of seat to lower. To raise, push seaat back up to desired position.

Installing Batteries

27. With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a key into the slot. Insert four "C"-LR14 (1.5V) cell batteries. Replace battery lid.

    CHECK that the batteries are put in correctly. Your swing will not run if the batteries are put in backwards. Refer to the warnings section for safe battery use.

Starting Product

WARNING: avoid serious injury from falling or sliding out. Always use harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the product to adjust to a setting. Change setting if needed.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push product to restart.

If your product motor stops operating by itself, a protective device may have been activated. Turn off motor, wait three minutes, then restart swing.

On/Off

See images 28 - 29

Storage

See images 30 - 31

Toy bar

See images 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

LES INSTRUCTIONS:

CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE

Conforme à la norme EN 16232:2013

AVERTISSEMENT

IMPORTANT — Lire attentivement les instructions avant toute utilisation et les conserver pour toute référence ultérieure

Ne pas suivre les avertissements, recommandations et instructions de montage, peut entraîner un risque de blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT — Toujours utiliser le système de retenue.

AVERTISSEMENT — Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance

AVERTISSEMENT — Ne pas utiliser ce produit si votre enfant tient assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg

AVERTISSEMENT — Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple une table)

AVERTISSEMENT — Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.

AVERTISSEMENT — Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit

AVERTISSEMENT — Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit

ATTENTION: Toujours utiliser sur une surface plane et égale.

ATTENTION: Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit adapté.

AVERTISSEMENT — Ne pas utiliser ce produit si votre enfant tient assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg

ATTENTION: Ne pas utiliser la balançoire sans le coussin,

ATTENTION: Ne pas laisser la balançoire près d'un produit qui pourrait présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement (par exemple cordons de rideaux, etc,)

Les cordelettes et autres cordons peuvent présenter des risques d'étranglements. NE PAS mettre d'objets comportant des cordelettes autour du cou de l'enfant,

NE PAS attacher de corde aux jouets, et passer de cordelette en travers de la balancelle.

ATTENTION: Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants

Balançoire destinée à des enfants de moins de 9kg

„ATTENTION: Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants

ATTENTION: Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant"

ATTENTION aux risques liés au feu dans le voisinage de la balançoire: poeles, cheminées, cuisinières et autres sources de forte chaleur

Ce produit doit être assemblé par un adulte. Suivre soigneusement les instructions, En cas de difficulté, contacter le Service Consommateurs

Le produit ne doit pas être branché à plus de batteries ou transformateurs que recommandés.

Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la balançoire

Jouet électroniques (sur certains modèles): Ne pas ouvrir. Ne contiennent pas de ^pièces échangeables. Retirer la languette plastique du jouet,

UTILISATION SURE DES PILES ET BATTERIES:
Conserver les piles et batteries hors de portée des enfants
les piles doivent être insérées avec la polarité correcte
N'utiliser que les piles ou batteries recommandées (voltage et taille)
les piles déchargées doivent être retirées de la balancelle
NE PAS court circuiter les piles
Les piles rechargeables doivent être otées de la balançoire pour être rechargées
Les piles rechargeables ne doivent l'être que par un adulte

Une pile peut couler lorsqu'elle est branchée avec une pile d'un type différent, si elle est placée à l'envers, ou si les piles ne sont pas changées ou rechargées en même temps. Il ne faut pas mélanger différentes sortes de piles, ni mélanger des piles neuves et usagées
Les piles peuvent fuir ou exploser si elles sont jetées au feu, ou si on essaye de les recgarger lorsqu'elles ne sont pas rechargeables
Ne jamais recharger une pile rechargeables avec un chargeur prévu pour un autre type de pile.
les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées
Les piles qui fuient peuvent créer des risques de brulure et de blessures. Jeter immédiatement les piles qui fuient dans les poubelles prévues pour.
Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant un mois ou plus. Des piles qui fuient peuvent endommager le produit.
Type de piles recommandées - Alkalines. Ne jamais mélanger des piles de type différen. Changer les piles dès que le produit cesse de fonctionner correctement.

Le symbole de la poubelle barrée montre que ce produit doit être jeté dans les poubelles spéciales, prévues à cet effet.

ENTRETIEN

VERIFIER PERIODIQUEMENT LE PRODUIT pour détecter les vis défaites, les parties déchirées et cassées . Remplacer ou réparer les pièces qui le nécessitent, N'utiliser que des pièces détachées fournies par GRACO.
Le coussin de siège peut être lavé en machinesur cycle doux. Pas d'essorage. Pas de détergents durs du type eau de Javel, Pas de détergents durs du type eau de Javel.
Pour nettoyer la structure, n'utiliser que du savon de ménage et de l'eau tiède.
Pas de détergents durs du type eau de Javel
Une exposition excessive au soleil pourraiot être cause d'affadissement des couleurs.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Le produit ne fonctionne pas

1. Pas de piles.
2. Piles usées
3. Vitesse trop basse
4. Piles mal placées (vérifier les „+" et le „-")
5. Extrémités des piles corrodées. Faire tourner les piles selon leur axe longitudinal, ou nettoyer les extrélités avec du papier de verre, ou de la laine d'acier si la corrosion est sévère
6. Le bébé se penche trop vers l'avant
7. Le bébé est capable d'attraper les barres de balancement (arrêter l'utilisation)
8. Siège insuffisamment haut pour le démarrage
9. Un mécanisme de protection activé (couper le moteur, attendre quelques minutes, puis redémarrer)

Le siège ne se balance pas assez haut

1. Le niveau de contrôle est trop bas
2. Coussin causant une résistance au vent
3. Les piles sont trop faibles
4. Le bébé se penche trop vers l'avant
5. Le bébé trop lourd ou trop actif (arrêter l'utilisation)
6. Le sol est trop „mou" (le balancement est plus prononcé sur un sol „dur")

Montage de la balançoire

1. Assurez-vous que les sangles sur les côtés en résille ne sont pas emmêlées. Clippez le dossier du siège dans le petit trou situé sur les côtés maillés.
2. Clippez le fond du siège dans le grand trou situé sur les côtés en résille.
3. Vérifiez que le fond et le dossier du siège sont solidement insérés dans les côtés en résille en tirant sur la base de ceux-ci.
4. Voir les illustrations
5. Voir les illustrations
6. Voir les illustrations
7. Insérez la languette en plastique dans la fente inférieure située sur le côté du dossier du siège. Attachez la languette au crochet situé sur le dossier du siège. Faites de même de l'autre côté.

Pour attacher les pieds

8. Voir les illustrations
9. Pousser les pieds vers l'extérieur jusqu'à ce que le bouton unique s'engage dans son encoche en faisant entendre un déclic. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.

Tube arrière

10. Voir les illustrations
11. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.

Tube avant

12. Vérifier que les pieds sont attachés correctement en les faisant tourner dans les logements.
13. Voir les illustrations

Fixation du siège au cadre

14. Insérez le siège de la balançoire dans les supports conformément à l'illustration. Appuyez sur les bras de la balançoire pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés aux poignées.
15. Attachez la boucle élastique des côtés en résille au crochet en plastique situé au bas de la poignée. Faites de même de l'autre côté de la balançoire.
16. Voir les illustrations

Pour que votre enfant soit bien attaché

Voir les illustrations 17 - 21

22. Utiliser la boucle coulissante à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Répéter cette procédure de l'autre côté.
23. Lorsque vous changez de fente pour les sangles du harnais, ASSUREZ-VOUS que les sangles du harnais passent à travers les mêmes fentes du coussin du siège..
24. Les sangles du harnais doivent passer dans la fente qui est de niveau avec les épaules ou légèrement au dessus. Éviter de tordre les sangles..

Pour ajuster l'inclinaison

Voir les illustrations 25 - 26

Appuyez sur les deux loquets d'inclinaison situés sur le dossier du siège pour l'abaisser. Pour le relever, poussez le dossier du siège vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

Installation des piles

27. S'assurer que le bébé n'est pas sur la balançoire, ouvrir le compartiment des piles en insérant un tournevis dans la fente. Insérer trois piles D LR20 (1,5 V).

    VÉRIFIER que les piles ont été placées correctement. La balançoire ne fonctionnera pas si les piles ont été mises à l'envers..

Mise en marche de la balançoire

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter le risque de blessures graves causées par une chute ou un glissement hors de la balançoire, toujours utiliser le harnais. Après avoir fermé les boucles, ajuster le harnais pour qu'elles enserrent étroitement votre enfant.

Observer le mouvement de la balançoire pendant une minute. Il faut un certain temps pour que la balançoire s'ajuste à son réglage. Au besoin, changer le réglage.

Un bébé de petite taille et tranquille ira plus haut sur chaque réglage qu'un enfant plus grand et plus actif.

La balançoire peut être arrêtée à tout moment pendant que le moteur est en marche sans que le moteur soit endommagé. Pousser la balançoire pour la relancer.

Si le moteur de la balançoire s'arrête tout seul, c'est qu'un dispositif de protection a été déclenché. Arrêter le moteur, attendre trois minutes puis remettre la balançoire en marche.

On/Off

Voir les illustrations 28 - 29

Rangement

Voir les illustrations 30 - 31

Arche de jouets

Voir les illustrations 32 - 33

33 Vérifiez que l'arche de jouets est bien fixée en tirant dessus.

ES ATENCIÓN:

Cumplimiento con la norma EN 16232:2013

IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para futuras consultas

Si no se respetan las advertencias aquí ofrecidas y las instrucciones de montaje, corre el riesgo de provocar lesiones graves e incluso mortales.

ATENCIÓN: Use siempre el sistema de retención.

ATENCIÓN: Nunca deje al niño sin vigilancia.

ATENCIÓN: No use este producto una vez que el niño se mantenga sentado sin ayuda o pese más de 9 kg.

ATENCIÓN: Nunca use el producto en una superficie elevada (mesas, etc.).

ATENCIÓN: No mueva ni levante el producto con el niño dentro.

ATENCIÓN: No deje al niño jugar con este producto.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado mientras pliega y despliega este producto.

ATENCIÓN: Utilice este producto siempre sobre una base firme y llana, como el suelo.

ATENCIÓN: Este producto no está diseñado para periodos prolongados de sueño. Este producto no es sustituto de una cama o un moisés. Si su hijo necesita dormir, colóquelo en un capazo, un moisés o una cama adecuados.

ATENCIÓN: No use el producto una vez que el niño se mantenga sentado sin ayuda.

ATENCIÓN: No utilice este producto sin el almohadillado del asiento.

ATENCIÓN: No abandone el lugar donde esté el columpio ni lo coloque junto a otro producto que pueda provocar riesgo de asfixia o estrangulamiento, como pueden ser cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.

Los cordeles y cordones pueden provocar estrangulamientos. NO coloque ningún elemento con un cordón alrededor del cuello del bebé, como pueden ser los cordones de los chupetes o de cierre de una capucha, etc.

NO deje ningún cordón ni cordel colgados encima del producto, ni ate cordeles a los juguetes.

DEJE DE UTILIZAR EL COLUMPIO si resulta dañado o si se rompe.

El columpio se ha diseñado para niños de hasta 9 kg.

ATENCIÓN: No use el producto si le falta alguna pieza o si hay piezas rotas. Use solo las piezas de recambio aprobadas por el fabricante. No use accesorios distintos de los aprobados por el fabricante.

ATENCIÓN: Esté atento al riesgo que representan el fuego u otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. en las inmediaciones del columpio.

Este producto debe montarlo un adulto. Siga atentamente las instrucciones de montaje. Si se encuentra con dificultades, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente.

Transformador o pilas: El producto no debe conectarse a ninguna otra fuente de alimentación aparte de las recomendadas.

Supervise al niño para asegurarse de que no juegue con el dispositivo.

Juguetes electrónicos (en algunos modelos): No abra el mecanismo del juguete. No contiene ninguna pieza que pueda reparar. Retire y deseche de inmediato la lengüeta de plástico de la ranura del juguete.

USO SEGURO DE LAS PILAS:

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
Las pilas deben insertarse respetando las polaridades correctas.
Debe utilizar exclusivamente las pilas recomendadas o unas equivalentes en tamaño y voltaje.
Extraiga del producto las pilas ya usadas del producto.
NO provoque cortocircuitos en los bornes de alimentación.
Debe sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto.
Todas las pilas pueden sufrir fugas de ácido si se mezclan con pilas de otro tipo distinto, si se insertan incor-

rectamente (con las polaridades invertidas) o si no se sustituyen o recargan todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y gastadas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
Cualquier pila puede sufrir una fuga de ácido o explotar si la arroja al fuego o intenta recargar una pila de un solo uso.
No recargue nunca las pilas en dispositivos de recarga concebidos para pilas de otro tipo distinto.
Las pilas que no sean recargables no pueden recargarse.
Deseche de inmediato las pilas que presenten fugas. Las pilas con escapes de ácido pueden provocar quemaduras en la piel o lesiones personales. Al desechar las pilas, asegúrese de que lo hace de la forma adecuada, según las normativas vigentes a nivel local y nacional.
Si no va a utilizar el producto durante un mes o más, extraiga siempre todas las pilas. Si las deja dentro del compartimento pueden sufrir fugas y causar daños.
Pilas recomendadas: alcalinas de un solo uso. NO mezcle NUNCA pilas de tipos distintos. Si el producto deja de funcionar de forma satisfactoria, cambie las pilas.

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que se trata de un producto que debe reciclarse.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

COMPRUEBE DE VEZ EN CUANDO si el columpio tiene algún tornillo suelto, si hay alguna pieza desgastada, alguna parte deshilachada o materiales defectuosos. Sustituya la pieza o repare el desperfecto, según sea necesario. Utilice solamente repuestos de Graco.

LA FUNDA TEXTIL EXTRAÍBLE DEL ASIENTO se puede lavar a máquina en agua fría o con el ciclo de lavado para prendas delicadas. También se puede secar en la secadora. NO UTILICE LEJÍA.

PARA LIMPIAR LA ESTRUCTURA DEL COLUMPIO utilice solamente agua templada y jabón de uso doméstico.

NO UTILICE LEJÍAS ni detergentes.

La exposición prolongada y excesiva a la luz solar o a otras fuentes de calor podría deteriorar los colores o deformar algunas piezas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El columpio no funciona:

1. No tiene puestas las pilas.
2. Las pilas están agotadas.
3. El ajuste de velocidad es demasiado bajo.
4. Las pilas están colocadas sin respetar las polaridades correctas, compruebe las polaridades "+" y "-".
5. Los bornes de las pilas presentan corrosión. Haga girar las pilas contra los bornes sin sacarlas de su emplazamiento, o bien limpie dichos terminales con papel de lija o lana de acero, en caso de que la corrosión sea grave.
6. El bebé se inclina demasiado hacia adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de utilizar el producto).
8. No se ha empujado el asiento hasta alcanzar una posición lo suficientemente elevada para empezar el movimiento.
9. Se ha activado el sistema de protección. (Apague el motor, espere 3 minutos y vuelva a encender el columpio).

El asiento se balancea pero alcanza poca altura:

1. El ajuste de velocidad es demasiado bajo.
2. Hay alguna manta que cuelga, lo que provoca una mayor resistencia.
3. Las pilas están demasiado gastadas.
4. El bebé se inclina demasiado hacia adelante.
5. El bebé está demasiado inquieto o pesa demasiado. (Deje de utilizar el producto).
6. El columpio está sobre una alfombra blanda (se balancea mejor sobre superficies rígidas).

Cómo armar el columpio

1. Asegúrese de que las correas a los lados de las mallas no están dobladas. Encaje el respaldo de la silla en un orificio más pequeño a los lados de la malla.
2. Encaje la parte inferior de la silla en un orificio más grande a los lados de la malla.
3. Compruebe que la parte inferior de la silla y el respaldo se encuentran encajados de forma segura en los lados de la malla.
4. Vea las imágenes
5. Vea las imágenes
6. Vea las imágenes
7. Introduzca una pestaña de plástico en la ranura inferior a un lado del respaldo de la silla. Fije la pestaña para enganchar el respaldo de la silla. Repita la operación al otro lado

Instalación de las patas

8. Vea las imágenes
9. Gire las patas hacia afuera hasta que el botón simple se trabe en su ranura. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.

Tubo trasero

10. Vea las imágenes
11. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.

Tubo delantero

12. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas girándolas en el armazón.
13. Vea las imágenes

Ajuste de la silla a la estructura

14. Encaje la silla en el soporte, tal y como se muestra. Baje los brazos para cerciorarse de que se encuentra encajado de forma segura en las asas.
15. Fije un lazo elástico a los lados de malla, a un gancho de plástico en la parte inferior del asa. Repita la operación al otro lado de la silla.
16. Vea las imágenes

Cómo asegurar al niño

Vea las imágenes 17 - 21

22. Use el ajustador deslizable del hombro y la cintura para hacer más ajustes. Repita el procedimiento del otro lado..
23. Cuando cambia las ranuras de las correas del amés, ASEGÚRESE de que las correas del amés pasen por las mismas ranuras de la almohadilla del asiento..
24. Las correas del amés deben pasar por la ranura a la altura o apenas por encima de los hombros. Evite doblar las correas.

Para ajustar la reclinación

Vea las imágenes 25 - 26

Presione ambos cierres de reclinación en la parte trasera de la silla para bajarla. Para subirlo, empuje el respaldo de la silla hasta la posición deseada.

Instalación de las pilas

27. Con el bebé fuera del columpio, abra la tapa del compartimiento de las pilas insertando un destornillador en la ranura de la moneda. Inserte tres pilas tamaño "D" LR20 (1,5 V).

    VERIFIQUE que las pilas están correctamente instaladas. Su columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.

Activación del columpio

ADVERTENCIA: prevenga serias lesiones de caídas o resbalos. Use siempre el cinturón de seguridad. Después de ajustar las hebillas, ajuste las correas para obtener un calce apretado alrededor de su niño.

Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un determinado valor. Cambie el valor si fuera necesario.

Un bebé pequeño y tranquilo se moverá más alto en cada valor que un bebé más grande y más activo.

Se puede detener el asiento en cualquier momento en que funciona el motor sin dañar el motor. Empuje el columpio para reactivarlo.

Si el motor de su columpio deja de funcionar por su cuenta, podría haberse activado un dispositivo de protección. Apague el motor, espere tres minutos, luego vuelva a activar el columpio.

On/Off

Vea las imágenes 28 - 29

Almacenamiento

Vea las imágenes 30 - 31

Barra de juguetes

Vea las imágenes 32 - 33

33 Asegúrese de que la barra de juguetes está correctamente colocada, tirando de ella.

Montaggio dell'altalena

1. Assicurarsi che le cinture non siano arrotolate sui lati a rete. Assicurare di nuovo il seggiolino con uno scatto nel foro più piccolo dei lati a rete.
2. Assicurare la parte inferiore del seggiolino facendola scattare nel foro più grande dei lati a rete.
3. Verificare che sia la parte inferiore del seggiolino che lo schienale siano assicurati ai lati a rete, tirando sulla base dei lati a rete.
4. Fare riferimento alle figure
5. Fare riferimento alle figure
6. Fare riferimento alle figure
7. Inserire la linguetta in plastica nella parte inferiore della scanalatura laterale sullo schienale del seggiolino. Attaccare la linguetta al gancio laterale dello schienale del seggiolino. Ripetere dall'altra parte.

Installazione delle gambe

8. Fare riferimento alle figure
9. Girare le gambe verso l'esterno fino a quando il pulsante singolo si inserisce a scatto nella relativa tacca. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.

Tubo posteriore

10. Fare riferimento alle figure
11. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.

Tubo anteriore

12. VERIFICARE che le gambe siano correttamente installate girandole negli alloggiamenti.
13. Fare riferimento alle figure

Attaccare il seggiolino al telaio

14. Assicurare, si sentirà lo scatto, il seggiolino a dondolo nei supporti come mostrato. Tirare verso il basso i bracci del dondolo per assicurare lo scatto nelle maniglie.
15. Attaccare gli anelli elastici sui lati, al gancio in plastica in basso alla maniglia. Ripetere dall'altra parte del dondolo.
16. Fare riferimento alle figure

Per fissare il bambino

Fare riferimento alle figure 17 - 21

22. Per ulteriori regolazioni utilizzare la guida di regolazione delle spalle e della vita. Ripetere la procedura anche sull'altro lato.
23. Quando si cambiano le fessure delle bretelle della cintura,VERIFICARE che le bretelle passino nelle stesse fessure dell'imbottitura.
24. Le bretelle della cintura devono essere inserite nella fessura all'altezza delle spalle o in quella immediatamente superiore. Non attorcigliare le bretelle.

Per regolare la reclinazione

Fare riferimento alle figure 25 - 26

Premere entrambe le serrature a scatto per reclinare sullo schienale del seggiolino per abbassarlo. Per sollevarlo, spingere di nuovo lo schienale nella posizione desiderata.

Installazione delle batterie

27. Quando il bambino non è sull'altalena, aprire il coperchio del vano batterie inserendo un cacciavite nella fessura stretta e larga. Inserire tre batterie a celle "D"-LR20 (1,5 V).

    VERIFICARE che le batterie siano correttamente inserite. L'altalena non funziona se le batterie sono inserite al contrario.

Avvio del dondolio

AVVERTENZA: evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento dall'altalena. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza. Dopo aver fissato le fibbie, regolare le cinture in modo che aderiscano bene intorno al bambino.

Osservare il movimento per un minuto. Occorre del tempo prima che il dondolio si regoli in basa all'impostazione. Se necessario, cambiare l'impostazione.

Il dondolio di un bambino piccolo e tranquillo arriva più in alto rispetto a quello di un bambino più grande e più attivo.

Il sedile può essere fermato in ogni momento anche a motore acceso senza danneggiare il motore. Spingere l'altalena per riattivarla.

Se il motore dell'altalena smette di funzionare da solo, è possibile che sia stato attivato un dispositivo di protezione. Spegnere il motore, attendere tre minuti e quindi riavviare l'altalena.

On/Off

Fare riferimento alle figure 28 - 29

Chiusura

Fare riferimento alle figure 30 - 31

Supporto con i pupazzetti

Fare riferimento alle figure 32 - 33

33 Verificare che il supporto pupazzetti sia assicurato tirandolo.

IT AVVERTENZA:

Conforme agli standard EN16232:2013:

IMPORTANTE - „Conservare il manuale per futuro riferimento“

La mancata osservanza di queste avvertenze e delle istruzioni di montaggio può comportare lesioni gravi o morte.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino incustodito.

AVVERTENZA: Non utilizzare questo prodotto se il bambino è in grado di stare seduto in modo autonomo o pesa più di 9 kg.

AVVERTENZA: Non usare mai il prodotto su superfici elevate (per esempio, tavoli, ecc..).

AVVERTENZA: Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino al suo interno.

AVVERTENZA: Non consentire al bambino di giocare con questo prodotto.

AVVERTENZA: Per motivi di sicurezza, tenere i bambini lontano mentre si apre o si chiude il prodotto

AVVERTENZA: Utilizzare sempre su un pavimento in piano.

AVVERTENZA: Questo prodotto non è destinato all'uso per periodi di sonno prolungati. Questo prodotto non sostituisce un letto o un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, collocarlo in un lettino o letto idoneo.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se il bambino è in grado di stare seduto in modo autonomo.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza il cuscino della seduta.

AVVERTENZA: Non lasciare o posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe presentare pericolo di soffocamento o strangolamento, per esempio stringhe, cordoni per persiane/tende, ecc.

Le stringhe possono causare strangolamento. NON collocare oggetti con stringhe intorno al collo del bambino, per esempio lacci cappuccio o cordini succhiotti, ecc.

NON utilizzare cordini sospesi sul prodotto o fissati ai giocattoli.

INTERROMPERE L'USO DEL PRODOTTO se risulta danneggiato o rotto.
Dondolo destinato a bambini fino a 9 kg.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto in presenza di parti rotte, usurate o mancanti e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore. Non utilizzare accessori diversi da quelli approvati dal produttore.

AVVERTENZA: Prestare attenzione al rischio in presenza di fiamme libere e altre fonti di calore elevato, quali stufe elettriche, stufe a gas ecc. nelle vicinanze del prodotto.

Questo prodotto richiede il montaggio da parte di un adulto. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio. Se si incontrano difficoltà, si prega di rivolgersi al reparto assistenza

Trasformatore o batterie: Il prodotto non deve essere collegato a un numero di alimentazioni superiore a quelle prescritte.

Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo.

Giocattoli elettronici (su alcuni modelli): Non aprire. Non contiene componenti riparabili. Rimuovere e scartare immediatamente l'etichetta in plastica dalla fessura nel giocattolo.

PER LA SICUREZZA DI UTILIZZO DELLE BATTERIE:
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
Utilizzare esclusivamente le batterie prescritte o un prodotto equivalente, per voltaggio e dimensioni.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
NON mettere in cortocircuito i terminali di alimentazione.
Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di procedere alla ricarica.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
Possono verificarsi fuoriuscite di acido se vengono utilizzati tipi diversi di batterie, se sono inserite in modo errato (al contrario) o se non vengono sostituite o ricaricate tutte le batterie contemporaneamente. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
Se le batterie vengono smaltite nel fuoco o se si tenta di ricaricare una batteria non destinata alla ricarica possono verificarsi perdite di acido o esplosione.
Non ricaricare mai una batteria di un tipo in un ricaricatore destinato a batterie di altro tipo.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
Scartare immediatamente le batterie che presentano fuoriuscite. Fuoriuscite di acido dalle batterie possono causare ustioni alla pelle o altre lesioni personali.

Quando si scartano le batterie, accertarsi di smaltirle in modo adeguato, in base alle normative statali e locali. Rimuovere sempre le batterie se non si prevede di utilizzare il prodotto per oltre un mese. Le batterie lasciate nell'unità possono perdere e causare danni. Tipo di batterie prescritte: alcaline smaltibili. MAI mischiare i tipi di batterie. Sostituire le batterie quando il prodotto cessa di funzionare in modo soddisfacente.

Il simbolo che riporta un cestino con le ruote barrato indica che il prodotto deve essere riciclato.

Gettare immediatamente le batterie che perdono: possono causare ustioni cutanee o altre lesioni personali.

Quando si gettano le batterie, accertarsi di smaltirle in modo adeguato, nel rispetto delle normative statali e locali.

Rimuovere sempre le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un mese o più. Le batterie lasciate nell'unità possono perdere e causare danni.

Batterie consigliate: batterie alcaline usa e getta, formato D-LR20 (1,5 V). Non utilizzare MAI batterie di tipi diversi. Sostituire le batterie quando il prodotto non funziona più in modo soddisfacente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti con una croce sopra indica che il prodotto deve essere riciclato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

CONTROLLARE OGNI VOLTA CHE IL PRODOTTO non presenti viti allentate, parti usurate, strappi sulla stoffa o sulle impunture. Se necessario, sostituire o riparare le parti danneggiate. Usare solo parti di ricambio Graco.

IL RIVESTIMENTO IN TESSUTO RIMOVIBILE DELLA SEDUTA può essere lavato a macchina in acqua fredda, ciclo delicato e asciugato all'aria. NON CANDEGGIARE.

PER PULIRE IL TELAIO, utilizzare solo sapone di tipo comune e acqua tiepida.

NON USARE CANDEGGINA o detergente.

Una prolungata esposizione alla luce solare o al calore potrebbe causare lo sbiadimento o la deformazione di parti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il prodotto non funziona:

1. Batterie mancanti.
2. Batterie scariche.
3. Impostazione velocità troppo bassa.
4. Batterie con polarità invertita: controllare "+" e "-".
5. Corrosione sui terminali della batteria. Posizionare correttamente le batterie a contatto con i terminali oppure pulire con cartavetro o lana di acciaio se la corrosione è considerevole.
6. Bambino troppo in avanti.
7. Il bambino afferra le gambe del dondolo. (Interrompere l'uso).
8. Il seggiolino non viene spinto abbastanza in alto per un buon avvio.
9. Dispositivo di protezione attivato. (Spegnere il motorino, attendere 3 minuti, quindi riavviare il dondolo).

Il seggiolino non dondola molto in alto:

1. Impostazione velocità troppo bassa.
2. Coperta pendente, causa maggior resistenza al movimento.
3. Carica batterie insufficiente.
4. Bambino troppo in avanti.
5. Bambino troppo pesante o troppo attivo. (Interrompere l'uso).
6. Tappeto morbido (dondola più in alto su pavimenti duri).

PT Instruções

Montar o Baloiço

1. Certifique-se de que os cintos nos lados de rede não estão torcidos. Tem de se ouvir um estalido quando as costas do assento encaixam no orifício mais pequeno dos lados de rede.
2. Tem de se ouvir um estalido quando o fundo do assento encaixa no orifício maior dos lados de rede.
3. Confirme que o fundo e as costas do assento estão seguramente engatadas nos lados de rede puxando a base dos lados de rede..
4. Ver as imagens
5. Ver as imagens
6. Ver as imagens
7. Introduza a pega de plástico na ranhura inferior na parte de baixo das costas do assento. Fixe a pega para enganchar nas costas do assento. Repita do outro lado

Fixar as Pernas

8. Ver as imagens
9. Empurre as pernas para fora até se ouvir um estalido do botão a encaixar. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.

Tubo de trás

10. Ver as imagens
11. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.

Tubo da Frente

12. VERIFIQUE se as pernas estão bem presas rodando-as na estrutura.
13. Ver as imagens

Fixar o assento na estrutura

14. Tem de se ouvir um estalido quando o assento do baloiço encaixa nos suportes, tal como ilustrado. Puxe para baixo os braços do baloiço para certificar-se de que estão seguramente encaixados nas pegas.
15. Fixe o laço elástico dos lados de rede ao gancho de plástico no fundo da pega. Repita do outro lado do baloiço.
16. Ver as imagens

Para Prender a Criança em Segurança

Ver as imagens 17 - 21

22. Use o regulador de correr no ombro e na cintura para melhor ajuste. Repita do outro lado..
23. Quando mudar as ranhuras do amês, CERTIFIQUE-SE de que o amês entra nas mesmas ranhuras na forra e nas costas do assento..
24. O amês tem de entrar na mesma ranhura que está ao nível ou ligeiramente acima dos ombros. Evite torcer os cintos..

Ajustar a Inclinação

Ver as imagens 25 - 26

Prima os dois fechos inclináveis na parte de trás do assento para baixar. Para levantar, empurre as costas do assento até à posição pretendida.

Colocar as Pilhas

27. Sem o bebé no baloiço, abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas. Coloque três pilhas D-LR20 (1,5V).

    VERIFIQUE se as pilhas estão colocadas correctamente. O baloiço não funcionará se as pilhas estiverem postas ao contrário.

Iniciar o Movimento do Baloiço

AVISO: evite um acidente grave resultante de uma queda ou escorregar do baloiço usando sempre o arnês. Depois de apertar a fivela ajuste o arnês para fiar bem ajustado à volta da criança.

Observe o movimento do baloiço durante cerca de 1 minuto. O baloiço leva algum tempo a ajustar-se à velocidade seleccionada. Altere-a se necessário.

Um bebé pequeno e sossegado baloiçará mais alto em cada uma das velocidades do que um bebé maior e mais activo. Pode parar o assento em qualquer momento quando este estiver a funcionar porque não danifica o motor.

Para recomeçar empurre o baloiço. Se o motor parar de funcionar sozinho, é possível que tenha sido accionado um dispositivo de segurança.

Desligue o motor, aguarde três minutos, a seguir ligue novamente o baloiço.

Ligar/Desligar

Ver as imagens 28 - 29

Para Guardar

Ver as imagens 30 - 31

Barra de brinquedos

Ver as imagens 32 - 33

33 Confirme que a barra de brinquedos está fixa puxando-a.

PT AVISO:

Em conformidade com a norma EN16232:2013

IMPORTANTE - „Guarde estas instruções para futura consulta“

„O incumprimento destas advertências e das instruções de montagem pode resultar em graves lesões ou morte.“

AVISO: Utilize sempre o sistema de retenção.

AVISO: Nunca deixe o bebé sem supervisão.

AVISO: Deixe de utilizar o produto assim que o seu bebé se conseguir sentar sem ajuda ou pese mais do que 9 kg.

AVISO: Nunca utilize este produto numa superfície elevada (por exemplo, uma mesa, etc).

AVISO: Não desloque nem levante este produto com o bebé no interior.

AVISO: Não permita que as crianças brinquem com este produto.

AVISO: Para evitar lesões, certifique-se de que as crianças são mantidas afastadas quando abrir e fechar este produto.

AVISO: Utilize-o sempre sobre um piso plano e nivelado.

AVISO: Este produto não se destina a longos períodos de sono. Este produto não substitui uma cama ou alcofa. Se o bebé precisar de dormir, coloque-o numa alcofa ou cama adequada.

AVISO: Deixe de utilizar o produto assim que o bebé se conseguir sentar sem ajuda.

AVISO: Não utilize o produto sem a almofada do assento.

AVISO: Não deixe nem coloque o produto próximo de outro item que possa representar perigo de asfixia ou estrangulamento como, por exemplo, fios, cordões de estores/cortinas, etc.

Os fios podem causar estrangulamento. NÃO coloque itens com fios à volta do pescoço do seu bebé, tais como fios de capuches ou de chupetas, etc.

NÃO suspenda fios sobre o produto nem fixe fios aos brinquedos.

INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO caso fique danificado ou se parta.

Baloiço destinado a crianças até 9 kg.

AVISO: Não utilize o produto, se notar alguma peça partida, rasgada ou em falta e utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante. Não utilize outros acessórios para além dos aprovados pelo fabricante.

AVISO: Esteja ciente do risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso, tais como radiadores, aquecedores a gás, etc. nas proximidades do produto.

Este produto requer montagem por parte de um adulto. Siga cuidadosamente as instruções de montagem. Se tiver dificuldades, contacte o Departamento de Assistência ao Cliente.

Transformador ou pilhas: O produto não deve ser ligado a mais do que o número de fontes de alimentação recomendado.

As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

Brinquedos electrónicos (em determinados modelos): Não abra. Não existem peças que precisem de manutenção no interior. Retire e descarte imediatamente a patilha plástica da ranhura existente no brinquedo.

PARA UTILIZAÇÃO SEGURA COM PILHAS:
Guarde as pilhas fora do alcance das crianças.

As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correcta.

Só deve utilizar pilhas recomendadas ou outras com a voltagem e tamanho equivalentes.

Retire as pilhas gastas do produto.

NÃO coloque quaisquer terminais de alimentação em curto-circuito.

Deve retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao carregamento.

As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

Qualquer pilha pode apresentar fuga de ácido se for misturada com um tipo de pilha diferente, se for colocada incorrectamente (colocada ao contrário) ou se todas as pilhas não forem carregadas ou substituídas em simultâneo. Não misture pilhas usadas com novas. Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

Qualquer pilha pode apresentar fuga de ácido ou explodir caso seja atirada para uma fogueira ou caso tente carregar uma pilha que não seja recarregável.

Nunca carregue uma pilha de um tipo num carregador concebido para pilhas de outro tipo.

As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

Descarte imediatamente as pilhas que apresentem fugas. As pilhas com fugas podem causar queimaduras na pele ou outros ferimentos pessoais. Ao descartar as pilhas, certifique-se de que o faz da forma correcta, cumprindo os regulamentos locais e nacionais.

Retire sempre as pilhas caso não pretenda utilizar o produto durante um mês ou mais. As pilhas que ficarem na unidade poderão ficar com fugas e causar danos.

Tipos de pilhas recomendadas - alcalinas descartáveis. NUNCA misture tipos de pilhas. Substitua as pilhas sempre que o produto deixe de funcionar satisfatoriamente.

O caixote do lixo com uma cruz por cima indica que o produto deve ser reciclado.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

VERIFIQUE REGULARMENTE O PRODUTO quanto a parafusos soltos, peças gastas, materiais partidos, rasgados ou descosidos. Substitua ou repare as peças conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco.

A COBERTURA EM TECIDO AMOVÍVEL DO ASSENTO pode ser lavada na máquina com água fria num ciclo delicado de lavagem e colocada a escorrer para secar. NÃO UTILIZE LIXÍVIA.

PARA LIMPAR A ESTRUTURA, utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna.

NÃO UTILIZE LIXÍVIA ou detergentes.

A exposição excessiva ao sol ou calor podem provocar o desbotamento ou a deformação das peças.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O produto não funciona:

1. O baloiço está sem pilhas.
2. As pilhas estão sem carga.
3. Regulação da velocidade muito baixa.
4. Pilhas colocadas ao contrário — verificar „+“ e „-“.
5. Corrosão nos terminais das pilhas. Rode as pilhas para a posição correcta contra os terminais ou limpe com lixa ou lã de aço, se a corrosão for grave.
6. O bebé inclina-se demasiado para a frente.
7. O bebé agarra as pernas do baloiço. (Deixe de utilizar.)
8. O assento não foi empurrado o suficiente para cima para um bom arranque.
9. Dispositivo de protecção activado. (Desligue o motor, aguarde 3 minutos, e reinicie o baloiço.)

O assento não baloiça muito alto:

1. Regulação do controlo muito baixa.
2. Cobertor suspenso, produzindo uma resistência acrescida ao vento.
3. Pilhas muito fracas.
4. O bebé inclina-se demasiado para a frente.
5. O bebé é demasiado pesado ou activo. (Deixe de utilizar.)
6. Tapete macio (baloiça mais em pisos rígidos).

DE WARNHINWEISE:

Entspricht EN16232:2013

WARNUNG

WICHTIG — Diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen aufbewahren.

Ein Nichtbeachten dieser Warnungen und der Zusammenbauanleitung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.

WARNUNG — Immer das Rückhaltesystem benutzen;

WARNUNG — Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

WARNUNG — Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.

WARNUNG — Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden

WARNUNG — Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet

WARNUNG — Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen

WARNUNG — Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden

WARNUNG: Nur auf einem flachen, ebenen Untergrund benutzen

WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen. Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder ein Bett gelegt werden.

WARNUNG — Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann.

WARNUNG: Benutzen Sie dieses Produkt nie ohne das Sitzpolster

WARNING: Platzieren oder lassen Sie dieses Produkt niemals in der Nähe eines anderen Produktes, von dem eine Erstickungs-oder Stangulationsgefahr ausgehen kann; z.B. Schnüre, Rollo- oder Gardinenkordeln, etc. .

Schnüre können zur Strangulation führen. NIEMALS Sachen mit Schnüren, wie z.B. Mützenbänder oder Schnullerkordeln um den Hals des Kindes legen.

NIEMALS Schnüre über das Produkt spannen oder Schnüre an den Spielzeugen befestigen.

Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt oder zerbrochen ist.

Babyschaukel für Kinder bis zu einem Gewicht von 9 kg

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Bauteile beschädigt, zerrissen oder verloren gegangen sind und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist.

WARNUNG: Seien Sie sich des Risikos von offenem Feuer und anderen Gefahrenquellen mit starker Hitze, wie z.B. elektrischen Heizelementen, Gasfeuern, etc. in der Nähe des Produktes bewusst

Diese Produkt muß von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Befolgen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung. Falls Sie irgendwelche Schwierigkeiten haben, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

Stromwandler oder Batterien: Das Produkt darf nicht an andere als die empfohlenen Stromquellen angeschlossen werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Stromgerät spielen.

Elektrisches Spielzeug (an bestimmten Modellen): Nicht öffnen. Keine reparierbaren Teile im Inneren. Entfernen Sie das Plastikband aus dem Schlitz im Spielzeig und werfen Sie es unverzüglich weg.

SICHERE BATTERIEANWENDUNG:

Bewahren Sie die Batterien außer der Reichweite von Kindern auf.

Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.

Es dürfen nur die empfohlenen oder gleichwertige Batterien, bzgl. Spannung und Größe, verwendet werden.

Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.

NIEMALS die Netzanschlußklemmen kurzschließen.

Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt herausgenommen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

Aus jeder Batterie kann Batteriesäure auslaufen wenn unterschiedliche Batterietypen gemischt werden, sie falsch eingesetzt werden (verkehrt herum), oder wenn nicht alle Batterien gleichzeitig ausgewechselt oder wieder aufgeladen werden.

Aus jeder Batterie kann Batteriesäure auslaufen oder sie kann explodieren, wenn sie ins Feuer geworfen wird, oder ein Versuch unternommen wird eine nicht-wiederaufladbare Batterie aufzuladen.

Niemals einen Akku eines Typs in einem Ladegerät aufladen, der für einen anderen Akkutyp hergestellt wurde.

Nicht-wiederaufladbare Batterien können nicht wieder aufgeladen werden.

Auslaufende Batterien unverzüglich entsorgen. Auslaufende Batterien können Hautbrennen oder andere persönliche Verletzungen verursachen. Beim Wegwerfen von Batterien auf die korrekte Entsorgung, gemäß der staatlichen und örtlichen Regelungen achten.

Falls das Produkt für einen Monat oder länger nicht benutzt wird, Batterien herausnehmen. Verbleibende Batterien können auslaufen und die Einheit zerstören.

Empfohlener Batterie-Typ - Alkaline, Einweg-. NIEMALS Batterie-Typen mischen. Wechseln Sie die Batterien aus, wenn das Produkt nicht mehr zufriedenstellend arbeitet.

Das durchgestrichene Abfalleimer-Symbol besagt, dass das Produkt receycelt werden soll.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

ÜBERPRÜFEN SIE IHR PRODUKT VON ZEIT ZU ZEIT auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder Nähte.

Der ABNEHMBARE TEXTILE SITZBEZUG kann mit kaltem Wasser in der Waschmaschiene im Schonwaschgang gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. NICHT BLEICHEN.

Zum REINIGEN DES GESTELLS nur handelsübliche Seife und warmes Wasser verwenden.

NICHT BLEICHEN oder chemische Reinigungsmittel verwenden.

Extreme Sonneneinstrahlung oder Hitze kann zum Ausbleichen führen oder Teile können sich verformen.

PROBLEMLÖSUNGEN

Das Produkt funktioniert nicht:

1. Keine Batterien in der Babyschaukel
2. Batterien leer.
3. Geschwindigkeitseinstellung zu gering
4. Batterien verkehrt herum eingelegt - „+“ und „-“ prüfen
5. Batteriekontakte korrodiert. Batterien im Gerät gegen die Kontakte drehen, oder mit Sandpapier oder Stahlwolle reinigen, falls die Korrosion zu sterk ist.
6. Das Baby lehnt sich zu weit nach vorne.
7. Das Baby hält sich an den Beinen der Babyschaukel fest. (Die Benutzung einstellen)
8. Sitz nicht hoch genug angeschoben für einen guten Start.
9. Überlastungsschutz hat ausgelöst. (Motor abschalten, 3 Minuten warten, dann die Babyschaukel neu starten)

Der Sitz schwingt nicht hoch genug:

1. Kontrolleinstellung zu niedrig.
2. Eine Decke hängt herunter und erhöht den Bewegungswiderstand.
3. Die Batterien sind zu schwach.
4. Das Baby lehnt sich zu weit nach vorne.
5. Das Baby ist zu schwer oder zu lebhaft. (Die Benutzung einstellen)
6. Weicher Teppich (Schaukelbewegung ist auf festem Untergrund höher)

DE Anleitung

Montage der Schaukel

1. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind. Rasten Sie den Sitz in den kleineren Löchern auf der Maschenseite ein.
2. Rasten Sie die Sitzfläche in den großen Löchern auf der Maschenseite ein.
3. Stellen Sie sicher, dass die Sitzfläche und die Rückenlehne sicher auf den Maschenseiten eingerastet sind, indem Sie an den Unterseiten der Maschenseiten ziehen.
4. Siehe Abbildungen
5. Siehe Abbildungen
6. Siehe Abbildungen
7. Schieben Sie die Plastiklasche in den unteren Schlitz auf der Sitzrückseite. Befestigen Sie die Lasche am Haken an der Sitzrückseite. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

Befestigen der Beine

8. Siehe Abbildungen
9. Rasten Sie das Vorderrohr auf die Schaukelbeine ein.VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.

Hinterrohr

10. Siehe Abbildungen
11. VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.

Vorderrohr

12. VERGEWISSERN Sie sich, dass alle Rohre sicher befestigt sind.
13. Siehe Abbildungen

Befestigung des Sitzes am Rahmen

14. Rasten Sie den Schwingsitz in die Halter wie hier gezeigt. Ziehen Sie die Wippenlehnen nach unten, damit der Sitz fest in den Griffen verriegelt ist.
15. Befestigen Sie die Gummischlaufen auf beiden Seiten an den Plastikhaken an der Griffunterseite.
16. Siehe Abbildungen

Sicherung des Kindes

Siehe Abbildungen 17 - 21

22. Benutzen Sie den Schieberegulator an der Schulter und Taille zur weiteren Einstellung.Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.
23. Wenn Sie Änderungen an den Gurtschlitzen vornehmen, dann VERGEWISSERN Sie sich, dass die Gurte durch die gleichen Schlitze auf der Sitzunterlage durchführen.
24. Die Gurte müssen in den Schlitz eingeführt werden, der auf gleicher Ebene mit den Schultern oder leicht darüber liegt.Vermeiden Sie es, die Gurte zu verdrehen.

Einstellen der verstellbaren Rückenlehne

Siehe Abbildungen 25 - 26

Drücken Sie die beiden Kipphebel auf der Rückseite um den Sitz zu kippen. Drücken Sie die Sitzlehne in die gewünschte Stellung, um den Sitz aufzurichten.

Einlegen der Batterien

27. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie einen Schraubenzieher in den Münzschlitz einführen. Das Baby darf sich dabei nicht in der Schaukel befinden. Drei „D"-LR20 (1,5 V) Batterien einlegen.

    Prüfen Sie, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind, funktioniert das Produkt nicht.

Ingangsetzen der Schaukel

WARNHINWEIS: vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder -rutschen. Benutzen Sie stets den Sicherheitsgurt. Nachdem Sie die Gurtschlösser befestigt haben, adjustieren Sie die Gurte entsprechend, so dass Sie eng am Körper Ihres Kindes anliegen.

Beobachten Sie die Schaukelbewegungen für kurze Zeit (ca. eine Minute). Die Schaukel benötigt eine gewisse Zeit, um sich einer Einstellung anzupassen. Ändern Sie die Einstellung, falls dies erforderlich ist.

Ein kleineres, ruhiges Baby schwingt höher bei den Einstellungen als ein größeres, aktives Kind. Der Schaukelsitz kann bei laufendem Motor jederzeit gestoppt werden, ohne dass der Motor beschädigt wird.

Stoßen Sie die Schaukel an, um sie erneut zu starten. Sollte Ihr Schaukelmotor nicht mehr funktionieren, kann es u. U. sein, dass sich die Schutzabschaltung aktiviert hat. Motor abstellen, 3 Minuten warten, dann Schaukel neu starten.

Ein/Aus

Siehe Abbildungen 28 - 29

Lagerung

Siehe Abbildungen 30 - 31

Spielstange

Siehe Abbildungen 32 - 33

33 Prüfen Sie durch Ziehen, dass die Spielstange gut befestigt ist.

NL WAARSCHUWING:

In overeenstemming met EN16232:2013

BELANGRIJK - „Bewaar deze instructies voor latere raadpleging“

Niet-naleving van deze waarschuwingen en montage-instructies kunnen ernstige letsels of de dood tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd het beveiligings-systeem.

WAARSCHUWING: Laat het kind nooit alleen zonder toezicht.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product niet meer zodra uw kind zelfstandig kan rechtzitten of meer dan 9 kg weegt.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bv. tafel, enz.).

WAARSCHUWING: Verplaats of hef dit product niet op wanneer de baby erin zit.

WAARSCHUWING: Laat kinderen niet met dit product spelen.

WAARSCHUWING: Houd kinderen uit de buurt tijdens het op- en uitvouwen van dit product om blessures te voorkomen.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product altijd op een effen en vlakke vloer.

WAARSCHUWING: Dit product is niet ontworpen voor langdurig slapen en is dus geen geschikte vervanging voor een wieg of een bed. Als uw kind slaap nodig heeft, gebruik dan een wieg of een bed.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet meer zodra uw kind zelfstandig kan zitten.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder het kussen van het stoeltje.

WAARSCHUWING: Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar inhoudt, bv. touwtjes, koordjes van jaloezieën/gordijnen, enz.

Touwtjes kunnen wurging veroorzaken. Hang GEEN voorwerpen met een touwtje om de nek van uw kind, zoals de touwtjes van een kap of speenkoorden.

Hang GEEN touwtjes over het product of bevestig GEEN touwtjes aan het speelgoed.

GEBRUIK UW PRODUCT NIET MEER als het beschadigd of stuk is.

Schommel bestemd voor kinderen tot 9 kg.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als u defecte, verwrongen of ontbrekende onderdelen opmerkt en gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant erkend zijn. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant erkend zijn.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingstoestellen of verwarmingstoestellen op gas.

Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Volg nauwlettend de montage-instructies. Mocht u hierbij moeilijkheden ondervinden, neem dan contact op met de klantendienst.

Adapter of batterijen: Het product mag niet worden aangesloten op meer dan het aanbevolen aantal stroombronnen.

Houd kinderen onder toezicht, zodat ze niet met het toestel spelen.

Elektronisch speelgoed (op bepaalde modellen): Niet openen. Geen repareerbare inwendige onderdelen. Verwijder en werp het plastic lipje van de sleuf van het speelgoed onmiddellijk weg.

VOOR VEILIG BATTERIJGEBRUIK:
Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

De polariteit van de batterijen moet in acht genomen worden.

Gebruik uitsluitend de aanbevolen of gelijkwaardige batterijen, voltages en formaten.

Verwijder lege batterijen uit het product.

Kortsluit de stroomaansluitingen NIET.

Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden, voordat ze worden opgeladen.

Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.

Batterijen kunnen batterijzuur lekken als ze samen met een ander batterijtype gebruikt worden, als ze verkeerd (omgekeerd) geplaatst worden of als alle batterijen niet tegelijk vervangen of opgeladen worden. Gebruik

nieuwe en oude batterijen niet door elkaar. Gebruik alkalinebatterijen, standaardbatterijen (carbon-zink) of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) niet door elkaar.

Batterijen kunnen batterijzuur lekken of ontploffen als ze in vuur gegooid worden of als er geprobeerd wordt batterijen op te laden die hiervoor niet bestemd zijn.

Laad nooit een batterij van een bepaald type in een lader voor een ander batterijtype op.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

Werp lekkende batterijen onmiddellijk weg. Lekkende batterijen kunnen brandwonden of andere lichamelijke letsels veroorzaken. Verwijder batterijen in overeenstemming met de landelijke en plaatselijke milieuvoorschriften.

Verwijder de batterijen als het product gedurende een maand of langer niet gebruikt zal worden. Anders zouden de batterijen kunnen lekken en schade veroorzaken.

Aanbevolen type batterijen - alkalinewegwerpbatterijen. Gebruik verschillende batterijtypes NOOIT door elkaar. Vervang de batterijen wanneer het product niet behoorlijk meer werkt.

Het doorkruiste vuilnisbaksymbool betekent dat het product gerecycled moet worden.

ZORG EN ONDERHOUD

CONTROLEER UW PRODUCT REGELMATIG, zodat u losse schroeven, versleten onderdelen of scheurtjes tijdig opmerkt. Vervang of repareer de onderdelen, indien nodig. Gebruik hiervoor uitsluitend vervangingsonderdelen van Graco.

DE AFNEEMBARE DOEKEN STOELBEKLEDING mag met een fijnwasprogramma in koud water in de wasmachine gewassen worden en te drogen gehangen worden. NIET BLEKEN.

Gebruik voor het FRAME uitsluitend zeep en warm water.

GEEN BLEEKMIDDEL of detergent.

Overmatige blootstelling aan zon of hitte kan verkleuring of vervorming van onderdelen veroorzaken.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Product werkt niet:

1. Geen batterijen in de schommel
2. Batterijen leeg.
3. Snelheidsinstelling te laag.
4. Batterijen omgekeerd geplaatst - controleer „+“ en „-“.
5. Corrosie op batterijpolen. Draai de batterijen op hun plaats tegen de polen of maak de polen schoon met schuurpapier of staalwol in geval van zware corrosie.
6. Baby leunt te ver naar voren.
7. Baby grijpt de zwaaiarmen vast. (Niet meer gebruiken.)
8. Stoeltje niet hoog genoeg in gang geduwd voor een goede start.
9. Beveiligingsinrichting geactiveerd. (Schakel de motor uit, wacht 3 minuten, start de schommel vervolgens opnieuw).

Stoeltje schommelt niet zeer hoog:

1. Schommelinstelling is te laag.
2. Deken hangt neer, waardoor er meer windweerstand is.
3. Batterijen te zwak.
4. Baby leunt te ver naar voren.
5. Baby te zwaar of te actief. (Niet meer gebruiken.)
6. Zacht tapijt (schommelt hoger op harde vloeren).

NL Instructies

Schommel assembleren

1. Verzeker u ervan dat banden aan de gazen zijkanten niet gedraaid zijn. Klik rugleuning in kleiner gaatje aan de gazen zijkanten.
2. Klik onderkant stoeltje in groter gat aan de gazen zijkanten.
3. Controleer om u ervan te verzekeren dat onderkant en rugleuning goed vastgeklikt zijn in gazen zijkanten door aan onderkant van gazen zijkanten te trekken.
4. Zie afbeeldingen
5. Zie afbeeldingen
6. Zie afbeeldingen
7. Duw plastic lus in opening onder aan zijkant van de rugleuning. Maak lus vast aan haak aan rugleuning van stoeltje. Herhaal dit aan de andere zijde.

Poten aanbrengen

8. Zie afbeeldingen
9. Draai de poten naar buiten totdat de enkele knop in zijn inkeping klikt. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.

Achterste buis

10. Zie afbeeldingen
11. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.

Voorste buis

12. CONTROLEER of de poten juist zijn bevestigd door ze in de behuizingen te draaien.
13. Zie afbeeldingen

Vastmaken stoeltje aan frame

14. Klik het schommelstoeltje in de beugels, zoals afgebeeld. Trek de schommelarmen naar beneden om u ervan te verzekeren dat deze stevig in de grepen geklikt zijn.
15. Bevestig elastieken lussen op gazen zijkanten aan plastic haken aan onderkant van greep.
16. Zie afbeeldingen

Het kind goed vastzetten

Zie afbeeldingen 17 - 21

22. Gebruik de schuivende regelaar bij de schouder en de taille voor verdere bijstelling. Herhaal aan de andere kant.
23. Wanneer de gleuven voor de banden van het tuigje of haampje worden gewijzigd, ZORG ER DAN VOOR dat de banden van het tuigje of haampje door dezelfde gleuven gaan in het zitkussen.
24. De banden van het tuigje of haampje moeten door de gleuf gaan die gelijk is aan de schouders of daar iets boven ligt.Vermijd het draaien van de banden.

Achteruit leunen bijstellen

Zie afbeeldingen 25 - 26

Druk beide schuintevergrendelingen aan achterkant van stoeltje in om lager te zetten. Om hoger te zetten duwt u achterleuning omhoog naar gewenste stand.

Batterijen plaatsen

27. Open de klep van het batterijcompartiment door een schroevendraaier in de muntopening te steken, terwijl de baby niet in de schommel zit. Plaats drie "D"-LR20 (1,5 V) celbatterijen.

    CONTRTOLEER of de batterijen juist zijn geplaatst. Uw schommel werkt niet als de batterijen achterstevoren zijn geplaatst.

Schommel starten

WAARSCHUWING: vermijd ernstig letsel vanwege vallen of uitglijden. Gebruik altijd de veiligheidsgordel. Stel na het vastmaken van de gespen de riemen bij om een nauw passen rond uw kind te krijgen.

Sla de schommelende beweging voor een minuut gaande. Het neemt tijd voor de schommel om zich aan een instelling aan te passen.Waar nodig de instelling veranderen.

Een kleine, rustige baby schommelt hoger op elke instelling, dan een grotere, actievere baby. Uw stoel (schommel) kan op elk moment, terwijl de motor loopt, worden gestopt, zonder schade aan de motor te veroorzaken. Druk de schommel vooruit om deze opnieuw te starten.

Indien uw schommelmotor op zichzelf stopt, kan een beschermend apparaat geactiveerd zijn. Zet de motor uit, wacht drie minuten en start dan de schommel opnieuw.

Aan/Uit

Zie afbeeldingen 28 - 29

Opslag

Zie afbeeldingen 30 - 31

Speeltjesstang

Zie afbeeldingen 32 - 33

33 Controleer om u ervan te verzekeren dat speeltjesstang vast zit door eraan te trekken.

SE VARNING!

Överensstämmer med EN16232:2013

VIKTIGT! - „Behåll instruktionerna för framtida bruk“

Om varningarna och monteringsanvisningarna inte följs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

VARNING! Använd alltid selen.

VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

VARNING! Använd inte denna produkt om barnet kan sitta utan stöd eller om det väger mer än 9 kg.

VARNING! Använd aldrig produkten på upphöjda ytor (t.ex. bord).

VARNING! Lyft aldrig produkten om babyn är i den.

VARNING! Låt inte barn leka med produkten.

VARNING! Undvik personskador genom att se till att barn inte är i närheten när produkten fälls upp och fälls ihop

VARNING! Använd den alltid på ett platt, jämnt golv.

VARNING! Den här produkten är inte avsedd för längre perioder av sömn. Produkten kan inte ersätta en babylift eller en säng. Om barnet behöver sova ska det flyttas till en lämplig säng.

VARNING! Använd inte produkten när barnet kan sitta utan stöd.

VARNING! Använd inte produkten utan sitskudden.

VARNING! Placera inte produkten nära en annan produkt som kan utgöra risk för kvävning eller strypning, till exempel snoddar eller persienn-/gardinsnören.

Snoddar kan förorsaka strypning. Placera INTE saker med snoddar runt barnets hals, till exempel kapuschong- eller nappsnoddar.

Häng INTE snoddar över produkten och sätt inte snoddar på leksakerna.

SLUTA ANVÄNDA PRODUKTEN om den är skadad eller trasig.

Gunga avsedd för barn upp till 9 kg.

VARNING! Använd inte produkten om någon del är trasig, utsliten eller saknas och använd bara reservdelar som godkänts av tillverkaren. Använd inga andra tillbehör än de som godkänts av tillverkaren.

VARNING! Tänk på den risk som öppen eld och andra heta värmekällor i närheten av liften innebär. Det kan gälla t.ex. elektriska element och gaselement.

Produkten kräver en vuxens hjälp vid monteringen. Följ monteringsanvisningarna noggrant. Om du får problem kan du kontakta kundtjänst

Strömomvandlare eller batterier: Produkten får inte anslutas till fler än rekommenderat antal nätuttag.

Se till att barn inte leker med produkten.

Elektriska leksaker (på vissa modeller): Öppna inte. Det finns inga delar inuti som kan åtgärdas. Ta bort och släng omedelbart plastbiten från leksakens öppning.

SÄKER BATTERIANVÄNDNING:

Låt inte barn komma i närheten av batterierna.

Batterierna ska sättas in med polerna åt rätt håll.

Endast batterier med motsvarande volt och storlek ska användas.

Ta ur förbrukade batterier från produkten.

Kortslut INTE polerna.

Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur produkten innan de laddas.

Uppladdningsbara batterier får bara laddas under vuxens överinseende.

Alla batterier kan läcka batterisyra om de blandas med olika batterityper, om de sätts i felaktigt (bakvänt) eller om alla batterierna inte byts ut eller laddas samtidigt. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier och uppladdningsbara (nickelkadmium) batterier.

Alla batterier läcker batterisyra eller exploderar om de utsätts för eld eller om du försöker ladda batterier som inte är uppladdningsbara.

Ladda inte en viss sorts cell i en laddare som är ämnad för en annan sorts cell.

Engångsbatterier får inte laddas.

Släng läckande batterier omedelbart. Läckande batterier kan resultera i brännskador eller annan personskada. Batterier måste kasseras enligt ditt lands och din regions regler och förordningar.

Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en månad eller längre. Batterier som lämnas kvar i produkten kan läcka och orsaka skada.

Rekommenderade batterityper - alkaliska engångsbatterier. Blanda ALDRIG olika batterityper. Byt batterier när produkten börjar fungera sämre.

Den överkorsade soptunnan indikerar att produkten måste återvinnas.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

KONTROLLERA DÅ OCH DÅ OM PRODUKTEN har lösa skruvar, utslitna delar eller slitna partier i tyget eller sömmarna. Byt eller laga delarna efter behov. Använd bara reservdelar från Graco.

AVTAGBAR TYGKLÄDSEL kan maskintvättas i kallt vatten med ett skonsamt tvättprogram och ska dropptorka. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

RENGÖR RAMEN endast med vanligt diskmedel och varmt vatten.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL eller starka rengöringsmedel.

Vid mycket stor exponering för solljus eller värme kan produktens delar blekna eller bli skeva.

PROBLEMLÖSNING

Produkten fungerar inte:

1. Det saknas batterier i gungan
2. Batterierna är döda.
3. Inställningen för hastighet är för låg.
4. Batterierna är felinsatta – kontrollera "+" och "-".
5. Korrosion på batteripolerna. Vrid batterierna på plats mot polerna eller rengör med sandpapper eller stålull om korrosionen är omfattande.
6. Babyn lutar sig för mycket framåt.
7. Babyn tar tag i gungans ben. (Avbryt användning.)
8. Sitsen har inte skjutits på tillräckligt högt för att gungningen ska komma igång.
9. Skyddsenheten är aktiverad. (Stäng av motorn, vänta tre minuter och starta sedan om gungan.)

Sitsen gungar inte särskilt högt:

1. Inställningen för hastighet är för låg.
2. Filten hänger ned vilket ökar vindmotståndet.
3. Batterierna är för svaga.
4. Babyn lutar sig för mycket framåt.
5. Babyn är för tung eller för aktiv. (Avbryt användning.)
6. Mjuk matta (gungar högre på hårt golv).

SE Instruktioner

Montera produkten

1. Se till att remmarna på nätsidorna inte har snott sig. Tryck sitsens ryggstödsdel på plats i de mindre hålen på nätsidorna.
2. Tryck sitsens bottendel på plats i de större hålen på nätsidorna.
3. Se till att sitsens botten- och ryggstödsdel är säkert fästa i nätsidorna genom att dra i basen på nätsidorna.
4. Se bild
5. Se bild
6. Se bild
7. För in plastfliken i nedre spåret på sidan av sitsens ryggdel. Fäst fliken i kroken på baksidan av sitsen. Upprepa för andra sidan.

Montera benen

8. Se bild
9. Vrid benen utåt tills den enkla knappen låses på plats i sin skåra. KONTROLLERA att benen är ordentligt fästa genom att vrida dem i sina fästen.

Bakre rör

10. Se bild
11. KONTROLLERA att benen är ordentligt fästa genom att vrida dem i sina fästen.

Främre rör

12. KONTROLLERA att benen är ordentligt fästa genom att vrida dem i sina fästen.
13. Se bild

Montera sitsen på stommen

14. Snäppfäst gungans säte i fästena som visas. Dra nedåt i gungans armar för att se till att den är säkert fäst i handtagen.
15. Fäst den elastiska öglan på nätsidorna i plastkroken på handtagets undersida. Upprepa samma sak för gungans andra sida..
16. Se bild

Sätta fast barnet

Se bilderna 17 - 21

22. Använd remspännena vid skuldror och midja för vidare justering. Upprepa för andra sidan.
23. När du ändrar selremmarnas genomföringar MÅSTE DU SE TILL ATT remmarna går genom samma genomföringar i sittdynan och ryggstödet
24. Remmarna till selen måste föras in i genomföringarna i jämnhöjd med, eller strax ovanför, barnets axlar. Se till att remmarna inte blir snodda.

Justera lutningen

Se bilderna 25 - 26

Tryck in båda lutningshakarna på baksidan av sitsen för att sänka. För att höja, dra sätet uppåt till önskat läge.

Installera batterier

27. När barnet inte sitter i gungan, öppna batterifackets lock genom att sätta i en nyckel i springan. Sätt i fyra "C"-LR (I.SV)-batterier. Sätt tillbaka batterilocket.

    KONTROLLERA att batterierna har satts i på rätt sätt. Gungan kommer inte att fungera om batterierna har satts i bakvänt. Läs i varningsavsnittet om säker batterianvändning.

Starta produkten

VARNING: undvik allvarliga skador till följd av att barnet faller eller glider ur. Använd alltid selen. När du monterat bältena justerar du dem så att de sitter åt ordentligt runt barnet.

Övervaka gungningen under någon minut. Det tar tid för gungan att justeras till en inställning. Ändra inställningen vid behov.

En liten, lugn baby gungar högre på varje inställning än en större, aktivare baby.

Du kan stanna sitsen när som helst när motorn är på utan den skadas. Tryck på produkten för att starta om

Om din produkts motor slutar köras av sig självt kan en skyddsfunktion ha aktiverats. Stäng av motorn. Vänta tre minuter, och starta sedan om gungan.

På/Av

Se bilderna 28 - 29

Förvaring

bilderna 30 - 31

Leksaksbåge

Se bilderna 32 - 33

33 KONTROLLERA att leksaksbågen sitter fast ordentligt genom att dra i den.

FI VAROITUS:

Standardin EN16232:2013 mukainen

TÄRKEÄÄ – Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten

Näiden varoitusten ja kokoamisohjeiden laiminlyönnistä voi olla seurauksena vakava vamma tai kuolema.

VAROITUS: Käytä aina kiinnityshihnoja.

VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

VAROITUS: Älä käytä tätä tuotetta sen jälkeen, kun lapsi pystyy istumaan tai painaa yli 9 kg.

VAROITUS: Älä koskaan käytä tuotetta korkealla olevilla pinnoilla (pöydillä jne.).

VAROITUS: Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta, kun vauva on sen sisällä.

VAROITUS: Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

VAROITUS: Loukkaantumisen välttämiseksi varmista, että lapsi on etäällä tuotteesta, kun sitä taitetaan kokoon tai avataan.

VAROITUS: Käytä tuotetta aina sileällä, tasaisella lattialla.

VAROITUS: Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen. Tuote ei korvaa vaunukoppaa tai vuodetta. Jos lapsen on nukuttava, siirrä lapsi sopivaan vuoteeseen tai vaunukoppaan.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta sen jälkeen, kun lapsi pystyy istumaan.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta ilman istuintyynyä.

VAROITUS: Älä jätä tai sijoita tuotetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. nauhat, kaihtimien/verhojen narut jne.).

Narut voivat aiheuttaa kuristumisvaaran. ÄLÄ aseta lapsen kaulan ympäriille esineitä, joissa on naru (esim. hupun nyörit tai tuttihihna).

ÄLÄ vedä naruja tuotteen yli tai kiinnitä niitä leluihin.

LOPETA TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN, jos tuote vaurioituu.

Keinu on tarkoitettu alle 9 kg painaville lapsille.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta, jos siinä on rikkonaisia, repeytyneitä tai puuttuvia osia, ja käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia. Älä käytä lisävarusteita tai varaosia, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

VAROITUS: Älä aseta tuotetta avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle (esim. lämpövastus tai kaasuliekki).

Vain aikuinen saa koota tuotteen. Noudata kokoamisohjeita huolellisesti. Jos kokoamisessa on vaikeuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Muuntaja tai paristot: Tuotetta ei saa kytkeä enempään kuin suositeltuun määrään virtalähteitä.

Valvo lapsia, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Elektroniset lelut (tietyissä malleissa): Älä avaa. Leluissa ei ole huollettavia osia. Irrota ja hävitä välittömästi lelun aukossa oleva muoviosa.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ:

Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Aseta paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti.

Käytä vain suosituksen mukaisia tai vastaavia paristoja (jännite ja koko).

Poista tuotteesta loppuun kuluneet paristot.

ÄLÄ oikosulje syöttöliittimiä.

Ladattavat paristot on poistettava tuotteesta ennen paristojen lataamista.

Ladattavat paristot saa ladata ainoastaan aikuisen valvonnassa.

Kaikista paristoista voi vuotaa akkuhappoa, jos eri paristotyyppejä sekoitetaan keskenään, jos paristot asetetaan paikalleen väärin (väärinpäin) tai jos kaikkia paristoja ei vaihdeta tai ladata yhtä aikaa. Älä käytä yhtä aikaa vanhoja ja uusia paristoja. Älä käytä yhtä aikaa alkaliparistoja, tavallisia paristoja (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja (nikkeli-kadmium).

Kaikki paristot voivat vuotaa akkuhappoa tai räjähtää, jos paristot yritetään hävittää avotulella tai jos yritetään ladata sellaisia paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.

Älä lataa paristoja toiselle paristotyypille tarkoitetulla laturilla.

Älä lataa paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.

Hävitä vuotavat paristot välittömästi. Vuotavat paristot voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vahinkoja. Hävitä paristot asianmukaisesti ja noudata paikallisia säädöksiä.

Irrota paristot, jos tuotetta ei käytetä yli kuukauteen. Laitteeseen jätetyt paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoa.

Suositellut paristotyypit – kertakäyttöiset alkaliparistot. ÄLÄ sekoita eri paristotyyppejä keskenään. Vaihda paristot, kun tuote ei enää toimi kunnolla.

Yliruksattu roskasäiliösymboli tarkoittaa sitä, että tuote on kierrätettävä.

HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

TARKISTA AJOITTAIN, ETTEI TUOTTEESSA ole löystyneitä ruuveja, kuluneita osia eikä revenneitä materiaaleja tai saumoja. Vaihda tai korjaa osat tarvittaessa. Käytä ainoastaan Gracon varaosia.

PESE IRROTETTAVA ISTUINTYYNYN PÄÄLLINEN pesukoneessa kylmällä vedellä ja hienopesuohjelmalla ja anna sen kuivua vapaasti. ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.

KÄYTÄ RUNGON puhdistamiseen tavallista saippuaa ja lämmintä vettä.

ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISU- tai puhdistusaineita.

Osat voivat haalistua tai vääntyä, jos tuote altistuu voimakkaalle auringonvalolle tai lämmölle.

VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi:

1. Keinussa ei ole paristoja.
2. Paristot ovat kuluneet loppuun.
3. Nopeusasetus on liian alhainen.
4. Paristot ovat väärinpäin — tarkista paristojen merkinnät (+ ja -).
5. Paristojen liittimet ovat syöpyneet. Kierrä paristoja liittimiä vasten tai puhdista hiekkapaperilla tai teräsvillalla, jos korroosiota on paljon.
6. Lapsi nojaa liikaa eteenpäin.
7. Lapsi tarttuu keinun jalkoihin. (Lopeta keinun käyttäminen.)
8. Istuinta ei ole työnnetty tarpeeksi korkealle hyvän alun saamiseksi.
9. Turvalaite aktivoitu. (Sammuta moottori, odota 3 minuuttia ja käynnistä keinu uudelleen.)

Istuin ei keinu kovin korkealle:

1. Säätöasetus on liian alhainen.
2. Peite roikkuu keinusta ja lisää ilmanvastusta.
3. Paristojen lataus on vähissä.
4. Lapsi nojaa liikaa eteenpäin.
5. Lapsi on liian painava tai liian aktiivinen. (Lopeta keinun käyttäminen.)
6. Pehmeä matto (keinuu korkeammalle kovalla lattialla).

Tuotteen kokoaminen

1. Varmista, että nauhat eivät ole sotkeentuneet verkkosivuilla. Napsauta selkänoja pienempiin reikiin verkkosivuilla.
2. Napsauta istuimen pohja isoon aukkoon verkkosivuilla.
3. Tarkista, että istuimen pohja ja selkänoja ovat kunnolla kiinni verkkosivuilla vetämällä verkkosivujen pohjaa.
4. Katso kuvat
5. Katso kuvat
6. Katso kuvat
7. Laita muovinappula pohja-aukkoon istuimen selkänojan kohdalla. Kiinnitä nappula koukkuun istuimen takana. Toista sama toisella puolella.

Jalkojen kiinnittäminen

8. Katso kuvat
9. Käännä jalkoja ulospäin, kunnes yksittäinen nappi napsahtaa kolonsa. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.

Takatanko

10. Katso kuvat
11. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.

Etutanko

12. TARKASTA jalkojen kunnollinen kiinnitys kääntämällä niitä koteloissaan.
13. Katso kuvat

Istuimen kiinnittäminen runkoon

14. Napsauta keinuistuin kiinnikkeisiin kuvassa näkyvällä tavalla. Vedä keinun sivuista alaspäin varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinnittynyt kahvoihin.
15. Kiinnitä elastinen lenkki verkkosivuilla muovikoukkuun kädensijan pohjassa.
16. Toista sama keinun toisella puolella
    Katso kuvat

Lapsen kiinnittäminen

Katso kuvat 17 - 21

22. Käytä olkapään ja lanteen kohdalla olevia liukusäätimiä lisäsäätöön. Toista sama toisella puolella.
23. Jos siirrät valjasvyöt toisiin aukkoihin, VARMISTA, että vyöt kulkevat sisään samalla tasolla olevista istuinpäällyksen aukoista.
24. Valjasvyöt täytyy laittaa olkapään tasolla tai hieman sen yläpuolella oleviin aukkoihin. Vältä vöiden kiertymistä.

Kaltevuuden säätäminen

Katso kuvat 25 - 26

Paina molempia kallistussalpoja istuimen takana istuimen kallistamiseksi. Selkänojan nostamiseksi se on työnnettävä takaisin haluttuun asentoon

Paristojen asennus

27. Lapsen ollessa pois keinusta avaa paristoluukun kansi asettamalla ruuvimeisseli rakoon. Aseta sisään kolme D-LR20-paristoa (1,5 V).

    TARKASTA, että paristot on asetettu sisään oikein. Keinu ei toimi, jos paristot laitetaan väärin päin.

Keinun käynnistäminen

VAROITUS: Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Käytä aina turvavyötä. Kun olet kiinnittänyt vöiden soljet, säädä vyöt niin, että ne kulkevat napakasti lapsen ympäri.

Tarkkaile keinumisliikettä minuutin verran. Vie jonkin aikaa, ennen kuin keinu asettuu säädettyyn nopeuteen. Muuta tarvittaessa nopeutta.

Pieni hiljainen vauva keinuu korkeammalle kussakin asetuksessa kuin isompi, aktiivisempi vauva. Istuin voidaan pysäyttää milloin vain moottorin ollessa käynnissä ilman, että moottori vahingoittuu. Työnnä keinua uudelleen käynnistämiseksi.

Jos tuotteen moottori pysähtyy itsestään, suojalaite saattaa olla aktivoitunut. Sammuta moottori, odota kolme minuuttia ja käynnistä keinu uudelleen.

Päällä/Pois

Katso kuvat 28 - 29

Säilytys

Katso kuvat 30 - 31

Lelukaari

Katso kuvat 32 - 33

33 Tarkasta, että lelukaari on kunnolla kiinni vetämällä sitä.

NO ADVARSEL:

Oppfyller EN16232:2013

VIKTIG – Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse

Hvis advarslene og monteringsanvisningene ikke følges, kan det resultere i alvorlig personskade eller død.

ADVARSEL: Husk alltid å spenne barnet fast.

ADVARSEL: La aldri barnet være uten tilsyn.

ADVARSEL: Dette produktet skal ikke brukes når barnet kan sitte uten hjelp eller veier mer enn 9 kg.

ADVARSEL: Sett aldri dette produktet på steder der det kan falle ned (som på et bord).

ADVARSEL: Ikke flytt eller løft dette produktet med babyen inni det.

ADVARSEL: Ikke la barn leke med dette produktet

ADVARSEL: Pass på at barn ikke er i nærheten når dette produktet foldes ut eller foldes samme

ADVARSEL: Produktet skal alltid brukes på et flatt, jevnt underlag.

ADVARSEL: Produktet er ikke ment til bruk for lengre soveperioder. Produktet skal ikke brukes som seng eller vugge. Hvis barnet har behov for å sove, bør det få sove i en egnet seng eller vugge.

ADVARSEL: Ikke bruk dette produktet når barnet kan sitte uten hjelp.

ADVARSEL: Ikke bruk dette produktet uten sittepute.

ADVARSEL: Produktet må ikke plasseres eller stå i nærheten av et annet produkt som kan medføre kvelningsfare, som gardin- eller teppesnorer.

Snorer kan forårsake kvelning. IKKE plasser gjenstander med en snor rundt barnets hals, som for eksempel hettesnorer eller smokker med snor.

IKKE la snorer henge over produktet, og fest ikke snorer til lekene.

PRODUKTET MÅ IKKE LENGER BRUKES hvis det blir skadet eller ødelagt.

Husken er beregnet for barn opp til 9 kg.

ADVARSEL: Ikke bruk produktet hvis noen deler er ødelagt, har rifter eller mangler deler. Bruk bare tilbehør eller reservedeler som er godkjent av produsenten.

ADVARSEL: Vær oppmerksom på risikoen forbundet med åpen ild og andre kilder til sterk varme, som elektrisk grill, gassfyring osv. i nærheten av produktet.

Produktet må monteres av en voksen. Følg monteringsanvisningen nøye. Kontakt kundeservice hvis det oppstår problemer.

Transformator eller batterier: Ikke koble produktet til mer enn det anbefalte antall strømforsyninger.

Hold tilsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Elektroniske leker (på enkelte modeller): Ikke åpne. Produktet inneholder ingen deler som trenger vedlikehold. Fjern og kast plast fra sporet i leketøyet.

FOR SIKKER BRUK AV BATTERIET:
Hold batteriene utenfor barns rekkevidde.

Batteriene må settes inn slik at de vender riktig (riktig polaritet).

Bruk kun anbefalte batterier eller tilsvarende med hensyn til spenning og størrelse.

Fjern brukte batterier fra produktet.

IKKE kortslutt batteripolene.

Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før de lades.

Oppladbare batterier må kun lades opp under tilsyn av voksne.

Ethvert batteri kan lekke batterisyre hvis det blandes med en annen batteritype, hvis det settes i feil (legges omvendt i) eller hvis ikke alle batteriene skiftes ut eller lades samtidig. Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland alkaliske, standard- (karbon-sink) eller oppladbare (nikkel-kadmium) batterier.

Alle batterityper kan lekke batterisyre eller eksplodere hvis de kastes på åpen ild, eller hvis du forsøker å lade opp et batteri ikke beregnet på opplading.

Lad aldri opp et batteri av en bestemt type i en lader som er beregnet på batterier av en annen type.

Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades på nytt.

Batterier som lekker, bør kastes umiddelbart. Batterier som lekker, kan forårsake brannskader og annen personskade. Ved bytte av batterier må de gamle batteriene kasseres på riktig måte, i henhold til nasjonale og lokale forskrifter.

Fjern alltid batteriene hvis produktet ikke skal brukes i en måned eller mer. Batterier som ligger i produktet, kan lekke og forårsake skade.

Anbefalt batteritype: ikke-oppladbare alkaliske batterier. Bland ALDRI forskjellige batterityper. Bytt batterier når produktet ikke lenger fungerer tilfredsstillende.

Søppelkassesymbolet med kryss foran viser at produktet må resirkuleres.

STELL OG VEDLIKEHOLD

FRA TID TIL ANNEN MÅ PRODUKTET ETTERSEES. Se etter løse skruer, slitte deler og revner i materiale og søm. Erstatt eller reparer delene etter behov. Bruk kun Graco reservedeler.

AVTAGBARE STOLTREKK AV STOFF kan vaskes i maskin i kaldt vann på skånsom vask og drypptørkes. TÅLER IKKE BLEKING.

RAMMEN MÅ RENGJØRES med mildt og varmt såpevann.

IKKE BRUK BLEKEMIDLER eller rengjøringsmidler.

Overdreven eksponering mot sol eller varme kan føre til at delene mister fargen eller misformes.

PROBLEMLØSNING

Produktet fungerer ikke:

1. Husken mangler batteri.
2. Batteriene er flate.
3. Hastigheten er for lav.
4. Batteriene er satt i feil vei – kontroller pluss- og minus-polen.
5. Batteripolene er korrodert. Drei på batteriene mot kontaktpunktene mens de sitter på plass, eller rengjør med sandpapir eller stålull hvis batteripolene er svært korrodert.
6. Barnet lener seg altfor mye fremover.
7. Babyen holder fast i bena på husken. (Stopp bruken.)
8. Setet er ikke presset høyt nok for en god start.
9. Beskyttelsen er aktivert. (Slå av motoren, vent i tre minutter, og start deretter husken på nytt.)

Husken svinger ikke høyt nok:

1. Kontrollen er satt for lavt.
2. Teppet henger ned og gir for stor luftmotstand.
3. Batteriene er for svake.
4. Barnet lener seg for langt fremover.
5. Barnet er for tungt eller for aktiv. (Stopp bruken.)
6. Mykt teppe (husken svinger høyere på harde gulv).

NO Instruksjoner

Montering av husken

1. Kontroller at stroppene på nettingens sider ikke er vridd. Smekk stolryggen inn i det lille hullet på nettingens sider.
2. Stikk stolens nedre del inn i det store hullet på nettingens sider.
3. Kontroller at stolens nedre del og stolryggen er smekket godt inn i nettingens sider ved å dra i nettingsidenes nedre del.
4. Se bilder
5. Se bilder
6. Se bilder
7. Still plastklaffen inn i nedre slisse på siden av stolryggen. Fest taggen til kroken på baksiden av stolen. Gjør det samme på den andre siden.

Festing av beina

8. Se bilder
9. Sving beina utover til den enkle knappen låses fast i hakket. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.

Bakside hylsen

10. Se bilder
11. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.

Forside hylsen

12. SJEKK at beina er skikkelig festet ved å vri på dem inne i hylsene.
13. Se bilder

Feste setet til rammen

14. Smekk vippestolen inn i brakettene som vist. Dra vippestolens armernedover for å forsikre deg om at den er smekket godt inn i håndtakene.
15. Fest strikkløkken på nettingens sider på plastkroken nederst på håndtaket. Gjør det samme på den andre siden.
16. Se bilder

For å sikre barnet

Se bilder 17 - 21

22. Bruk skyvejusteringen ved skulderen og midjen for justeringer. Gjenta på andre siden.
23. Når du bytter selestropp sprekkene, SØRG FOR at selestroppene går gjennom de samme sprekkene i seteputen og seteryggen.
24. Selestroppene må gå gjennom sprekken som er like ved, eller rett over skuldrene. Unngå vridning av stroppene.

For å justere liggesete

Se bilder 25 - 26

Trykk inn begge liggestillingslåsene på baksiden av setet for å lene stolen tilbake. For å løfte opp ryggen, skyv stolen opp igjen i ønsket stilling.

Installering av batterier

27. Med babyen ute av husken, åpne batterirom lokket ved å sette et skrujern inn i mynt sprekken. Sett inn tre (3) "D" – LR20 (1,5V) batterier. Sett inn tre (3) "D" – LR20 (1,5V) batterier.

    SJEKK at batteriene er satt inn riktig. Husken blir ikke å virke hvis batteriene er satt inn baklengs.

Start husken

ADVARSLER For å unngå alvorlig skade fra fall eller utsklidning: Alltid bruk sikkerhetsbelter. Etter at du fester spennene, juster beltene slike at de er tettsittende rundt barnet.

Observer husken i ett minutt. Det tar litt tid før husken justerer til en innstilling. Skift innstilling hvis nødvendig.

En liten, rolig baby kommer til å huske høyere på hver innstilling enn en stor aktiv baby.

Setet kan stoppes med motoren i gang uten skade til motoren. Skyv husken for å starte opp igjen.

Hvis motoren stopper av seg selv, er det mulig at sikkerhetsenheten har blitt aktivert. Skru av motoren, vent i tre (3) minutter og start på nytt.

Av/På

Se bilder 28 - 29

Oppbevaring

Se bilder 30 - 31

Lekestang

Se bilder 32 - 33

33 Sjekk at lekestangen sitter godt fast ved å dra i den.

DK ADVARSEL:

Overholder EN 16232:2013

VIGTIGT - Behold denne vejledning og brug den som opslagsbog

Det er forbundet med livsfare eller alvorlig persons-kade, hvis disse advarsler og monteringsanvisningerne ikke overholdes.

ADVARSEL: Brug altid selen.

ADVARSEL: Barnet må aldrig være uden opsyn.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes, når barnet kan sidde selv, eller hvis det vejer mere end 9 kg.

ADVARSEL: Dette produkt må under ingen omstændigheder anvendes højt placeret (f.eks. på et bord).

ADVARSEL: Dette produkt må ikke flyttes eller løftes med barnet i det.

ADVARSEL: Børn må ikke lege med dette produkt.

ADVARSEL: Børn skal holdes på afstand ved op- og sammenklapning af dette produkt pga. risikoen for personskade.

ADVARSEL: Skal altid placeres på et fladt, vandret gulv.

ADVARSEL: Dette produkt er ikke beregnet til at sove i længere tid ad gangen. Dette produkt må ikke anvendes i stedet for en lift eller seng. Hvis barnet har brug for at sove, bør det lægges i en lift eller seng.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes, når barnet kan sidde af sig selv.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes uden sædehynden.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke stå eller placeres tæt på andre genstande, som kan udgøre kvælningsfare, f.eks. persienne-/gardinsnore mv.

Snore kan udgøre kvælningsfare. Placer IKKE genstande med en snor rundt om barnets hals, f.eks. en hættesnor eller suttesnor.

Hæng IKKE snore oven over dette produkt eller fastgjort til legetøjet.

BRUG IKKE DETTE PRODUKT, hvis det er beskadiget eller defekt.

Denne gynge er beregnet til børn på op til 9 kg.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes, hvis dele af det er defekte eller mangler. Der må kun anvendes reservedele, som er godkendt af producenten. Anvend ikke tilbehør, som ikke er godkendt af producenten.

ADVARSEL: Pas på åben ild og andre stærke varmekilder, som f.eks. elektriske varmeovne, gasovne mv., i nærheden af dette produkt.

Dette produkt skal samles af en voksen. Følg samlevejledningen nøje som beskrevet. Kontakt kundeservice, hvis der er problemer i denne forbindelse.

Omformer eller batterier: Dette produkt må ikke tilsluttes flere end det anbefalede antal strømforsyninger.

Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.

Elektronisk legetøj (ikke på alle modeller): Må ikke åbnes. Der er ingen vedligeholdelsesdele indeni. Fjern og kassér straks plastfligen over åbningen i legetøjet.

SIKKER BRUG AF BATTERIER:

Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Anvend kun de anbefalede batterier eller tilsvarende (samme volt og størrelse).

Tag afladede batterier ud af produktet.

Strømpolerne MÅ IKKE kortsluttes.

Genopladelige batterier skal tages ud af produktet inden genopladning.

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

Batterier kan lække syre, hvis de isættes sammen med batterier af en anden type, isættes forkert (omvendt), eller hvis alle batterierne ikke skiftes eller genoplades samtidig. Brugte og nye batterier må ikke blandes. Alkaliske, almindelige (brunsten) og genopladelige (nikkel-cadmium) batterier må ikke blandes.

Batterier kan lække syre eller eksplodere, hvis de bortskaffes ved forbrænding eller ved forsøg på at oplade et batteri, der ikke er beregnet til genopladning.

Oplad aldrig batterier af en bestemt type i en oplader, som er beregnet til batterier af en anden type.

Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

Bortskaf straks batterier, der lækker. Lækkende batterier kan give hudforbrændinger eller anden personskade. Batterier skal bortskaffes på korrekt vis ifølge de gældende regler.

Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i en måned eller længere tid. Isatte batterier kan begynde at lække og skade produktet.

Anbefalet batteritype: alkaliske engangsbatterier. Forskellige batterityper må ALDRIG blandes. Udskift batterierne, når produktet ikke længere fungerer, som det skal.

Symbolet med den overstregede affaldscontainer viser, at produktet skal indleveres til genbrug.

VEDLIGEHOLDELSE

KONTROLLER PRODUKTET REGELMÆSSIGT for løstsiddende skruer, slidte dele, huller i stoffet eller beskadigede syninger. Udskift eller reparer komponenterne alt efter behov. Anvend kun reservedele fra Graco.

AFTAGELIGT STOFBETRÆK PÅ SÆDET kan maskinvaskes i koldt vand på et skåneprogram og hænges til tørre i våd tilstand. BRUG IKKE BLEGEMIDDEL.

STELLET MÅ KUN RENGØRES med almindeligt rengøringsmiddel og varmt vand.

DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL eller opvaskemiddel.

Ved kraftig sollys- eller varmepåvirkning kan komponenterne falme eller blive skæve.

AFHJÆLPNING AF PROBLEMER

Produktet virker ikke:

1. Ingen batterier i gyngen.
2. Ingen strøm på batterierne.
3. Hastighedsindstillingen er for lav.
4. Batterierne vender forkert: kontroller + og -.
5. Batteristrømklemmerne er korroderet. Drej batterierne på plads mod strømklemmerne, eller afslib dem med sandpapir eller ståluld ved kraftig korrodering.
6. Barnet læner sig for meget fremad.
7. Barnet griber fat i gyngestellets ben (stop med at bruge produktet).
8. Sædet skubbes ikke højt nok til at sætte gyngen godt i gang.
9. Beskyttelsesmekanisme aktiveret (stop motoren, vent 3 minutter, og start gyngen igen).

Sædet gynger ikke højt nok:

1. Indstillingen er sat for lavt.
2. Tæppe hænger ned og giver vindmodstand.
3. For lidt strøm på batterierne.
4. Barnet læner sig for meget fremad.
5. Barnet er for tungt eller for aktivt (stop med at bruge produktet).
6. Blødt gulvtæppe (gynger højere på faste gulvunderlag).

DK Brugsanvisning

Samling af gyngen

1. Sikr dig, at stropperne på mesh panelet i siderne ikke er snoede. Lås sæderyggen fast i det lille hul i mesh panelet i siderne.
2. Lås sædebunden ind i det store hul i mesh panelet i siderne.
3. Sikr dig, at sædebunden og sæderyggen er forsvarligt låst fast i mesh panelet i siderne ved at trække i basen på mesh panelernes sider.
4. Se billeder
5. Se billeder
6. Se billeder
7. Indsæt plastikduppen i bundslidsen på siden af sæderyggen. Fastspænd duppen til krogen på bagsiden af sædet. Gentag dette på den anden side.

Påsætning af ben

8. Se billeder
9. Sving benene udad indtil den ene knap går i hak. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.

Bagrøret

10. Se billeder
11. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.

Forrøret

12. VÆR SIKKER PÅ, at benene sidder ordentlig fast ved at vride dem rundt indeni husene.
13. Se billeder

Fastspænding af sædet til rammen

14. Lås gyngesædet ind i monteringsanordningerne som vist. Træk ned i svingarmene for at sikre dig, at sædet er forsvarligt låst fast i håndtagene.
15. Fastspænd elastikløkken på mesh panelerne i siderne til plastikkrogen på bunden af håndtaget. Gentag dette på den anden side af svingarmen.
16. Se billeder

Barnets sikkerhed

Se billeder 17 - 21

22. Brug seleindstillingsfunktionen i skulder- og taljehøjde for yderligere justering. Gentag på den anden side.
23. Når du skifter selerne ud, VÆR OPMÆRKSOM PÅ, at selerne går igennem de samme huller som i sædeunderlaget.
24. Selerne skal trækkes igennem de huller, der flugter skuldrene eller sidder en anelse højere. Sørg for ikke at vride stropperne.

Justering af tilbagelæningsfunktionen

Se billeder 25 - 26

Tryk på begge tilbagelæningslåse på bagsiden af sædet for at sænke sædet. For at hæve sædet skal sæderyggen skubbes fremad til den ønskede position.

Installation af batterier

27. Når babyen ikke sidder i gyngen, kan låget på batterirummet åbnes ved at stikke en skruetrækker ind gennem mønthullet. Indsæt tre "D"-LR20 (1,5V) cellebatterier.

    SØRG FOR, at batterierne sidder korrekt. Gyngen virker ikke hvis batterierne sidder bagvendt.

Sådan starter man gyngen

ADVARSEL: Undgå at barnet pådrager sig alvorlige skader ved enten at falde eller glide ud af gyngen.

Brug altid sikkerhedsbælte. Efter du har fæstnet bæltespænderne, justér selerne således, at de sidder godt fast om dit barn.

Observér gyngehastigheden i ét minut. Det tager noget tid inden gyngen tilpasser sig en ny hastighedsindstilling. Skift til en ny indstilling om nødvendigt. En lille, stille baby vil gynge højere uanset hvilken hastighedsindstilling der vælges end en større og mere aktiv baby.

Du kan stoppe gyngen når som helst medens motoren kører uden at motoren tager skade. Skub til gyngen for at genstarte den.

Hvis gyngens motor stopper af sig selv kan det være fordi en beskyttelsesfunktion er blevet aktiveret. Sluk for motoren, vent tre minutter og genstart så gyngen.

On/Off

Se billeder 28 - 29

Opbevaring

Se billeder 30 - 31

Legetøjsophæng

Se billeder 32 - 33

33 Kontrollér, at legetøjsophænget er forsvarligt fastspændt ved at trække i det.

OSTRZEŻENIE:

Zgodność z normą EN16232:2013

WAŻNE: niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji montażu może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy stosować system zabezpieczający dziecko.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Należy zaprzestać używania produktu, gdy dziecko jest w stanie siedzieć bez pomocy lub waży ponad 9 kg.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno stosować produktu na umieszczonej wysoko powierzchni (stoły, krzesła itp.).

OSTRZEŻENIE: Nie wolno przenosić ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.

OSTRZEŻENIE: Nie należy pozwalać dziecku na zabawę produktem.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy upewnić się, że podczas składania i rozkładania produktu dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.

OSTRZEŻENIE: Stosować wyłącznie na płaskiej, równej podłodze.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego snu. Nie zastępuje łóżka ani łóżeczka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy przenieść je do odpowiedniego łóżeczka.

OSTRZEŻENIE: Należy zaprzestać używania produktu, gdy dziecko jest w stanie usiąść bez pomocy.

OSTRZEŻENIE: Nie należy korzystać z produktu bez poduszki siedziska.

OSTRZEŻENIE: Nie należy umieszczać ani pozostawiać produktu w pobliżu przedmiotów, które mogłyby spowodować uduszenie, czyli np. sznurów, sznurków od zasłon/rolet itp.

Sznurek może spowodować uduszenie. NIE WOLNO stosować artykułów wyposażonych w sznurki znajdujące się w okolicy szyi dziecka np. kapturów ze sznurkami do regulacji lub smoczków na sznurku.

NIE WOLNO zawieszać sznurków nad produktem lub przywieszać ich do zabawek.

NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYWANIA PRODUKTU w przypadku jego uszkodzenia lub zepsucia.

Huśtawka jest przeznaczona dla dzieci do 9 kg.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać produktu, jeśli jakieś jego części są uszkodzone, zniszczone lub ich brakuje. Należy używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością w pobliżu produktu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp.

Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą. Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu. W przypadku wystąpienia trudności należy skontaktować się z działem obsługi.

Zasilanie/baterie: produktu nie należy podłączać do większej liczby urządzeń zasilających niż jest to zalecane.

Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Zabawki elektroniczne (w wybranych modelach): Nie otwierać. W środku nie ma żadnych części użytkowych. Plastikową zawleczkę należy usunąć z gniazda w zabawce i natychmiast wyrzucić.

BEZPIECZNE STOSOWANIE BATERII:
Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Baterie należy wkładać zgodnie z polaryzacją.

Należy używać tylko zalecane baterie lub baterie odpowiadające im pod względem napięcia i rozmiaru.

Rozładowane baterie należy usunąć z produktu.

NIE WOLNO doprowadzać do zwarcia styków baterii.

Akumulatorki (baterie wielokrotnego ładowania) przed naładowaniem należy usunąć z zabawki.

Akumulatorki można ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Łączenie ze sobą różnych rodzajów baterii, nieprawidłowe umieszczenie w komorze (odwrotne ułożenie), a także wymiana lub doładowanie tylko części baterii zasilających urządzenie grozi wylaniem baterii. Nie należy stosować jednocześnie starych i nowych baterii. Nie należy stosować jednocześnie baterii alkalicznych, zwykłych (cynkowo-węglowych) i akumulatorków (niklowo-kadmowych).

Wrzucenie baterii do ognia lub próba naładowania baterii, które nie są do tego przeznaczone, grozi wylaniem lub wybuchem baterii.

Nie wolno ładować baterii przy użyciu ładowarki przeznaczonej do innego typu baterii.

Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

Natychmiast należy wyrzucić wyciekające baterie. Wylane baterie mogą spowodować oparzenia skóry lub inne obrażenia fizyczne. Baterie należy utylizować w sposób zgodny z właściwymi lokalnymi i krajowymi przepisami.

Jeśli produkt nie będzie używany przez czas dłuższy niż miesiąc, należy wyjąć z niego baterie. Jeśli baterie pozostaną w komorze, może dojść do ich wylania i uszkodzenia urządzenia.

Zalecany typ baterii to jednorazowe baterie alkaliczne. NIE WOLNO stosować jednocześnie różnych typów baterii. Gdy produkt przestaje działać prawidłowo, należy wymienić baterie.

Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że produkt poddaje się recyklingowi.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CO JAKIŚ CZAS NALEŻY SPRAWDZAĆ dokręcenie śrub, zużycie części, stan materiału i szyć. W razie potrzeby należy dokonać wymiany lub naprawy części produktu. Należy stosować wyłącznie części zamienne firmy Graco.

ZDEJMOWANE MATERIAŁOWE POKRYCIE SIEDZISKA można prać mechanicznie w zimnej wodzie (w cyklu dla delikatnych tkanin) i suszyć bez wyżymania. NIE WYBIELAĆ.

DO CZYSZCZENIA RAMY należy stosować wyłącznie mydło przeznaczone do użytku domowego oraz ciepłą wodę.

NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY ani detergentów.

Intensywne nasłonecznienie lub wystawienie na działanie ciepła może spowodować wyblaknięcie lub zniekształcenie elementów produktu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Produkt nie działa:

1. Nie ma baterii.
2. Baterie się wyczerpały.
3. Zbyt niskie ustawienie prędkości.
4. Odwrotnie włożone baterie — należy sprawdzić bieguny „+" i „–".
5. Korozja na stykach baterii. Należy obrócić baterie w komorze albo oczyścić je przy użyciu papieru ściernego lub waty stalowej, jeśli korozja jest poważna.
6. Dziecko pochyla się zbyt mocno do przodu.
7. Dziecko chwyta się nóg huśtawki (należy zaprzestać użytkowania).
8. Siedzisko nie zostało wypchnięte wystarczająco wysoko przy rozpoczęciu huśtania.
9. Włączone jest urządzenie zabezpieczające (należy wyłączyć silniczek, odczekać 3 minuty, a następnie ponownie uruchomić huśtawkę).

Siedzisko nie unosi się bardzo wysoko:

1. Zbyt niskie ustawienie kontrolne.
2. Kocyk zwisa, zwiększając opór powietrza.
3. Baterie są zbyt słabe.
4. Dziecko pochyla się zbyt mocno do przodu.
5. Dziecko jest za ciężkie lub zbyt aktywne (należy zaprzestać użytkowania).
6. Miękki dywan (huśtawka unosi się wyżej, gdy stoi na twardym podłożu).

PL Instrukcja

Montaż produktu

1. Upewnić się, że paski po bokach siatki nie są skręcone. Wpiąć tylną część siedziska do mniejszego otworu z boku siatki.
2. Wpiąć dolną część siedziska do większego otworu z boku siatki.
3. Pociągnąć siatkę od spodu z obu stron, aby upewnić się, że dolna i tylna część siedziska są prawidłowo zamocowane do siatki
4. Patrz ilustracje
5. Patrz ilustracje
6. Patrz ilustracje
7. Wsunąć plastikową płytkę przez dolną szczelinę z boku oparcia siedziska.. Zamocować płytkę za pomocą haczyka z tyłu siedziska. Powtórzyć czynność z drugiej strony

Mocowanie nóżek

8. Patrz ilustracje
9. Wysuń nóżki do przodu, aż przycisk zaskoczy we właściwe wycięcie. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.

Tylna Rura

10. Patrz ilustracje
11. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.

Przednia rura

12. SPRAWDŹ, czy nóżki są należycie zamocowane, próbując obrócić je w obudowie.
13. Patrz ilustracje

Mocowanie siedziska do ramy

14. Przypiąć siedzisko huśtawki do uchwytów, jak pokazano na rysunku.. Pociągnąć ramiona huśtawki, aby upewnić się, że są pewnie zamocowane w uchwytach.
15. Przymocować pętlę elastyczną po bokach siatki do plastikowego haczyka na spodzie uchwytu. Powtórzyć czynność z drugiej strony.
16. Patrz ilustracje

Zabezpieczenie dziecka

Patrz ilustracje 17 - 21

22. Dodatkową regulację można wykonać za pomocą przesuwanych klamerek przy naramienniku i przy talii. Wykonaj te same czynności po drugiej stronie.
23. Zmieniając szczelinki pasków uprzęży, DOPILNUJ, aby paski były wsunięte w te same szczeliny siedzenia.
24. Paski muszą być wsunięte w szczeliny na poziomie ramion lub nieco wyżej. Unikaj skręcania pasków.

Regulacja oparcia

Patrz ilustracje 25 - 26

Aby opuścić siedzisko, nacisnąć oba zatrzaski z tyłu siedziska. Aby podnieść siedzisko, podciągnąć je z powrotem do wybranego położenia

Instalowanie baterii

27. Gdy na huśtawce nie ma dziecka, otwórz pokrywkę schowka na baterie używając śrubokrętu. Włóż trzy baterie D-Lr20 (1,5V).

    SPRAWDŹ, czy baterie są właściwie włożone. Jeżeli są włożone odwrotnie, produkt nie będzie działać.

Uruchamianie produktu

OSTRZEŻENIE: Aby nie dopuścić do poważnego uszkodzenia ciała z powodu wypadnięcia lub wysunięcia dziecka, należy zawsze używać uprzęży. Po zapięciu klamerek wyreguluj uprząż, aby ciasno obejmowała dziecko.

Obserwuj jej ruch przez minutę. Dostosowanie tempa musi chwilę potrwać. W razie potrzeby zmień ustawienie.

Przy każdym ustawieniu małe, spokojne dziecko będzie się huśtać wyżej niż dziecko większe i bardziej aktywne.

Produkt można w każdej chwili zatrzymać przy działającym silniku, nie uszkadzając silnika. Popchnij produkt, aby go ponownie uruchomić.

Jeżeli silnik przestanie działać, może to oznaczać, że doszło do jego awaryjnego zatrzymania. Wyłącz silnik, poczekaj 3 minuty i ponownie uruchom huśtawkę.

Wł./Wył.

Patrz ilustracje 28 - 29

Przechowywanie

Patrz ilustracje 30 - 31

Poprzeczka z zabawkami

Patrz ilustracje 32 - 33

33 Pociągnąć poprzeczkę z zabawkami, aby upewnić się, że jest pewnie zamocowana

HU FIGYELMEZTETÉS:

Megfelel az EN 16232:2013 szabvány előírásainak

FONTOS – „Az utasítást tartsa meg későbbi elolvasásra."

A figyelmeztetések és az összeszerelési utasítások be nem tartása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a gyermeket bármikor felügyelet nélkül hagyni.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a terméket használni, ha a gyermek már magától fel tud ülni, illetve a testsúlya 9 kg fölött van!

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a terméket megemelt felületen (pl. asztalon) használni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa, és ne emelje meg a terméket, ha benne van a kisbaba.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja gyermekét a termékkel játszani.

FIGYELMEZTETÉS: A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermeke ne legyen a közelben a termék kinyitása és összecsukása során.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig lapos és vízszintes padlón használja.

FIGYELMEZTETÉS: A termék nem alkalmas arra, hogy a gyermek hosszú ideig aludjon benne. A termék nem helyettesíti a mózeskosarat és az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő mózeskosárba vagy ágyba.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a terméket használni, ha a gyermek már képes segítség nélkül ülni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket az üléspárna nélkül.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, és ne helyezze a terméket más olyan termék közelébe, amely fulladás- vagy fojtásveszéllyel járhat, pl. zsinórok, redőnyök zsinegei, stb.

A zsinórok megfojthatják a gyermeket. TILOS zsinóros dolgokat a gyermek nyaka köré tekerni – pl. kapucni vagy cumi zsinórját.

TILOS a termékre, illetve a játékokhoz zsinórokat erősíteni.

A TERMÉKET NE HASZNÁLJA TOVÁBB, ha megsérül vagy eltörik.

Gyermekhinta legfeljebb 9 kg testsúlyig.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha bármely része törött, szakadt vagy hiányzik, illetve csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészt használjon. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.

FIGYELMEZTETÉS: Figyeljen a veszélyre, amelyet nyílt láng és más erős hőforrás – pl. elektromos grillező, gáztűzhely, stb. – okozhat.

A terméket csak felnőtt állíthatja össze. Az összeállítási utasításokat körültekintően kövesse. Bármely nehézség esetén forduljon az ügyfélszolgálati osztályhoz.

Transzformátor vagy elemek: A terméket tilos a megengedettnél több áramforráshoz csatlakoztatni.

Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játsszanak a berendezéssel.

Elektronikus játékok (egyes modelleken): Kinyitni tilos. Nem tartalmaz javítható alkatrészeket. Távolítsa el, majd azonnal dobja ki a játék résében lévő műanyag betétet.

AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA:

Az elemeket tartsa gyermekektől távol.

Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.

Csak az ajánlott feszültségű és méretű, illetve azokkal egyenértékű elemek használhatók.

A lemerült elemeket távolítsa el a termékből.

TILOS rövidre zárni a pólusokat.

Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a termékből.

Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett lehet tölteni.

Bármilyen elemből szivároghat sav, ha azt más típusú elemmel keverve használják, ha nem megfelelően (rossz irányban) helyezik be, vagy ha az összes elemet nem egyszerre cserélik ki vagy töltik fel. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket. Ne keverje az alkáli, a standard (szén-cink) és az újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

Bármilyen elemből szivároghat sav, és az fel is robbanhat, ha tűzbe dobják, vagy ha nem tölthető elemet megpróbálnak feltölteni.

Egy adott típusú elem feltöltéséhez soha ne használja egy másik típusú elem töltőjét.

A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

A szivárgó elemeket azonnal dobja ki. A szivárgó elemek égési vagy egyéb személyi sérülést okozhatnak. Az elemek kidobásakor az országos és helyi előírásoknak megfelelően járjon el.

Ha a készüléket legalább egy hónapig nem használja, távolítsa el az elemeket. A készülékben hagyott elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.

Ajánlott típusú telepek: eldobható alkáli elemek. TILOS a különböző típusú elemeket vegyesen használni. Cseréljen elemet, amikor a készülék már nem működik kielégítően.

Az áthúzott kuka jelzés azt jelenti, hogy a terméket szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE, HOGY A TERMÉKEN van-e meglazult csavar, kopott alkatrész, elszakadt anyag vagy varrás. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket. Csak Graco cserealkatrészeket használjon.

AZ ELTÁVOLÍTHATÓ TEXTIL ÜLÉSHUZAT gépben mosható – hideg vízben, rövid centrifugálással, csöpögtetve szárítva. FEHÉRÍTŐ HASZNÁLATA TILOS.

A VÁZ TISZTÍTÁSÁHOZ csak háztartási szappant és meleg vizet használjon.

FEHÉRÍTŐ és mosószer használata TILOS.

A napsütésnek vagy hőséges való túlzott kitettség egyes részek fakulásához vagy pöndörödéséhez vezethet.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik:

1. Nincsen elem a hintában.
2. Az elemek lemerültek.
3. A beállított sebesség túl alacsony.
4. Az elemek fordítva vannak betéve – ellenőrizze a pólusok érintkezőit.
5. Az elemek sarui rozsdásak. Forgassa el az elemeket a pólusok érintkezői felé, vagy pedig – súlyos rozsdásodás esetén – dörzsölje meg csiszolópapírral vagy fém dörzsivel.
6. A gyermek túlságosan előrehajol.
7. A kisbaba elkapja a hinta lábait. (Ne használja tovább.)
8. Az ülést nem állította felelős kellő magasságra a jó indításhoz.
9. A védőszerkezet aktiválva van. (Kapcsolja ki a motort, várjon három percet, majd indítsa újra a hintát).

A hinta nem leng elég magasra:

1. A szabályozó beállítás túl alacsony.
2. Lelóg a takaró, és ez növeli a légellenállást.
3. Az elemek hamarosan le fognak merülni.
4. A gyermek túlságosan előredől.
5. A gyermek túl nehéz vagy túl aktív. (Ne használja tovább.)
6. Túl puha a szőnyeg (kemény padlón magasabbra leng ki a hinta).

HU Utasítások

A termék összeszerelése

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálós oldalakon található szíjak nincsenek megcsavarodva. Rögzítse az üléstámlát a hálós oldalak kisebb nyílásába.
2. Rögzítse az ülés alsó részét a hálós oldalak nagyobb nyílásába.
3. A hálós oldalak alapi részének a meghúzásával bizonyosodjon meg arról, hogy az ülés alsó része és az üléstámla biztonságosan rögzült a hálós oldalakhoz.
4. Lásd a képeket
5. Lásd a képeket
6. Lásd a képeket
7. Helyezze be a műanyag fület a háttámla oldalán található alsó nyílásba. Rögzítse a fület a háttámlán található horoghoz. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon is

A lábak összeszerelése és rögzítése

8. Lásd a képeket
9. A lábakat nyomja kifelé, amíg a gomb be nem kattan a helyére. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.

A hátsó cső

10. Lásd a képeket
11. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.

Az elülső cső

12. ELLENŐRIZZE, hogy a lábak megfelelően vannak-e rögzítve azzal, hogy megpróbálja megforgatni őket a burkolatban.
13. Lásd a képeket

Az ülés csatlakoztatása a vázhoz

14. Rögzítse a hinta ülését a tartóba az ábrának megfelelően. Húzza meg lefelé a hinta karjait, hogy megbizonyosodjon annak biztonságos rögzüléséről a fogantyúkba.
15. Szerelje fel a hálós oldalakon található rugalmas hurkot a fogantyú alján található műanyag horogra. Ismételje meg a műveletet a hinta másik oldalán is.
16. Lásd a képeket

Zabezpieczenie dziecka

Lásd a képeket 17 - 21

22. A gyermek vállán és derekán állítsa be az övet a csúszka segítségével. Ismételje ezt meg a másik oldalon is.
23. Az öv más füleken történő átvezetésekor BIZONYOSODJON MEG arról, hogy az övet az ülésbetét ugyanazon nyílásain keresztül vezeti.
24. A válltartó szíjakat a gyermek vállával egy magasságban, vagy egy kicsivel magasabban lévő nyíláson kell keresztül húzni. Ügyeljen rá, hogy a szíjak ne csavarodjanak meg.

A dőlésszög beállítása

Lásd a képeket 25 - 26

Nyomja meg a háttámlán található mindkét döntőeszközt a leengedéshez. A felhúzáshoz nyomja vissza a háttámlát a kívánt pozícióba.

Az elemek behelyezése

27. Az elem behelyezésekor előtt vegye ki a gyermeket a hintából, majd nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzó segítségével. Tegyen be három darab D-LR20 (1,5 V) elemet.

    ELLENŐRIZZE az elemek megfelelő elhelyezését. Ha rossz irányba helyezi be az elemeket, akkor a termék nem működik.

A termék üzembe helyezése

FIGYELEM: Mindig kapcsolja be a biztonsági övet a hintából való komoly esés, vagy kicsúszás által okozott sérülések elkerülése érdekében. A szíjak becsatolása után az övet úgy állítsa be, hogy az kellő szorossággal és biztonságosan tartsa gyermekét.

Figyelje a hinta mozgását egy percig. Egy kis időbe telik, amíg a termék pontosan felveszi a beállított sebességi fokozatot. Szükség esetén módosítsa a beállítást.

Bármelyik fokozatot is állítja be, egy kis, kevesebbet mozgó gyermek mindig magasabbra fog lendülni, mint egy nagyobb, aktívabb gyermek.

A motor károsodásának elkerülése érdekében a hinta bármikor leállhat. Az újraindításhoz lökje meg a hintát.

Ha a termék magától leáll, az azt jelenti, hogy egy védelmi készülék bekapcsolódott. Állítsa le a motort, várjon három percig, majd indítsa el újra a hintát.

Ki/Be

Lásd a képeket 28 - 29

Tárolás

Lásd a képeket 30 - 31

Játékrúd

Lásd a képeket 32 - 33

33 Húzza meg a játékrudat, megbizonyosodva ezzel arról, hogy biztonságosan rögzült.

RU

Предупреждение:

Соответствует стандарту EN16232:2013

Внимание! Сохраните эти инструкции для последующего использования.

Несоблюдение этих предостережений и инструкций по сборке может привести к серьезным травмам или смерти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда используйте систему фиксации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прекратите использование изделия, когда ребенок начнет самостоятельно садиться или будет весить более 9 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте изделие на возвышениях (столы и т. п.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не передвигайте и не поднимайте изделие, когда ребенок находится внутри.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не позволяйте ребенку играть с этим изделием

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы не допустить травм, складывайте и раскладывайте изделие на безопасном расстоянии от ребенка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте изделие только на ровном полу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это изделие не предназначено для длительного сна. Это изделие не заменяет детскую кроватку. Когда ребенку нужно спать, кладите его в соответствующую кроватку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прекратите использование изделия, когда ребенок начнет самостоятельно садиться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте изделие без подушки сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не оставляйте и не размещайте изделие рядом с предметами, которые могут представлять угрозу удавления или удушения, например веревками, шнурами для занавесок и т. д.

Веревки могут стать причиной удавления. НЕ размещайте предметы с завязками, такие как шнурки капюшона или тесьма соски, вокруг шеи ребенка.

НЕ подвешивайте веревки над изделием и не привязывайте веревки к игрушкам.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ при обнаружении повреждения или поломки.

Качели предназначены для детей весом до 9 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте изделие, если какая-либо из деталей повреждена, порвана или отсутствует. Используйте только одобренные производителем запасные детали. Не используйте аксессуары, которые не одобрены производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Избегайте нахождения изделия вблизи открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические и газовые камины.

Сборка данного изделия должна проводиться взрослыми людьми. Внимательно выполняйте инструкции по сборке. В случае возникновения каких-либо трудностей обращайтесь в Отдел обслуживания.

Адаптер или батареи: Изделие следует подключать только к рекомендуемому количеству источников питания.

Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

Электронные игрушки (в некоторых моделях): Не открывать. Внутри отсутствуют обслуживаемые пользователем детали. Извлеките и сразу выбросьте пластиковый фиксатор из разъема игрушки.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ:
Храните батареи в недоступном для детей месте.

Соблюдайте полярность при установке батарей.

Необходимо использовать только рекомендуемые батареи или эквивалентные им по напряжению и размеру.

Извлекайте отработанные батареи из изделия.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ короткого замыкания на клеммах питания.

Извлекайте перезаряжаемые батареи из изделия перед их зарядкой.

Зарядка перезаряжаемых батарей должна проводиться только под присмотром взрослых.

Использование батарей разных типов, неправильная установка (обратной стороной) или неодновременная замена/зарядка всех батарей может привести к утечке аккумуляторной кислоты. Не используйте вместе старые и новые батареи. Не используйте вместе щелочные, стандартные (цинково-угольные) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.

Попадание батареи в огонь или попытка зарядить батарею, не предназначенную для перезарядки, может привести к утечке аккумуляторной кислоты или взрыву.

Не используйте зарядное устройство, предназначенное для одного типа элементов, с целью зарядки элементов другого типа.

Не заряжайте батареи, не предназначенные для перезарядки.

Сразу извлекайте протекающие батареи. Протекающие батареи могут привести к ожогам кожи или нанести другой ущерб здоровью человека. После извлечения батарей утилизируйте их надлежащим образом, в соответствии с государственными и местными нормами.

Обязательно извлекайте батареи из изделия, если не собираетесь использовать его в течение месяца или дольше. Оставленные в устройстве батареи могут протечь и нанести ущерб.

Рекомендуемый тип батарей — одноразовые щелочные. НЕ используйте вместе батареи разных типов. Если изделие перестает работать удовлетворительно, замените батареи.

Изображение перечеркнутого передвижного мусорного контейнера означает, что изделие предназначено для переработки.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОВЕРЯЙТЕ ИЗДЕЛИЕ на предмет ослабленных креплений, износа деталей, повреждения материала и швов. При необходимости замените или отремонтируйте детали. Используйте только сменные детали Graco.

Допускается машинная стирка СЪЕМНОГО МАТЕРЧАТОГО ЧЕХЛА СИДЕНЬЯ в холодной воде в режиме бережной стирки и сушка без выжимания. БЕЗ ОТБЕЛИВАТЕЛЕЙ.

РАМА ОЧИЩАЕТСЯ с помощью хозяйственного мыла и теплой воды.

БЕЗ ОТБЕЛИВАТЕЛЕЙ и моющих средств.

Чрезмерное воздействие солнечных лучей или высокой температуры может вызвать коробление или выцветание деталей.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Изделие не работает:

1. Отсутствуют батареи.
2. Батареи разряжены.
3. Слишком низкое значение настройки скорости.
4. Батареи установлены обратной стороной — проверьте расположение «+» и «-».
5. Коррозия на клеммах батареи. Проверните батареи на месте относительно клемм или, в случае значительной коррозии, почистите их с помощью наждачной бумаги или стальной мочалки.
6. Ребенок слишком сильно наклоняется вперед.
7. Ребенок хватается за ножки качелей. (Прекратите использование).
8. Сиденье недостаточно высоко поднимается для успешного старта.
9. Активировано защитное устройство. (Выключите двигатель, подождите 3 минуты и заново запустите качели).

Сиденье не раскачивается высоко:

1. Слишком низкое значение настройки скорости.
2. Одеяло свисает, образуя повышенное сопротивление ветру.
3. Слабый заряд батарей.
4. Ребенок слишком сильно наклоняется вперед.
5. Ребенок слишком тяжелый или активный. (Прекратите использование).
6. Мягкий ковер (на твердом полу сиденье раскачивается выше).

RU Инструкция

Сборка качелей

1. Убедитесь, что ремни на сетчатых боковинах не перекручены. Вставьте спинку сиденья в небольшие отверстия на сетчатых боковинах.
2. Вставьте спинку сиденья в большие отверстия на сетчатых боковинах.
3. Потяните за основание сетчатых боковин, чтобы проверить надежность фиксации в них спинки и сиденья.
4. См. рисунки
5. См. рисунки
6. См. рисунки
7. Вставьте пластиковую петлю в разъем в основании на стороне спинки. Наденьте петлю на крючок на задней стороне сиденья. Проделайте то же самое с другой стороны.

Прикрепление ножек

8. См. рисунки
9. Вытягивайте ножки, пока не защелкнутся фиксаторы каждой из кнопок. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.

Задняя труба

10. См. рисунки
11. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.

Передняя труба

12. ПРОВЕРЬТЕ правильность прикрепления ножек, повернув их в гнездах.
13. См. рисунки

Крепление сиденья к раме

14. Закрепите сиденье качелей в кронштейнах, как показано на рисунке. Надавите на ручки качелей, чтобы проверить надежность их фиксации в поручнях.
15. Наденьте эластичную петлю на сетчатых боковинах на пластиковый крючок с нижней стороны поручня. Проделайте то же самое с другой стороны качелей.
16. См. рисунки

Безопасность ребенка

См. рисунки 17 - 21

22. Используйте ползуны для регулировки натяжения ремней на плечах и талии. Проделайте то же самое с другой стороны.
23. При смене отверстий на ремнях безопасности УБЕДИТЕСЬ, что ремни входят в те же отверстия в подушке сиденья.
24. Ремни безопасности должны попадать в отверстие, которое находится на уровне плеч или чуть выше. Не допускайте перекручивания ремней.

Регулировка угла наклона

См. рисунки 25 - 26

Чтобы опустить спинку сиденья, нажмите на две расположенные на спинке защелки, регулирующие угол ее наклона. Чтобы поднять, нажмите на спинку и переведите ее в необходимое положение.

Установка батарей

27. Когда ребенок не находится в качелях, откройте крышку отсека для батарей, вставив отвертку в соответствующий паз. Установите три батареи “D”-LR20 (1,5 В).

    ПРОВЕРЬТЕ правильность установки батарей. Качели не будут работать, если нарушена полярность при установке батарей.

Запуск устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание серьезных травм в результате падения или выскальзывания из качелей следует всегда использовать ремни безопасности. Закройте фиксаторы и отрегулируйте натяжение ремней, чтобы они плотно удерживали ребенка.

Проконтролируйте качание в течение минуты. Качелям требуется некоторое время для адаптации к выбранной настройке. При необходимости измените настройку.

Маленький малоактивный ребенок на каждой следующей настройке будет раскачиваться с большей амплитудой, чем более крупный и активный.

Сиденье можно остановить в любой момент при включенном моторе без ущерба для мотора. Чтобы снова запустить качели, толкните их.

Если произошла произвольная остановка мотора, могло быть активировано защитное устройство. Выключите мотор, подождите три минуты, запустите качели повторно.

Вкл. / Выкл.

См. рисунки 28 - 29

Хранение

См. рисунки 30 - 31

Столик для игрушек

См. рисунки 32 - 33

33 Потяните за столик для игрушек, чтобы проверить надежность его крепления.

SK VAROVANIE:

V súlade s normou EN16232:2013

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE – uchovajte ich ako referenciu pre budúcnosť.

Ak sa nebudete riadiť týmito varovaniami a pokynmi na zostavenie, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

VAROVANIE: Vždy používajte zádržný systém.

VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

VAROVANIE: Nepoužívajte produkt, ak sa dieťa dokáže samo posadiť alebo váži viac ako 9 kg.

VAROVANIE: Produkt nikdy nepoužívajte na zvýšených povrchoch (napr. na stole).

VAROVANIE: Nehýbte produktom a nedvíhajte ho, ak je v ňom dieťa.

VAROVANIE: Nenechávajte deti, aby sa hrali s týmto produktom.

VAROVANIE: Tento produkt rozkladajte a skladajte len mimo dosahu detí, aby nedošlo k zraneniu.

VAROVANIE: Produkt vždy používajte na vodorovnej plochej podlahe.

VAROVANIE: Tento produkt nie je určený na dlhšie intervaly spánku. Tento produkt nie je náhradou postieľky ani cestovnej postieľky. Ak dieťa chcete uložiť spať, položte ho do vhodnej postieľky alebo cestovnej postieľky.

VAROVANIE: Ak dieťa dokáže sedieť bez pomoci, nepoužívajte produkt.

VAROVANIE: Nepoužívajte produkt bez vankúša na sedačke.

VAROVANIE: Produkt nenechávajte v blízkosti iného predmetov, ktorá by mohli predstavovať nebezpečenstvo vzhľadom na možné udusenie alebo uškrtenie, napríklad povrazy, šnúry záclon a podobne, ani ho do ich blízkosti neumiestňujte.

Šnúry môžu spôsobiť uškrtenie. NEUMIESTŇUJTE predmety so šnúrkou (napríklad šnúrky kapucne alebo retiazky cumlíka) okolo krku dieťaťa.

NENAPÍNAJTE šnúrky ponad produkt, ani ich nepripevňujte ku hračkám.

PRODUKT PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ, ak sa poškodí alebo rozbije.

Hojdačka pre deti do hmotnosti 9 kg.

VAROVANIE: Produkt nepoužívajte, ak je niektorá jeho časť poškodená alebo odtrhnutá; používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo, ak nie je schválené výrobcom.

VAROVANIE: Nezabúdajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako sú vykurovacie telesá, plynové horáky a pod. v blízkosti produktu.

Tento produkt vyžaduje zostavenie dospelou osobou. Postupujte presne podľa pokynov na zostavenie. Ak zistíte akékoľvek problémy, obráťte sa na oddelenie zákazníckeho servisu.

Transformátor alebo batérie: Produkt sa nesmie pripájať k väčšiemu ako odporúčanému množstvu zdrojov napätia.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Elektronické hračky (u určitých modelov): Neotvárajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne opraviteľné súčasti. Vytiahnite plastovú priečku v štrbine hračky a ihneď ju zlikvidujte.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ:
Ukladajte batérie mimo dosahu detí.

Batérie vkladajte so správnou polaritou.

Používať sa smú len odporúčané batérie alebo batérie kompatibilné z hľadiska napätia a rozmerov.

Vybité batérie z produktu odstráňte.

Napájacie konektory NESKRATUJTE.

Dobíjateľné batérie je nutné pred dobíjaním vytiahnuť z produktu.

Dobíjateľné batérie sa smú dobíjať len pod dozorom dospelej osoby.

Ak sa používa viac typov batérií naraz, ak sa batéria vloží nesprávne (naopak) alebo ak sa nevymenia, prípadne nedobíjajú všetky batérie súčasne, môže z niektorej batérie vytiecť kyselina. Nepoužívajte spoločne staré a nové batérie. Nepoužívajte spoločne alkalické, štandardné (uhlíko-zinkové) alebo dobíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.

Ak batériu hodíte do ohňa alebo sa pokúsite dobiť batériu, ktorá nie je určená na dobíjanie, môže z niektorej batérie vytiecť kyselina alebo môže vybuchnúť.

Článok určitého typu nikdy nedobíjajte v dobíjačke určenej pre článok iného typu.

Nedobíjateľné batérie sa nesmú znovu dobíjať.

Batérie, z ktorých vytiekla kyselina, okamžite zlikvidujte. Batérie, z ktorých vytiekla kyselina, môžu spôsobiť popáleniny pokožky alebo iné poranenia. Pri likvidácii batérií postupujte spôsobom predpísaným národnými a miestnymi nariadeniami.

Ak nemáte v úmysle produkt používať po najbližší mesiac alebo dlhšie, vždy odstráňte batérie. Ak batérie ponecháte v jednotke, môže z nich vytiecť kyselina a spôsobiť škody.

Odporúčané typy batérií: alkalické jednorazové. NIKDY nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií. Keď produkt prestane uspokojivým spôsobom fungovať, vymeňte batérie.

Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že sa produkt má recyklovať.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Z ČASU NA ČAS SKONTROLUJTE, či sa neuvoľnili skrutky, neopotrebovali niektoré súčasti a či sa materiál alebo švy netrhajú. Príslušné časti podľa potreby vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely Graco.

ODNÍMATEĽNÝ LÁTKOVÝ POŤAH SEDAČKY možno prať v práčke v studenej vode s miernym cyklom a sušiť zavesením. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

NA ČISTENIE RÁMU používajte len bežné mydlo pre domácnosti a teplú vodu.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO ani čistiace prostriedky.

Nadmerné vystavovanie slnečnému žiareniu alebo teplu môže mať za následok vyblednutie farieb alebo deformáciu súčastí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Produkt nefunguje:

1. V hojdačke nie sú vložené žiadne batérie.
2. Batérie sú vybité.
3. Nastavená rýchlosť je príliš nízka.
4. Batérie sú vložené naopak – skontrolujte polaritu („+“ a „-“).
5. Konektory batérií sú skorodované. Otáčajte batériami na konektoroch alebo ich očistite brúsnym papierom alebo drôtenkou, ak je korózia silná.
6. Dieťa sa predkláňa príliš dopredu.
7. Dieťa chytá nohy hojdačky. (Prestaňte produkt používať.)
8. Sedačka nie je na začiatku posunutá dostatočne vysoko.
9. Aktivovalo sa ochranné zariadenie. (Vypnite motor, počkajte 3 minúty a opäť hojdačku zapnite.)

Sedačka sa nehojdá veľmi vysoko:

1. Nastavenie ovládania je príliš nízke.
2. Deka visí zo sedačky a zvyšuje odpor vzduchu.
3. Batérie sú príliš slabé.
4. Dieťa sa predkláňa príliš dopredu.
5. Dieťa je príliš ťažké alebo príliš aktívne. (Prestaňte produkt používať.)
6. Koberec je mäkký (na tvrdej podlahe sa hojdačka hojdá vyššie).

Montáž výrobku

1. Skontrolujte, či popruhy na oboch stranách sieťky nie sú pokrútené. Opierku chrbta zasuňte do menšieho otvoru, ktorý sa nachádza na bokoch sieťky.
2. Spodnú časť sedadla zasuňte do väčšieho otvoru, ktorý sa nachádza na bokoch sieťky.
3. Skontrolujte, či je spodná časť sedadla a opierka chrbta bezpečne zasunutá do bokov sieťky – potiahnite spodnú časť bokov sieťky.
4. Pozri obrázky
5. Pozri obrázky
6. Pozri obrázky
7. Plastový jazýček zasuňte do spodného otvoru na bočnej strane opierky chrbta. Jazýček pripevnite k háku na zadnej strane sedadla. Postup zopakujte aj na druhej strane.

Pripevnenie nôh

8. Pozri obrázky
9. Nohy tlačte smerom von, až kým každé tlačidlo nezapadne do svojho výrezu. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).

Zadná tyč

10. Pozri obrázky
11. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).

Predná tyč

12. SKONTROLUJTE, či sú nohy správne pripevnené: pokrúťte nimi v puzdrách (uloženiach).
13. Pozri obrázky

Pripevnenie sedadla k rámu

14. Sedadlo hojdačky zasuňte do držiakov tak, ako je znázornené na obrázku. Ramená hojdačky potiahnite smerom dole a skontrolujte, či sú bezpečne zasunuté do rukovätí.
15. Pružné slučky po stranách sieťky pripevnite k plastovému háku na spodnej strane rukoväte. Postup zopakujte aj na druhej strane hojdačky.
16. Pozri obrázky

Zaistenie dieťaťa

Pozri obrázky 17 - 21

22. Popruhy nastavte pomocou posuvných praciek na ramene a páse. Postup zopakujte aj na druhej strane.
23. Pri zmene otvorov pre popruhy bezpečnostných pásov SKONTROLUJTE, či popruhy prechádzajú cez rovnaké otvory v podložke na sedadlo.
24. Popruhy bezpečnostných pásov musia prechádzať cez otvor, ktorý sa nachádza na úrovni pliec dieťaťa alebo o niečo vyššie. Dbajte na to, aby popruhy neboli pokrútené.

Nastavenie sklonu

Pozri obrázky 25 - 26

Ak chcete sedadlo sklopiť, stlačte obe západky na nastavenie sklonu sedadla, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane sedadla.. Ak chcete sedadlo zdvihnúť, opierku chrbta potlačte a zdvihnite do požadovanej polohy.

Vloženie batérií

27. Pri vkladaní batérií dieťa nesmie sedieť vo výrobku. Kryt priestoru pre batérie otvorte pomocou skrutkovača, ktorý zasuniete do otvoru. Vložte tri akumulátorové batérie typu „D" – LR20 (1,5 V).

    SKONTROLUJTE, či sú batérie vložené správne. Výrobok nebude fungovať, ak sú batérie vložené opačne.

Spustenie výrobku

UPOZORNENIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu spôsobeného vážnym pádom alebo skĺznutím dieťaťa z výrobku, vždy používajte bezpečnostné pásy. Keď uzavriete spony na popruhoch, bezpečnostné pásy upravte tak, aby pevne obopli Vaše dieťa.

Po zapnutí hojdačky chvíľku pozorujte jej pohyb. Výrobok potrebuje istý čas, kým sa prispôsobí nastavenej rýchlosti. V prípade potreby zmeňte nastavenie.

Malé a pokojné dieťatko sa bude hojdať vyššie pri každom rýchlostnom stupni ako väčšie a aktívnejšie dieťatko.

Keď je motor v činnosti, sedadlo hojdačky môžete kedykoľvek zastaviť bez toho, aby sa motor poškodil. Ak chcete výrobok opäť spustiť, stačí potlačiť sedadlo.

Ak sa motor vypne samočinne, mohlo dôjsť k aktivovaniu ochrannej poistky. V takom prípade je motor vypnite, počkajte tri minúty a potom hojdačku opäť zapnite.

Zapnuté/Vypnuté

Pozri obrázky 28 - 29

Skladovanie

Pozri obrázky 30 - 31

Hrazdička s hračkami

Pozri obrázky 32 - 33

33 Skontrolujte, či ste hrazdičku s hračkami dobre pripevnili – hrazdičku potiahnite.

CZ VAROVÁNÍ:

Výrobek vyhovuje normě EN16232:2013

DŮLEŽITÉ – uschovejte pro pozdější potřebu.

Nedodržení těchto varování a pokynů pro sestavení může způsobit vážný úraz nebo úmrtí.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte zádržný systém.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Přestaňte výrobek používat, pokud již vaše dítě dokáže samo sedět nebo váží více než 9 kg.

VAROVÁNÍ: Výrobek nikdy nepokládejte na vyvýšené plochy (stoly, židle atd.).

VAROVÁNÍ: Výrobkem nepohybujte ani jej nezvedejte, když je v něm uloženo dítě.

VAROVÁNÍ: Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

VAROVÁNÍ: V zájmu předcházení úrazům zajistěte, aby při rozkládání a skládání tohoto výrobku nebyly nablízku děti.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte na vodorovné ploché podlaze.

VAROVÁNÍ: Tento výrobek není určen pro delší spánek. Tento výrobek nenahrazuje postýlku či dětské lůžko. Pokud vaše dítě potřebuje spát, uložte je do vhodné postýlky nebo lůžka.

VAROVÁNÍ: Jakmile se dítě naučí samo sedět, přestaňte výrobek používat.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento výrobek bez výstelky sedátka.

VAROVÁNÍ: Neponechávejte tento výrobek v blízkosti jiných výrobků, které by mohly představovat riziko udušení nebo uškrcení, jako jsou provazy, šňůry od záclon nebo závěsů atd.

Šňůry mohou způsobit uškrcení. NEDÁVEJTE dětem kolem krku předměty se šňůrkou (například šňůrky kapuce nebo závěs na dudlík).

NIKDY na výrobek nezavěšujte šňůrky ani je nepřivazujte k hračkám.

Pokud se výrobek poškodí nebo rozbije, PŘESTAŇTE JEJ POUŽÍVAT.

Houpačka je určena pro děti do 9 kg.

VAROVÁNÍ: Výrobek nepoužívejte, pokud některé části chybí, jsou rozbité nebo roztržené. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.

VAROVÁNÍ: Nezapomínejte na riziko otevřeného ohně a jiného zdroje intenzivního tepla, jako jsou topná tělesa, plynové hořáky apod. v blízkosti výrobku.

Tento výrobek vyžaduje sestavení dospělou osobou. Postupujte přesně v souladu s pokyny pro sestavení. Zjistíte-li jakékoli problémy, obraťte se na oddělení zákaznických služeb.

Transformátor nebo baterie: Výrobek se nesmí připojovat k většímu počtu napájecích zdrojů, než je doporučeno.

Děti je třeba mít pod dohledem a dávat pozor, aby si se zařízením nehrály.

Elektronické hračky (u některých modelů): Hračky neotevírejte. Neobsahují žádné opravitelné součásti. Vyjměte plastový kolík z otvoru v hračce a okamžitě jej zlikvidujte.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ:
Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Baterie je nutné vkládat se správnou polaritou.

Je třeba používat pouze doporučené baterie nebo baterie se stejnou hodnotou napětí a velikostí.

Vybité baterie z výrobku vyjměte.

Dbejte na to, abyste NEZKRATOVALI napájecí konektory.

Dobíjecí baterie je třeba před zahájením nabíjení z výrobku vyjmout.

Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

Pokud je použit jiný typ baterie, baterie je vložena nesprávně (obráceně) nebo pokud všechny baterie nejsou vyměněny nebo nabity současně, může z baterie vytéci kyselina. Nepoužívejte staré a nové baterie současně. Nepoužívejte současně alkalické, standardní (uhlíko-zinkové) nebo nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie.

Pokud baterii vhodíte do ohně nebo se pokusíte nabít baterii, která není určená k dobíjení, může z baterie vytéci kyselina nebo baterie může explodovat.

Nikdy nenabíjejte články v nabíječce určené pro jiný typ článků.

Baterie, které nejsou dobíjecí, se nesmějí znovu nabíjet.

Baterie, z kterých vytéká kyselina, okamžitě zlikvidujte. Vadné baterie mohou způsobit popálení kůže nebo jiné zranění. Likvidaci baterií provádějte vhodným postupem, který je v souladu s místními a národními předpisy.

Pokud výrobek nebudete měsíc nebo déle používat, vždy vyjměte baterie. Pokud baterie ponecháte ve výrobku, může dojít k úniku kyseliny a následnému vzniku škody.

Doporučený typ baterií: jednorázové alkalické. NIKDY nepoužívejte různé typy baterií současně. Pokud výrobek přestane fungovat uspokojivým způsobem, baterie vyměňte.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše udává, že se výrobek má recyklovat.

PÉČE A ÚDRŽBA

ČAS OD ČASU VÝROBEK ZKONTROLUJTE, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti a zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní díly Graco.

ODNÍMATELNÝ POTAH SEDÁTKA perte v pračce na nízkou teplotu a s použitím cyklu určeného pro jemné prádlo. Nechte jej volně uschnout. NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PŘÍPRAVKY.

K ČIŠTĚNÍ RÁMU používejte jen běžné mýdlo pro domácnost a teplou vodu.

NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY ani rozpouštědla.

Nadměrné vystavování slunečnímu záření může mít za následek vyblednutí nebo deformaci částí výrobku.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Výrobek nefunguje:

1. V houpačce nejsou vloženy baterie.
2. Baterie jsou vybité.
3. Je nastavena příliš nízká rychlost.
4. Baterie jsou vloženy opačně – zkontrolujte polaritu (+ a -).
5. Konektory baterií jsou zkorodované. Otáčejte bateriemi na konektorech nebo v případě silné koroze očistěte konektory brusným papírem nebo drátěnkou.
6. Dítě se příliš naklání dopředu.
7. Dítě se chytá podstavce houpačky. (Přestaňte výrobek používat.)
8. Sedátko není na začátku postrčeno dostatečně vysoko.
9. Aktivovalo se ochranné zařízení. (Vypněte motor, počkejte 3 minuty a pak houpačku znovu zapněte.)

Sedátko se nehoupe dostatečně vysoko:

1. Je nastaven příliš malý rozsah pohybu.
2. Deka visí dolů a zvyšuje odpor vzduchu.
3. Baterie jsou příliš slabé.
4. Dítě se příliš naklání dopředu.
5. Dítě je příliš těžké nebo příliš aktivní. (Přestaňte výrobek používat.)
6. Koberec je příliš měkký (na tvrdé podlaze se houpačka houpá více).

CZ Návod k použití

Sestava výrobku

1. Ověřte, zda popruhy na síťkových stranách nejsou překroucené. Nacvakněte sedačku zpět do menšího otvoru na síťkových stranách.
2. Nacvakněte sedačku zpět do velkého otvoru na síťkových stranách.
3. Zkontrolujte, zda dolní strana sedačky a opěradlo jsou pevně nacvaknuté do síťkových stran, zatáhněte proto za spodní stranu síťkové strany.
4. Viz obrázky
5. Viz obrázky
6. Viz obrázky
7. Zasuňte plastový jazýček do dolního otvoru na boku opěradla. Připevněte jazýček k háčku na opěradle. Opakujte na druhé straně.

Upevnění nožek

8. Viz obrázky
9. Zatlačte nožky ven, dokud jediné tlačítko nezacvakne na místo. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.

Zadní trubice

10. Viz obrázky
11. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.

Přední trubice

12. ZKONTROLUJTE, zda jsou nožky řádně upevněny, zkuste jimi otočit.
13. Viz obrázky

Připojení sedačky k rámu

14. Nacvakněte sedačku do držáků podle obrázku. Zatáhněte za kyvná ramena a ověřte, zda je správně připevněna na madlech.
15. Připevněte pružnou smyčku na síťkové boky, k plastovému háčku na dolní straně madla. Opakujte na druhé straně houpačky.
16. Viz obrázky

Zajištění dítěte

Viz obrázky 17 - 21

22. Pomocí posuvného nastavení u ramen a pasu provádějte další nastavení. Totéž proveďte na druhé straně.
23. Při výměně otvorů na popruhy OVĚŘTE, zda jsou popruhy vedeny stejnými otvory v polstrování sedačky.
24. Popruhy musejí procházet otvorem, který je v rovině ramen nebo nepatrně nad nimi. Pozor na překroucení popruhů.

Nastavení sklonu

Viz obrázky 25 - 26

Zatlačte obě svorky pro sklápění na zadní straně sedačky. Pro zvednutí zatlačte na sedačku zpět nahoru do požadované polohy

Vkládání baterií

27. Když je dítě mimo výrobek, otevřete víko prostoru na baterie tím, že vsunete do otvoru šroubovák. Vložte tři baterie “D”-LR20 (1,5 V).

    ZKONTROLUJTE, zda jsou baterie správně vloženy. Váš výrobek nebude fungovat, pokud baterie vložíte opačně.

Spouštění výrobku

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k vážnému zranění vlivem pádu nebo vyklouznutí z výrobku, vždy používejte popruh. Po uzavření smyček upravte popruh pevně kolem trupu vašeho dítěte.

Minutu sledujte pohyb. Chvíli trvá, než se výrobek ustálí na nastavení. Podle potřeby nastavení změňte.

Menší, tiché děti se houpou výše u každého nastavení než větší, aktivnější děti.

Sedačku můžete kdykoli zastavit, pokud motor běží, bez rizika poškození motoru. Pro opětovné spuštění zatlačte na výrobek.

Pokud motor výrobku přestane sám od sebe fungovat, mohlo dojít k aktivaci ochranného zařízení. Vypněte motor, počkejte tři minuty, pak houpání znovu spusťte.

Zapnout/Vypnout

Viz obrázky 28 - 29

Uskladnění

Viz obrázky 30 - 31

Hrací tyčka

Viz obrázky 32 - 33

33 Zkontrolujte, zda je hrací tyčka pevná, zatáhněte za ni.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Συμμορφώνεται με το EN16232:2013

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - „Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά".

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών συναρμολόγησης θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφήνετε το μωρό σας χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν το μωρό σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια ή ζυγίζει περισσότερο από 9kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένη επιφάνεια (τραπέζι κτλ.).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη μετακινείτε ή ανασηκώνετε αυτό το προϊόν ενώ το μωρό βρίσκεται μέσα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά βρίσκονται μακριά όταν ανοίγετε και κλείνετε αυτό το προϊόν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να το χρησιμοποιείτε πάντα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για παρατεταμένες περιόδου ύπνου. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά μία κούνια ή κρεβάτι. Εάν το μωρό σας θέλει να κοιμηθεί, βάλτε το σε μία κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το παιδί μπορεί να κάθεται χωρίς να χρειάζεται βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το μαξιλαράκι καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ή τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε κάποιο άλλο προϊόν το οποίο ενέχει κίνδυνο ασφυξίας ή πνιξίματος, π.χ κορδόνια, κορδόνια κουρτινών κτλ.

Τα κορδόνια μπορεί να προκαλέσουν πνίξιμο. ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνι γύρω από το λαιμό του παιδιού σας, όπως κορδόνια κουκούλας ή πιπίλας κτλ.

Μην κρεμάτε κορδόνια πάνω από το προϊόν και μην βάζετε κορδόνια στα παιχνίδια.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ εάν έχει κάποια βλάβη ή έχει σπάσει

Η κούνια προορίζεται για μωρά έως 9kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν σπασμένα ή σχισμένα μέρη ή λείπουν και χρησιμοποιήστε ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να γνωρίζετε ότι υπάρχει κίνδυνος εάν το προϊόν βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας, όπως σόμπες με αντιστάσεις, σόμπες υγραερίου, κτλ.

Αυτό το προϊόν απαιτεί συναρμολόγηση από ενήλικα. Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολότησης πολύ προσεκτικά. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Μετασχηματιστής ή μπαταρίες: Το προϊόν δεν πρέπει να συνδεθεί σε περισσότερες από το συνιστώμενο αριθμό πηγών τροφοδοσίας.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να βεβαιωθείτε πως δεν παίζουν με το προϊόν.

Ηλεκτρονικά παιχνίδια (σε συγκεκριμένα μοντέλα): Μην ανοίγετε. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό μέρη που μπορούν να επισκευαστούν. Αφαιρέστε και απορρίψτε αμέσως την πλαστική προεξοχή από την εγκοπή στο παιχνίδι.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:
Φυλάξτε τις μπαταρίες ώστε να μην μπορούν να τις φτάσουν τα παιδιά.

Πρέπει να εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.

Μόνο οι συνιστώμενες μπαταρίες ή αντίστοιχες σε τάση και μέγεθος πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν.

ΜΗ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Πρέπει να αφαιρέσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν πριν τις φορτίσετε.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκου.

Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να διαρρεύσει οξύ μπαταρίας εάν αναμειχθεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας, εάν τοποθετηθεί λανθασμένα, (εισαχθεί ανάστροφα), ή εάν όλες οι μπαταρίες δεν αντικαθίστανται ή επαναφορτίζονται ταυτόχρονα.. Μην τοποθετείτε παλιές με νέες μπαταρίες.
Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα ψευδαργύρου)) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου καδμίου) μπαταρίες.

Οποιαδήποτε μπαταρία μπορεί να διαρρεύσει οξύ μπαταρίας ή να εκραγεί αν απορριφθεί σε φωτιά ή εάν γίνει προσπάθεια φόρτισης μιας μπαταρίας που δεν προορίζεται για επαναφόρτιση..

Ποτέ μην επαναφορτίζετε έναν τύπο μπαταρίας σε επαναφορτιστή κατασκευασμένο για άλλον τύπο μπαταρίας.

Δεν πρέπει να επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Απορρίψτε αμέσως τις μπαταρίες με διαρροή. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν επιδερμικά εγκαύματα ή άλλους προσωπικούς τραυματισμούς. Κατά την απόρριψη μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τις απορρίπτετε με τον σωστό τρόπο, σύμφωνα με τους κρατικούς και τους τοπικούς κανονισμούς.

Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες εάν δεν πρόκεται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μήνα ή περισσότερο. Εάν αφήσετε μπαταρίες στο προϊόν μπορεί να στάξουν και να προκαλέσουν βλάβη.

Συνιστώμενος τύπος μπαταριών - αλκαλικές απορριπτόμενες. ΠΟΤΕ ΜΗΝ αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Αλλάξτε μπαταρίες όταν το προϊόν αρχίζει να μη λειτουργεί ικανοποιητικά.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδηλώνει ότι το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί .

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένα υλικά ή ξήλωμα ραφών. Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τα εξαρτήματα όπως χρειάζεται. Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά της Graco.

ΤΟ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ μπορείτε να το πλύνετε στο πλυντήριο με κρύο νερό στο πρόγραμμα για ευαίσθητα και να στεγνώσει κρεμώντας το. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ, χρησιμοποιήστε μόνο σαπούνι οικιακής χρήσης και ζεστό νερό.

ΟΧΙ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ ή απορρυπαντικό.

Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή τη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει το πρώιμο ξεθώριασμα ή τη φθορά των εξαρτημάτων.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το προϊόν δε λειτουργεί:

1. Δεν υπάρχουν μπαταρίες στην κούνια
2. Οι μπαταρίες έχουν τελειώσει.
3. Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ χαμηλή.
4. Οι μπαταρίες είναι ανάποδα - ελέγξτε το „+“ και „-“.
5. Διάβρωση στους ακροδέκτες των μπαταριών. Βάλτε τις μπαταρίες με τους ακροδέκτες στη σωστή θέση, ή καθαρίστε με γυαλόχαρτο ή συρματάκι καθαρισμού εάν η διάβρωση είναι σοβαρή.
6. Το μωρό γέρνει πολύ μπροστά
7. Το μωρό πιάνει τα πόδια της κούνιας. (Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν).
8. Το κάθισμα δεν είναι αρκετά ψηλά για μία καλή αρχή.
9. Ο προστατευτικός μηχανισμός είναι ενεργοποιημένος. (Απενεργοποιήστε το μοτέρ, περιμένετε 3 λεπτά, μετά επανεκκινήστε την κούνια).

Το κάθισμα δεν πηγαίνει πολύ ψηλά:

1. Η ρύθμιση ελέγχου είναι πολύ χαμηλή.
2. Η κουβέρτα κρέμεται κάτω, προκαλώντας αυξημένη αντίσταση αέρα.
3. Οι μπαταρίες έχουν εξασθενήσει πολύ.
4. Το μωρό γέρνει πάρα πολύ μπροστά.
5. Το μωρό είναι πολύ βαρύ ή πολύ ζωηρό. (Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν).
6. Μαλακό χαλί (κουνιέται καλύτερα σε σκληρά δάπεδα).

Συναρμολόγηση του προϊόντος

1 Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες στα πλαϊνά του πλέγματος δεν έχουν περιστραφεί. Στερεώστε την πλάτη του καθίσματος στη μικρότερη εσοχή στα πλαϊνά του πλέγματος.

2 Στερεώστε το κάτω μέρος του καθίσματος στη μεγάλη εσοχή στα πλαϊνά του πλέγματος.

3 Για να βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος και η πλάτη του καθίσματος είναι σωστά στερεωμένα στα πλαϊνά του πλέγματος τραβήξτε τη βάση των πλαϊνών του πλέγματος.

4 Δείτε τις εικόνες

5 Δείτε τις εικόνες

6 Δείτε τις εικόνες

7 Εισαγάγετε την πλαστική γλωττίδα στην κάτω υποδοχή στην πλάτη του καθίσματος. Προσαρμόστε τη γλωττίδα ώστε να αγκιστρωθεί στην πλάτη του καθίσματος. Επαναλάβετε το ίδιο και με την άλλη πλευρά.

Στερέωση των ποδιών

8 Δείτε τις εικόνες

9 Σπρώξτε τα πόδια προς τα έξω μέχρι το μονό κουμπί να κουμπώσει μέσα στην εγκοπή του. ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.

Πίσω σωλήνας

10 Δείτε τις εικόνες

11 ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.

Μπροστινός σωλήνας

12 ΕΛΕΓΞΤΕ ότι τα πόδια είναι στερεωμένα καλά στρίβοντάς τα μέσα στα περιβλήματα.

13 Δείτε τις εικόνες

Πρόσδεση καθίσματος στο πλαίσιο

14 Στερεώστε καλά την κούνια στις υποδοχές όπως εμφανίζεται στην εικόνα. Τραβήξτε τους βραχίονες της κούνιας ώστε να βεβαιωθείτε πως έχει στερεωθεί καλά στις λαβές.

15 Προσαρμόστε την ελαστική θηλιά που βρίσκεται στα πλαϊνά του πλέγματος στον πλαστικό γάντζο στο κάτω μέρος της λαβής.. Επαναλάβετε και από την άλλη πλευρά.

16 Δείτε τις εικόνες

Για να ασφαλίσετε το παιδί

Δείτε τις εικόνες 17 - 21

22 Χρησιμοποιείστε προσαρμογέα γλιστρήματος στον ώμο και τη μέση για περισσότερη ρύθμιση. Κάνετε το ίδιο και στην άλλη πλευρά.

23 Όταν αλλάζετε τις σχισμές του λουριού σαγής, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα λουριά σαγής περνάνε μέσα από τις ίδιες σχισμές στο μαξιλαράκι του καθίσματος.

24 Τα λουριά σαγής πρέπει να μπαίνουν στη σχισμή που είναι ίση ή ελαφρώς πιο πάνω από τους ώμους. Αποφύγετε το τσάκισμα των λουριών.

Για να ρυθμίσετε την ανάκλιση

Δείτε τις εικόνες 25 - 26

Πιέστε τις δύο ανακλινόμενες λαβές στο πίσω μέρος του καθίσματος για να το χαμηλώσετε. Για να το ανασηκώσετε, πιέστε τις λαβές προς τα πάνω μέχρι την επιθυμητή θέση.

Τοποθέτηση μπαταριών

27 Με το μωρό έξω από το προϊόν, σηκώστε το καπάκι του χώρου τοποθέτησης μπαταριών βάζοντας ένα κατσαβίδι στη σχισμή. Βάλτε τρεις μπαταρίες "D"-LR20 (1.5V).

ΕΛΕΞΤΕ ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. Το προϊόν σας δεν θα λειτουργεί αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί ανάποδα.

Θέση σε λειτουργία του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού από σοβαρή πτώση ή γλίστρημα από το προϊόν, χρησιμοποιείτε πάντα τη σαγή. Αφού κλείσετε τις θηλιές, προσαρμόστε τη σαγή για να περιζώσετε προσεκτικά το παιδί σας.

Παρατηρήστε την κίνηση αιώρησης για ένα λεπτό. Το προϊόν χρειάζεται λίγο χρόνο για να προσαρμοστεί σε μια ρύθμιση. Αλλάξτε ρύθμιση αν το κρίνετε σκόπιμο.

Ένα μικρό και ήσυχο μωρό θα αιωρηθεί ψηλότερα σε κάθε ρύθμιση από ό,τι ένα μεγαλύτερο και πιο δραστήριο μωρό.

Το κάθισμά σας μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή όσο λειτουργεί το μοτέρ, χωρίς το τελευταίο να υποστεί ζημιά. Σπρώξτε το προϊόν για να ξεκινήσει και πάλι.

Αν το μοτέρ του προϊόντος σας σταματήσει να λειτουργεί από μόνο του, μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί μια προστατευτική συσκευή. Κλείστε το μοτέρ, περιμένετε τρία λεπτά και στη συνέχεια ξεκινήστε πάλι την αιώρηση.

On/Off

Δείτε τις εικόνες 28 - 29

Αποθήκευση

Δείτε τις εικόνες 30 - 31

Μπάρα παιχνιδιού

Δείτε τις εικόνες 32 - 33

33 Τραβήξτε την μπάρα παιχνιδιού ώστε να βεβαιωθείτε πως έχει ασφαλίσει.

تحذير:

تحذير: يجب توخي الحذر والابتعاد عن البيئات التي يتم فيها إشعال حرائق أو البيئات التي تتضمن مصدراً قوياً للحرارة مثل حرائق الأقطاب الكهربائية وحرائق الغازات عن محيط المنتج.

يجب تركيب هذا المنتج من قبل الراشدين. يرجى اتباع تعليمات التركيب بعناية. إذا صادفتك أية صعوبات فيرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء.

المحول الكهربي أو البطاريات: هذا المنتج غير قابل للتوصيل مع عدد أكبر من وحدات الإمداد بالطاقة الموصى بها.

يجب الحفاظ الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

الألعاب الإلكترونية (في موديلات معينة): لا تفتحيها. فلا توجد أجزاء بداخلها قابلة للصيانة. أزيلي اللسان البلاستيكي الموجود في فتحة اللعب وتخلصي منه فوراً.

الاستخدام الآمن للبطاريات:

احتفظي بالبطاريات بعيداً عن متناول الطفل.

تركيب البطاريات حسب الاتجاه الصحيح للأقطاب.

تستخدم فقط أنواع البطاريات الموصى بها أو المطابقة لها حسب الحجم والجهد الكهربي.

أزيلي البطاريات الضعيفة عن المنتج.

يحذر عمل دائرة كهربائية قصيرة (قفلة كهربائية) بين طرفي مصدر الإمداد بالطاقة.

يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن عن المنتج قبل إعادة شحنها.

يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الراشدين.

أي بطارية قد يتسرب عنها حامضها الداخلي في حالة استخدامها مع بطارية من نوع آخر أو في حالة تركيبها بشكل غير صحيح أو إعادة شحنها في نفس الوقت. لا تخلطي بين البطاريات القديمة والجديدة. لا تستخدمي خليط من بطاريات قلوية عادية (المستخدمة للخارصين والكربون) أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن (المستخدمة للنيكل والكادميوم).

أي بطارية قد يتسرب عنها حامضها الداخلي أو تنفجر في حالة إلقائها في النيران أو في حالة إعادة شحن بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.

يحذر إعادة شحن بطارية من نوع ما داخل جهاز إعادة شحن مخصص لبطارية من نوع آخر.

لا تحاولي إعادة شحن بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.

بتوافق مع تنظيمات EN16232:2013

التعليمات

هام – يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للاستخدامات المرجعية في المستقبل

قد يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات وتعليمات التركيب إلى وقوع إصابة بالغة أو الوفاة.

تحذير: استخدمي دائماً نظام الربط.

تحذير: يحذر ترك طفلك دون مراقبة.

تحذير: لا تستخدمي هذا المنتج بمجرد استطاعة طفلك الجلوس دون مساعدة أو متى تجاوز وزنه كيلوغرام.

تحذير: لا تستخدمي المنتج على سطح مرتفع (طاولة أو ما شابه ذلك).

تحذير: لا تركبي المنتج أو ترفعيه متى كان طفلك بداخله.

تحذير: لا تسمحي لطفلك باللعب بهذا المنتج

تحذير: لتجنب حدوث أية إصابات أبقِ على طفلك بعيداً عن فرد يطوي هذا المنتج

تحذير: استخدمي المنتج دائماً على أرضية أفقية مستوية.

تحذير: هذا المنتج غير مناسب للنوم الطفل فيه لفترة طويلة. هذا المنتج ليس بديلاً عن سرير أو مهد الطفل. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، ففي هذه الحالة يجب وضعه في سريره أو مهده.

تحذير: لا تستخدمي المنتج بمجرد استطاعة طفلك الجلوس دون مساعدة.

تحذير: لا تستخدمي المنتج دون كسوة الكرسي.

تحذير: لا تركبي المنتج أو تضعيه بالقرب من منتج آخر قد يشكل مخاطر خنق أو اختناق لطفلك، على سبيل المثال سلاسل أو ستائر أو حبال الستائر وما شابه ذلك.

قد تؤدي السلاسل إلى الخنق. يحذر وضع أي أشياء مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل، على سبيل المثال، سلاسل المظلة أو حبل سلاتة الطفل الرضيع أو ما شابه ذلك.

لا تعلقي السلاسل فوق المنتج أو تربطيها بلعب الطفل.

توقفي فوراً عن استخدام المنتج في حالة تلفه أو انكساره.

التأرجح مخصص للطفل إلى أن يصل وزنه كيلوغرام.

تحذير: لا تستخدمي المنتج في حالة تلف أو اهتراء أو انكسار أي من أجزائه واستخدمي فقط قطع الغيار المعتمدة من الشركة المصنعة. لا تستخدمي كماليات غير تلك المعتمدة من الشركة المصنعة.

العناية والصيانة

من وقت لآخر، افحص المنتج للتحقق من عدم وجود مسامير مفكوكة أو أجزاء بالية أو مواد ممزقة أو خيوط مقطوعة. استبدل أو أصلح الأجزاء حسب الحاجة. استخدم قطع غيار الوارد من Graco.

يمكن غسل غطاء الكرسي القابل للفك والتركيب في غسالة الملابس بماء بارد على دورة المنسوجات الحساسة وتركه يجف بالتنقيط. لا تستخدم مبيضات المنسوجات.

لتنظيف الإطار المعدني، استخدم قطع الصابون العادي وماء دافئ.

يحذر استخدام مبيضات أو منظفات.

قد يؤدي التعرض المفرط لأشعة الشمس والحرارة إلى أن تصبح الأجزاء باهتة أو مشوهة.

حل المشكلات

المنتج لا يعمل:

1. لا توجد بطاريات في الكرسي الهزاز
2. البطاريات منتهية الطاقة.
3. السرعة المستخدمة بطيئة جداً.
4. البطاريات مركبة في وضع معكوس – تحقق من التوجيه الصحيح للقطب الموجب "+" والسالب "-".
5. هناك تآكل في أطراف تلامس البطارية. نظف البطاريات وهي في موضعها وتلامس مع أطراف التوصيل أو نظف أطراف التلامس بالصنفرة أو الصوف المعدني في حالة وجود تآكل شديد.
6. الطفل يميل كثيراً إلى الأمام.
7. الطفل يجذب أقدام الكرسي الهزاز. (توقف عن استخدام الكرسي الهزاز).
8. لم يتم دفع الكرسي لأعلى بشكل كاف للتشغيل الصحيح.
9. جهاز الحماية في وضع التشغيل. (أوقف تشغيل الموتور وانتظر ٥ دقائق ثم أعد تشغيل الهزاز).

الكرسي لا يهتز كثيراً لأعلى:

1. السرعة المستخدمة بطيئة جداً.
2. البطانية متدلية مما يتسبب عن مقاومة الحركة الاهتزازية.
3. البطاريات ضعيفة جداً.
4. الطفل يميل كثيراً إلى الأمام.
5. الطفل ثقيل جداً أو يتحرك كثيراً. (توقف عن استخدام الكرسي الهزاز).
6. الكرسي موضوع على سجاد ناعم (يهتز الكرسي لأعلى بشكل أفضل عند وضعه على أرضية صلبة).

تخلص من البطاريات التي يتسرب عنها حامضها الداخلي فوراً. قد تؤدي البطاريات التي يتسرب عنها حامضها الداخلي إلى إحداث حروق بالجلد أو إصابات شخصية أخرى. عند التخلص من البطاريات، تأكد من التخلص منها بالطريقة الصحيحة وفقاً للتنظيمات المحلية في منطقتك.

كقاعدة عامة، أزيل البطاريات دائماً عن المنتج في حالة عدم استخدامه لمدة شهر أو أكثر. البطاريات المتروكة في المنتج قد ينتج عنها تسرباً مما يؤدي إلى تلف المنتج.

البطاريات الموصى باستخدامها – البطاريات القلوية للاستخدام حتى نفاد شحنتها. يحذر استخدام خليط من أنواع مختلفة من البطاريات. استبدل البطاريات متى بدء المنتج في الأداء بشكل غير مرض.

علامة صندوق القمامة المشطوبة تعني أن هذا المنتج سيتم إعادة تدويره.

التعليمات

تركيب المنتج

1 تأكدي من عدم احتواء الأشرطة الموجودة على جانبي الشبكة.

أدخلي ظهر الكرسي في الفتحة الصغيرة الموجودة على جانبي الشبكة.

2 أدخلي قاعدة الكرسي في الفتحة الكبيرة الموجودة على جانبي الشبكة.

3 تأكدي من أن قاعدة ظهر الكرسي قد تم تركيبهما جيداً وبأمان في جانبي الشبكة من خلال سحب قاعدة جانبي الشبكة.

4 راجعي الصورة

5 راجعي الصورة

6 راجعي الصورة

7 أدخلي اللسان البلاستيكي في الفتحة السفلية الموجودة على جانب ظهر الكرسي. اربطي اللسان مع الخطاف الموجود في ظهر الكرسي. كرري العملية على الجانب الآخر.

تركيب الأقدام

8 راجعي الصورة

9 أرجحي الأقدام ناحية الخارج إلى أن يستقر الزر الفردي داخل الحز الخاص به. تأكدي من تركيب الأقدام بشكل صحيح عن طريق فحصها داخل فتحة التثبيت الخاصة.

الأنبوب الخلفي

10 راجعي الصورة

11 تأكدي من تركيب الأقدام بشكل صحيح عن طريق فحصها داخل فتحة التثبيت الخاصة.

الأنبوب الأمامي

12 تأكدي من تركيب الأقدام بشكل صحيح عن طريق فحصها داخل فتحة التثبيت الخاصة.

13 راجعي الصورة

تركيب الكرسي في الهيكل المعدني

14 أدخلي الكرسي الهزاز في أقواس التثبيت كما هو مبين بالشكل التوضيحي. اسحبي ذراعي الهزاز لأسفل للتأكد من تركيبهما بشكل صحيح وآمن في المقبضين.

15 ركبي الحلقة المرنة على جانبي الشبكة وحتى الخطاف البلاستيكي الموجود أسفل المقبض. كرري العملية على الجانب الآخر من الهزاز.

16 راجعي الصورة

ربط الطفل

17 - 21 راجعي الصور

22 استخدمي ضابط الطول الزائد الموجود عن الكتف والوسط لمزيد من الضبط. كرري العملية على الجانب الآخر.

23 عند تغييرِ فتحتي حزامي الربط، تأكدي من مرور حزامي الربط خلال نفس الفتحتين في كرسي الكرسي وظهر الكرسي.

24 يجب أن يمر حزامي الربط خلال الفتحتين الموجودتين في مستوى الكتفين أو الفتحتين الأعلى منهما قليلاً. تجنبي التواء أحزمة الربط.

ضبط الإمالة

25 - 26 راجعي الصورتين

اضغطي على مزلاجي الإمالة الموجودين في الجانب الخلفي للكرسي لخفضه.

لرفع الكرسي، ادفعي ظهر الكرسي حتى الموضع المطلوب.

تركيب البطاريات

27 عندما يكون الطفل خارج الكرسي الهزاز، افتحي الغطاء العلوي لتجويف فتحة البطاريات عن طريق إدخال مفتاح في الفتحة، ثم ركبي أربع بطاريات 1.5 فولت من النوع "C"-LR 14. أعيدي تركيب غطاء البطاريات.

تأكدي من تركيب البطاريات بشكل صحيح. لن يعمل الكرسي الهزاز في حالة تركيب البطاريات باتجاه معكوس. راجعي قسم التحذيرات لمعرفة معلومات عن الاستخدام الآمن للبطاريات.

تشغيل المنتج

تحذير: تجنبي حدوث إصابات بالغة نتيجة السقوط أو الانزلاق.
استخدمي دائماً أحزمة الربط. اضبطي أطوال الأحزمة بعد ربط المشابك للتأكد من ربطها حول طفلك بطريقة مريحة.

راقبي حركة الهزاز لمدة دقيقة. يتطلب الأمر بعض الوقت حتى يتم ضبط الهزاز مع الإعداد المطلوب. يمكنك تغيير الإعداد حسب حاجتك.

الطفل الصغير الهادئ يهتز لأعلى على نحو أكثر من الطفل الكبير كثير الحركة.

قد يتوقف موتور الكرسي الهزاز في أي وقت لتجنب تلف الموتور. ادفعي الكرسي برفق ليبدأ العمل من جديد.

في حالة توقف موتور المنتج عن الحركة من تلقاء نفسه، ففي هذه الحالة قد يكون جهاز الحماية قد تم تشغيله. أوقفي تشغيل الموتور وانتظري 3 دقائق ثم أعيدي تشغيل الهزاز.

التشغيل/الإيقاف

راجعي الصورتين 28 - 29

التخزين

راجعي الصورتين 30 - 31

ذراع اللعب

راجعي الصورتين 32 - 33

33 تأكدي من تركيب ذراع اللعب في موضعه بشكل صحيح وآمن عن طريق الضغط عليه.

HR POZOR

U skladu sa standardom EN 16232:20 13

POZOR:

VAŽNO - Zadržite ove upute za buduću upotrebu

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa za sklapanje može uzrokovati tešku ozljedu ili smrt.

POZOR: Uvijek koristite sustav zaštite djeteta.

POZOR: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

POZOR: Nemojte koristiti ovaj proizvod kad dijete počne sjediti samo ili kad bude imalo više od 9kg.

POZOR: Ovaj proizvod nikad ne upotrebljavajte na izdignutoj površini (npr. stolu itd.).

POZOR: Ovaj proizvod nemojte pomicati ili podizati dok je u njemu beba

POZOR: Nemojte pustiti da se djeca igraju s proizvodom

POZOR: Kako biste izbjegli ozljede, vodite računa da su djeca dalje od vas kad rasklapate i sklapate ovaj proizvod

POZOR: Uvijek koristite na ravnom i vodoravnom podu.

POZOR: Ovaj proizvod nije zamišljen za dugotrajnije spavanje.

Ovaj proizvod nije zamjena za kolijevku ili postelju. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću kolijevku ili krevet.

POZOR: Proizvod nemojte koristiti kad dijete počne sjediti samo.

POZOR: Proizvod nemojte koristiti bez navlake za sjedalo

POZOR: Nemojte stavljati proizvod ili ga ostavljati u blizini drugog proizvoda od kojeg prijeti opasnost gušenja ili davljenja, primjerice konopa, užadi roleta/zastora itd.

Konop može dovesti do davljenja. NEMOJTE djetetu stavljati oko vrata predmete s vrpcama poput kapuljače s konopom ili dude s vrpcom.

NEMOJTE vješati vrpce iznad proizvoda niti privezivati konope za igračke.

PRESTANITE KORISTITI PROIZVOD ako se ošteti ili pokvari.

Njihaljka je namijenjena za djecu težine do 9 kg.

POZOR: Proizvod prestanite koristiti ako mu je bilo koji dio polomljen ili nedostaje, te koristite samo zamjenske dijelove koje je odobrio proizvođač. Koristite samo pribor koji je odobrio proizvođač.

POZOR: Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake topline kao što su električne grijalice sa šipkama za grijanje, plinske grijalice itd. u blizini proizvoda.

Proizvod mora sklapati odrasla osoba. Pažljivo slijedite upute za sklapanje. Ako imate poteškoća, obratite se Korisničkoj podršci.

Transformator ili baterije: Proizvod se ne smije spajati na više od preporučenog broja izvora napajanja.

Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.

Elektroničke igračke (na određenim modelima): Ne otvarati. Unutra nema dijelova za popravak. Skinite i odmah bacite plastičnu karticu iz otvora u igrački.

SIGURNO KORIŠTENJE BATERIJA:
Čuvajte baterije izvan dohvata djece.

Kod umetanja baterija pazite na polaritet.

Mogu se koristiti samo preporučene baterije ili njihovi ekvivalenti, po naponu i veličini.

Iz proizvoda izvadite potrošene baterije.

NEMOJTE izazivati kratak spoj između napojnih kontakata.

Punjive baterije treba prije punjenja izvaditi iz proizvoda.

Punjive baterije smiju se puniti jedino pod nadzorom odrasle osobe.

Svaka baterija može ispustiti baterijsku kiselinu ukoliko se pomiješa sa drugim tipom baterije, ukoliko se krivo postavi (postavi unatrag) ili ukoliko se sve baterije ne zamijene ili ne napune istodobno. Nemojte miješati stare i nove baterije. Nemojte miješati alkalne, standardne (cink-ugljične) i punjive (nikal-kadmijske) baterije.

Svaka baterija može ispustiti baterijsku kiselinu ili eksplodirati ako ju se baci u plamen ili se pokuša puniti baterija koja nije namijenjena ponovnom punjenju.

Nikada nemojte puniti baterijsku ćeliju jedne vrste u punjaču namijenjenom ćelijama druge vrste

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

Odmah bacite baterije koje su počele curiti. Baterije koje cure mogu opeći kožu ili izazvati druge osobne ozljede. Kod bacanja baterija pazite da ih pravilno odložite u skladu s državnim i lokalnim propisima.

Uvijek izvadite baterije ako proizvod ne koristite mjesec ili više dana. Baterije ostavljene u proizvodu mogu curiti i prouzročiti štetu.

Preporučena vrsta baterija - alkalne za jednokratnu uporabu. NIKADA nemojte miješati vrste baterija. Promijenite baterije kad proizvod prestane raditi na zadovoljavajući način.

Precrtani znak kante za smeće s kotačićima znači da proizvod treba reciklirati

BRIGA I ODRŽAVANJE

POVREMENO PROVJERITE DA NA PROIZVODU nema labavih vijaka, pohabanih dijelova te poderanog materijala ili šavova. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove. Koristite samo zamjenske dijelove marke Graco.

ODVOJIVU NAVLAKU OD TKANINE ZA SJEDALO perite u perilici u hladnoj vodi na programu za osjetljivo rublje i sušite na sušilu. NE IZBJELJUJTE.

OKVIR ČISTITE samo domaćim sapunom i toplom vodom.

Ne UPOTREBLJAVAJTE BJELILO ili deterdžente

Prekomjerno izlaganje suncu ili toplini može uzrokovati blijeđenje ili deformaciju dijelova.

Rješavanje problema

Proizvod ne funkcionira:

1. U njihaljci nema baterija.
2. Baterije su prazne.
3. Regulator brzine je prenisko podešen.
4. Baterije su postavljene obrnuto - provjerite + i -.
5. Hrđa na kontaktima baterija. Okrećite baterije u mjestu trljajući kontakte ili u slučaju jake korozije očistite brusnim papirom ili čeličnom vunom.
6. Beba se naginje previše naprijed.
7. Beba hvata noge njihaljke. (Prekinite korištenje).
8. Sjedalo nije zabačeno dovoljno visoko da bi dobilo zamah.
9. Aktivirana je zaštitna naprava. (Isključite motor, pričekajte 3 minute te nanovo pokrenite njihaljku).

Sjedalo kod njihanja ne doseže visoko:

1. Regulator je prenisko podešen.
2. Deka visi van te uzrokuje povećan otpor vjetra.
3. Baterije su preslabe.
4. Beba se naginje previše naprijed.
5. Beba je preteška ili previše aktivna. (Prekinite korištenje).
6. Mekani tepih (njihaljka se podiže više na tvrdim podovima).

HR Upute

Sklapanje proizvoda

1. Vodite računa da trake na mrežastim stranicama nisu uvrnute. Ugurajte naslon sjedala u manji otvor na mrežastim stranicama.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Provjerite jesu li dno sjedala i naslon sjedala čvrsto sjeli u mrežaste stranice povlačenjem dna mrežastih stranica.
4. Vidi sliku
5. Vidi sliku
6. Vidi sliku
7. Umetnite plastični jezičac u donji utor na bočnoj strani naslona sjedala. Pričvrstite jezičac na kuku na naslonu sjedala. Ponovite postupak s druge strane.

Pričvršćivanje nogu

8. Vidi sliku
9. Okrenite noge prema vani dok gumb ne škljocne u utor. PROVJERITE jesu li noge pravilno pričvršćene tako što ćete ih okrenuti u kućištima.

Stražnja cijev

10. Vidi sliku
11. Provjerite jesu li noge pravilno pričvršćene tako što ćete ih okrenuti u kućištu.

Prednja cijev

12. Provjerite jesu li noge pravilno pričvršćene tako što ćete ih okrenuti u kućištu.
13. Vidi sliku

Pričvršćivanje sjedala na okvir

14. Pričvrstite sjedalo njihaljke u nosače kako je prikazano. Povucite krakove njihaljke prema dolje kako biste provjerili je li čvrsto sjela u ručke.
15. Pričvrstite elastičnu omču na mrežastim stranicama na plastičnu kuku na dnu ručke. Ponovite postupak s druge strane njihaljke
16. Vidi sliku

Vezanje djeteta

Vidi slike. 17 - 21

22. Upotrijebite klizni regulator na ramenu i u struku za daljnje podešavanje. Ponovite postupak s druge strane.
23. Kod premještanja traka pojasa u druge proreze, VODITE RAČUNA da te trake pojasa idu kroz isti par proreza u podlošku za sjedenje i naslonu sjedala.
24. Trake pojasa moraju se provući kroz proreze u ravnini s ramenima ili malo iznad njih. Izbjegavajte uvrtanje traka.

Podešavanje nagiba

Vidi slike. 25 - 26

Za spuštanje pritisnite obje brave nagiba na naslonu sjedala. Za podizanje pogurajte sjedalo natrag u željeni položaj.

Stavljanje baterija

27. Bez bebe u njihaljci, otvorite poklopac odjeljka za baterije umetanjem ključ u utor. Umetnite četiri ćelijske baterije tipa “C”-LR14 (1,5 V). Vratite poklopac pretinca.

    PROVJERITE jesu li baterije pravilno stavljene. Njihaljka neće funkcionirati ako su baterije postavljene obrnuto. Informacije o sigurnoj upotrebi baterija potražite u odjeljku s upozorenjima.

Pokretanje proizvoda

POZOR: Spriječite tešku ozljedu zbog ispadanja ili iskliznuća. Uvijek koristite pojaseve. Nakon zatvaranja kopči podesite pojaseve kako bi čvrsto prianjali uz dijete

Jednu minutu promatrajte kretanje njihaljke. Proizvodu treba vremena da postigne odabranu brzinu. Prema potrebi promijenite postavku.

Pri svakoj brzini mala i mirna beba podizat će se u njihanju više od veće i aktivnije bebe.

Sjedalo se u svakom trenutku može zaustaviti dok motor radi bez oštećenja motora. Gurnite njihaljku da biste je opet pokrenuli.

Ako motor proizvoda sam prestane raditi, možda se aktivirao zaštitni uređaj. Isključite motor, pričekajte 3 minute te nanovo pokrenite njihaljku

Uključivanje/isključivanje

Vidi slike. 28 - 29

Spremanje

Vidi slike. 30 - 31

Prečka za igračke

Vidi slike. 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

RO AVERTISMENT

În conformitate cu EN 16232:20 13

AVERTISMENT:

IMPORTANT - Păstraţi aceste instrucţiuni în vederea consultării ulterioare

Nerespectarea acestor avertismente şi a instrucţiunilor de asamblare ar putea cauza accidente grave sau decesul.

AVERTISMENT: Folosiţi întotdeauna sistemul de dispozitive de fixare a copilului.

AVERTISMENT: Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat.

AVERTISMENT: Nu mai utilizaţi acest produs atunci când copilul dumneavoastră se poate ridica fără ajutor sau cântăreşte peste 9 kg.

AVERTISMENT: Nu folosiţi niciodată produsul pe o suprafaţă ridicată (ex., masă etc.).

AVERTISMENT: Nu mutaţi sau ridicaţi acest produs având copilul în interior

AVERTISMENT: Nu lăsaţi copiii să se joace cu acest produs

AVERTISMENT: Pentru a evita accidentarea, asiguraţi-vă că ţineţi copiii la distanţă atunci când depliaţi şi pliaţi produsul

AVERTISMENT: Folosiţi întotdeauna produsul pe o podea plană, orizontală.

AVERTISMENT: Acest produs nu este conceput pentru perioade prelungite de somn.

Acest produs nu înlocuieşte patul sau pătuţul. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, aşezaţi-l într-un pătuţ sau pat adecvat.

AVERTISMENT: Nu mai utilizaţi produsul după ce copilul poate sta jos fără ajutor.

AVERTISMENT: Nu folosiţi produsul fără scaun

AVERTISMENT: Nu lăsaţi şi nu amplasaţi produsul în apropierea unui alt produs care poate prezenta pericol de sufocare sau strangulare, de ex. sfori, şnururi de jaluzele/perdele etc.

Sforile pot cauza strangulare. NU aşezaţi obiecte cu şnur în jurul gâtului copilului, cum ar fi şnururile de la glugă sau de la suzetă etc.

NU suspendaţi şnururi deasupra produsului şi nu ataşaţi şnururi de jucării

NU MAI UTILIZAŢI PRODUSUL dacă acesta se deteriorează sau se defectează.

Leagăn conceput pentru copii de până la 9 kg.

AVERTISMENT: Nu utilizaţi produsul dacă are componente deteriorate, rupte sau lipsă şi utilizaţi doar piese de schimb aprobate de către producător.
Nu folosiţi alte accesorii decât cele aprobate de către producător.

AVERTISMENT: Nu neglijaţi riscul cauzat de prezenţa unui foc deschis sau a altor surse de căldură puternică, cum ar fi radiatoarele electrice, convectoarele cu gaz etc., lângă acest produs.

Acest produs trebuie asamblat de către un adult. Urmaţi cu atenţie instrucţiunile de asamblare. Dacă întâmpinaţi dificultăţi, contactaţi Departamentul de Service clienţi.

Transformator sau baterii: Produsul nu trebuie conectat la un număr mai mare de surse de alimentare decât cel recomandat.

Copiii trebuie supravegheaţi, pentru a vă asigura că nu transformă aparatul în obiect de joacă.

Jucării electronice (la anumite modele): Nu deschideţi. Nu există în interior piese care se pot repara. Înlăturaţi şi aruncaţi imediat clapeta de plastic din fanta jucăriei.

PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANŢĂ A BATERIILOR:
Nu lăsaţi bateriile la îndemâna copiilor.

Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.

Utilizaţi numai bateriile recomandate sau baterii echivalente ca tensiune şi mărime.

Scoateţi bateriile descărcate din produs

NU scurtcircuitaţi bornele de alimentare.

Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de a le încărca.

Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.

Orice baterie poate avea scurgeri de acid dacă este folosită împreună cu o baterie de alt tip, dacă este introdusă incorect (invers) sau dacă toate bateriile nu sunt înlocuite sau reîncărcate în acelaşi timp. Nu amestecaţi bateriile vechi cu cele noi. Nu amestecaţi baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmiu).

Orice baterie poate avea scurgeri de acid sau poate exploda dacă este aruncată în foc sau dacă se încearcă încărcarea unei baterii care nu este concepută pentru a fi reîncărcată.

Nu reîncărcaţi niciodată o baterie de un anumit tip într-un încărcător conceput pentru o baterie de alt tip.

Bateriile care nu sunt reîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

Eliminaţi imediat bateriile care prezintă scurgeri. Bateriile care prezintă scurgeri pot cauza arsuri ale pielii sau alte vătămări corporale. La eliminarea bateriilor, evacuaţi-le la deşeuri într-o manieră corespunzătoare, conform reglementărilor naţionale şi locale.

Scoateţi întotdeauna bateriile dacă produsul urmează să nu fie utilizat timp de cel puţin o lună. Bateriile lăsate în produs pot prezenta scurgeri şi pot provoca defecţiuni.

Tip de baterii recomandate - alcaline de unică folosinţă. Nu amestecaţi NICIODATĂ baterii de tipuri diferite. Înlocuiţi bateriile când produsul nu mai funcţionează în mod satisfăcător

Imaginea tomberonului tăiat cu o linie indică faptul că produsul trebuie reciclat

ÎNGRIJIRE ŞI ÎNTREŢINERE

VERIFICAŢI OCAZIONAL PRODUSUL pentru a depista eventualele şuruburi slăbite, piese uzate, materiale rupte sau cusături desfăcute. Înlocuiţi sau reparaţi piesele după cum este necesar. Folosiţi numai piese de schimb marca Graco.

HUSA DETAŞABILĂ A SCAUNULUI se poate spăla la maşină, în apă rece, la un ciclu de spălare pentru articole delicate, şi poate fi întinsă la uscat. NU FOLOSIŢI ÎNĂLBITORI.

PENTRU A CURĂŢA CADRUL, folosiţi numai săpun menajer şi apă caldă. NU FOLOSIŢI ÎNĂLBITOR sau detergent

Expunerea excesivă la soare sau la căldură poate cauza decolorarea sau deformarea unor piese.

Rezolvarea problemelor

Produsul nu funcţionează:

1. Nu există baterii în leagăn.
2. Baterii epuizate.
3. Setarea de viteză este prea redusă.
4. Baterii introduse invers - verificaţi simbolurile + şi -
5. Bornele bateriilor sunt corodate. Rotiţi bateriile pe loc pe borne sau curăţaţi bornele cu hârtie abrazivă sau cu vată minerală în caz de corodare severă.
6. Copilul se apleacă prea mult în faţă
7. Copilul apucă picioarele leagănului. (Nu mai utilizaţi produsul).
8. Scaunul nu este împins suficient de sus pentru un start corespunzător.
9. Este activat dispozitivul de protecţie. (Opriţi motorul, aşteptaţi 3 minute, iar apoi reporniţi leagănul).

Scaunul nu se balansează prea sus:

I. Butonul este reglat la un nivel prea scăzut.
2. Pătura atârnă şi opune o rezistenţă sporită la curentul de aer.
3. Bateriile sunt prea slabe.
4. Copilul se apleacă prea mult în faţă.
5. Copilul este prea greu sau prea activ. (Nu mai utilizaţi produsul).
6. Covorul este moale (pe pardoseală tare se leagănă mai sus).

RO Instrucţiuni

Asamblarea produsului

1. Curelele de pe laturile cu plasă nu trebuie să fie răsucite Fixaţi scaunul într-un orificiu mai mic de pe laturile cu plasă.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Verificaţi pentru a vă asigura că baza şi spătarul scaunului sunt fixate în siguranţă pe laturile cu plasă prin tragere de baza laturilor cu plasă.
4. Consultaţi figura
5. Consultaţi figura
6. Consultaţi figura
7. Introduceţi clapeta de plastic în fanta inferioară de partea laterală a spătarului scaunului. Ataşaţi clapeta pe cârligul din spătarul scaunului. Repetaţi pe partea cealaltă.

Ataşarea picioarelor

8. Consultaţi figura
9. Balansaţi picioarele spre exterior până când butonul individual se fixează în cavitatea sa. VERIFICAŢI dacă picioarele sunt ataşate corespunzător prin răsucirea lor în carcase

Tub posterior

10. Consultaţi figura
11. Verificaţi dacă picioarele din spate sunt ataşate corespunzător prin răsucirea lor în carcasă

Tub frontal

12. Verificaţi dacă picioarele sunt ataşate corespunzător prin răsucirea lor în carcasă
13. Consultaţi figura

Ataşarea scaunului pe cadru

14. Montaţi scaunul leagănului pe console, ca în figură. Trageţi în jos braţele leagănului, pentru a vă asigura că este fixat în siguranţă în mânere.
15. Ataşaţi bucla elastică de pe laturile cu plasă la cârligul de plastic de la baza mânerului. Repetaţi pe partea cealaltă a leagănului
16. Consultaţi figura

Pentru asigurarea copilului

Consultaţi imaginile 17 - 21

22. Folosiţi cursorul de reglare de la umăr şi de la talie pentru un reglaj suplimentar. Repetaţi pe partea cealaltă.
23. Când schimbaţi fantele pentru curelele hamului, ASIGURAŢI-VĂ că aceste curele trec prin aceleaşi fante din perna şi din spătarul scaunului
24. Curelele hamului trebuie să treacă prin fanta situată la nivelul umerilor sau puţin deasupra acestora. Evitaţi răsucirea curelelor

Reglarea înclinării

Consultaţi imaginile 25 - 26

Apăsaţi în interior ambele butoane pentru înclinare din spatele scaunului pentru a coborî scaunul. Pentru a ridica scaunul, împingeţi-l înapoi în sus, în poziţia dorită.

Instalarea bateriilor

27. Cu leagănul gol, deschideţi capacul compartimentului pentru baterii introducând o cheie în fantă. Introduceţi patru baterii cu celulă tip „C”-LRI4 (1,5 V). Închideţi la loc capacul de la compartimentul bateriilor.

    VERIFICAŢI dacă bateriile sunt introduse corect. Leagănul nu va funcţiona dacă bateriile sunt introduse invers. Consultaţi secţiunea de avertismente pentru utilizarea în siguranţă a bateriei.

Pornirea produsului

AVERTISMENT: Evitați accidentările grave cau-zate de cădere sau alunecare prin utilizarea permanentă a hamului. După fixarea cataramelor, reglați centurile pentru a le strânge suficient în jurul copilului

Observați timp de un minut mişcarea de legănare. Este nevoie de timp pentru ca leagănul să se adapteze la o setare. Modificați setarea, dacă este necesar

Un copil mai mic, liniştit va produce o legănare de amplitudine mai mare decât un copil mai mare şi mai activ.

Puteți opri scaunul în orice moment cât timp este pornit motorul, fără ca acesta să se defecteze. Împingeți produsul pentru a-l reporni

Dacă motorul produsului dumneavoastră se opreşte singur, este posibil să fi fost activat un dispozitiv de protecție. Opriți motorul, aşteptați 3 minute, apoi reporniți leagănul

Pornit/oprit

Consultați imaginile 28 - 29

Depozitare

Consultați imaginile 30 - 31

Bară de jucării

Consultați imaginile 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

SB UPOZORENJE

U skladu sa standardom EN 16232:20 13

UPOZORENJE:

VAŽNO – Sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu

Ako se ne pridržavate ovih upozorenja i uputstava za sastavljanje, može doći do ozbiljnih povreda ili smrti.

UPOZORENJE: Uvek koristite pojas.

UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj proizvod ako dete može samo da sedi ili ako ima više od 9 kg.

UPOZORENJE: Nikad ne koristite ovaj proizvod na nekoj izdignutoj površini (npr. na stolu).

UPOZORENJE: Ne pomerajte i ne podižite ovaj proizvod ako se beba nalazi u njemu.

UPOZORENJE: Ne dozvolite deci da se igraju sa ovim proizvodom.

UPOZORENJE: Da biste izbegli povrede, uverite se da deca nisu u blizini kada rasklapate ili sklapate ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Uvek koristite na ravnom i vodoravnom tlu.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije namenjen za duže spavanje. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili postelju. Ako je detetu potreban san, spustite ga u odgovarajući krevetac ili postelju.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj proizvod ako dete može samo da sedi.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj proizvod bez jastuka za sedište.

UPOZORENJE: Ne stavljajte niti ostavljajte proizvod u blizini drugog proizvoda koji preti opasnošću gušenja ili davljenja, npr. uzica, užadi roletni/zavesa itd.

Uzice mogu da dovedu do davljenja. NE stavljajte detetu oko vrata predmete s uzicama, kao što je kapuljača s kanapom ili cucla s trakom i sl.

NE stavljajte uzice preko proizvoda i ne kačite ih za igračke.

PRESTANITE DA KORISTITE PROIZVOD ako se ošteti ili pokvari.

Ljuljaška je namenjena za decu do 9 kg težine.

UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili ako nedostaje i koristite samo rezervne delove koje je proizvođač odobrio.
Ne koristite dodatnu opremu koju nije odobrio proizvođač.

UPOZORENJE: Vodite računa o opasnosti otvorene vatre i drugih izvora jake toplote kao što su električne grejalice s grejnim šipkama, gasne grejalice itd. u blizini proizvoda.

Ovaj proizvod mora da sastavlja odrasla osoba. Pažljivo pratite uputstva za sastavljanje. Ako imate problema, obratite se korisničkom servisu.

Transformator ili baterije: Proizvod se ne sme uključiti u više od preporučenog broja izvora napajanja.

Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Elektronske igračke (kod nekih modela): Ne otvarati. Unutra nema delova za servisiranje. Uklonite plastični jezičak iz otvora u igrački i odmah ga bacite.

BEZBEDNA UPOTREBA BATERIJA:
Držite baterije van domašaja dece.

Pravilno postavite polove baterija.

Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne baterije po naponu i veličini.

Izvadite potrošene baterije iz proizvoda

NE izazivajte kratak spoj između napojnih kontakata.

Punjive baterije treba izvaditi iz proizvoda pre punjenja.

Punjive baterije smeju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

Svaka baterija može da ispusti baterijsku kiselinu ako se pomeša sa drugim tipom baterije, ako se pogrešno namesti (postavi naopako) ili ako se sve baterije ne zamene ili ne pune u isto vreme. Ne mešajte stare i nove baterije. Ne mešajte alkalne, standardne (cink-ugljenične) i punjive (nikl-kadmijumske) baterije.

Svaka baterija može da ispusti baterijsku kiselinu ili eksplodira ako se baci u vatru ili ako pokušate da punite bateriju koja ne može da se puni.

Nikad ne punite baterijske ćelije jedne vrste u punjaču namenjenom za ćelije druge vrste.

Nepunjive baterije ne mogu da se pune.

Odmah bacite baterije koje cure. Baterije koje cure mogu da opeku kožu ili izazovu druge telesne povrede. Kad bacate baterije, vodite računa da ih odložite na propisan način u skladu sa državnim i lokalnim propisima.

Uvek izvadite baterije ako proizvod ne nameravate da koristite mesec ili više dana. Baterije ostavljene u proizvodu mogu da procure i prouzrokuju štetu.

Preporučeni tip baterija – alkalne za jednu upotrebu. NE mešajte baterije različitih vrsta. Promenite baterije kad proizvod prestane da radi kako treba.

Simbol precrtane korpe za otpatke sa točkićima znači da proizvod treba reciklirati.

ČUVANJE I ODRŽAVANJE

POVREMENO NA PROIZVODU PROVERITE da nema labavih zavrtanja, pohabanih delova ili pocepanog materijala ili šavova. Delove po potrebi zamenite ili opravite. Koristite samo rezervne delove marke Graco.

ODVOJIVU TKANINU POKRIVAČA SEDIŠTA perite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivu tkaninu i sušite u okačenom položaju. NE IZBELJUJTE.

RAM ČISTITE samo domaćim sapunom i toplom vodom. NE KORISTITE IZBELJIVAČ ili deterdžent.

Preterano izlaganje suncu ili toploti može da izbledi ili deformiše delove.

Rešavanje problema

Proizvod ne radi:

1. Nema baterija u ljuljašci.
2. Baterije su prazne.
3. Regulator brzine je podešen na prenisku vrednost.
4. Baterije su naopako postavljene – proverite „+“ i „-“.
5. Rđa na kontaktima baterija. Okrećite baterije u mestu dok dodiruju kontakte ili očistite šmirglom ili čeličnom vunom ako ima previše rđe.
6. Beba se previše naginje unapred.
7. Beba se hvata za nožice ljuljaške. (Obustavite upotrebu.)
8. Sedište nije gurnuto dovoljno visoko da bi dobilo zamah.
9. Aktiviran je sigurnosni uređaj. (Isključite motor, sačekajte 3 minuta pa ponovo pokrenite ljuljašku).

Sedište pri ljuljanju ne doseže visoko:

1. Regulator je podešen na prenisku vrednost.
2. Ćebe visi i izaziva povećan otpor vetra.
3. Baterije su preslabe.
4. Beba se previše naginje unapred.
5. Beba je preteška ili preaktivna. (Obustavite upotrebu.)
6. Mek tepih (ljuljaška se više podiže na tvrdom podu).

Sastavljanje proizvoda

1. Uverite se da kaiševi na mrežastim stranama nisu uvrnuti i ubacite sedište u manju rupu na mrežastim stranama.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Uverite se da su dno i naslon sedišta čvrsto fiksirani za mrežaste strane tako što ćete povući bazu mrežastih strana.
4. Pogledajte sliku
5. Pogledajte sliku
6. Pogledajte sliku
7. Ubacite plastični jezičak u donji prorez na bočnoj strani naslona sedišta. Prikačite jezičak za kuku na poleđini sedišta. Ponovite postupak na drugoj strani.

Postavljanje nožica

8. Pogledajte sliku
9. Razdvojte nožice tako da jedino dugme na njima upadne u žleb. PROVERITE da li su nožice pravilno postavljenje tako što ćete ih izvrtati u kućištima.

Zadnja cev

10. Pogledajte sliku
11. Proverite da li su zadnje nožice pravilno postavljenje tako što ćete ih izvrtati u kućištu.

Prednja cev

12. Proverite da li su nožice pravilno postavljenje tako što ćete ih izvrtati u kućištu.
13. Pogledajte sliku

Postavljanje sedišta na ram

14. Fiksirajte sedište za držače tako da škljocne kao što je prikazano. Povucite ručice ljuljaške nadole da biste se uverili da je ljuljaška dobro fiksirana za ručke.
15. Elastične petlje sa mrežastih strana zakačite za plastičnu kuku na dnu ručke. Ponovite postupak na drugoj strani ljuljaške.
16. Pogledajte sliku

Vezivanje deteta

Pogledajte slike. 17 - 21

22. Pomoću kliznog regulatora na ramenu i u struku dodatno podesite pojas. Ponovite postupak na drugoj strani.
23. Kad premeštate kaiševe pojasa u druge proreze, PAZITE da prođu kroz iste proreze na postavi sedišta kao i na naslonu.
24. Kaiševi pojasa moraju da se provuku kroz proreze u ravni s ramenima ili malo iznad njih. Izbegavajte uvrtanje kaiševa.

Podešavanje nagiba

Pogledajte slike. 25 - 26

Pritisnite obe ručice za podešavanje nagiba na poleđini sedišta da biste oborili sedište. Da biste podigli sedište, gurnite sedište tako da ga vratite u željeni položaj.

Stavljanje baterija

27. Kad beba nije u ljuljašci, podignite poklopac ležišta za baterije stavljanjem ključa u otvor. Ubacite četiri ćelijske baterije tipa „C“-LRI4 (1,5 V). Vratite poklopac ležišta za baterije.

    PROVERITE da li su baterije pravilno stavljene. Ljuljaška neće raditi ako baterije leže naopako. Informacije o bezbednoj upotrebi baterija pronađite u odeljku sa upozorenjima.

Pokretanje proizvoda

UPOZORENJE: izbegnite tešku povredu usled ispadanja ili iskliznuća. Uvek koristite pojas. Pošto ste zatvorili kopče, podesite kaiševe tako da dobro prianjaju uz dete.

Posmatrajte ljuljanje jedan minut. Proizvodu je potrebno vreme da dostigne izabranu brzinu. Promenite brzinu po potrebi.

Pri svakom stepenu brzine mala i mirna beba podizaće se u ljuljanju više od veće i aktivnije bebe.

Sedište se u svako doba može zaustaviti dok motor radi bez oštećenja motora. Gurnite proizvod da bi opet proradio.

Ako motor proizvoda sam prestane da radi, moguće je da se aktivirao sigurnosni uređaj. Isključite motor, sačekajte 3 minuta, pa ponovo pokrenite ljuljašku.

Uključivanje/isključivanje

Pogledajte slike. 28 - 29

Odlaganje

Pogledajte slike. 30 - 31

Luk sa igračkama

Pogledajte slike. 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

Skladno s standarom EN16232:20 13

POZOR:

POMEMBNO - Shranite ta navodila za kasnejšo uporabo

Neupoštevanje teh opozoril in navodil za sestavljanje lahko pripelje do resnih poškodb ali celo smrti.

POZOR: Vedno uporabljajte varnostni pas vozička.

POZOR: Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.

POZOR: Ne uporabljajte tega izdelka, če lahko vaš otrok samostojno sedi ali če je težji od 9 kg.

POZOR: Tega izdelka nikoli ne uporabljajte na dvignjenih površinah (npr. na mizi itd.).

POZOR: Ne premikajte ali ne dvigujte tega izdelka, če je v njem otrok.

POZOR: Ne dovolite otroku, da se s tem izdelkom igra.

POZOR: Da preprečite poškodbe, ob razpiranju in zlaganju vozička naj otrok ne bo v bližini.

POZOR: Izdelek vedno uporabljajte na ravni, gladki površini.

POZOR: Ta izdelek ni primeren za dolgotrajno spanje.

Ta izdelek ne more nadomestiti košare ali posteljice za dojenčka. Če mora vaš otrok spati, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico.

POZOR: Izdelka ne uporabljajte, ko otrok lahko samostojno sedi.

POZOR: Izdelka ne uporabljajte brez sedeža.

POZOR: Izdelka ne smete pustiti ali odložiti v bližini drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal nevarnost zadušitve ali zadavitve, npr. vrvic, trakov senčil/zaves itd.

Vrvice lahko povzročijo zadavitev. Predmetov z vrvicami, kot so kapuce, dude itd. NE smete postavljati okoli otrokovega vratu.

NE obešajte vrvic čez izdelek oziroma ne nameščajte jih na igrače.

IZDELKA NE UPORABLJAJTE VEČ, če se poškoduje ali polomi.

Gugalnik je namenjen za otroke do 9 kg.

POZOR: Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka, in uporabljajte samo tiste rezervne dele, ki jih odobri proizvajalec.
Uporabljajte samo tiste dodatke, ki jih je odobril proizvajalec.

POZOR: Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne vročine, kot so električne peči z žarečimi deli, plinske peči ipd., v bližini izdelka.

Ta izdelek lahko sestavljajo samo odrasli. Natančno upoštevajte navodila za sestavljanje. V primeru kakršnih koli težav se obrnite na oddelek za pomoč kupcem.

Transformator ali baterije: izdelek se sme povezati samo s priporočenim številom napajalnih enot.

Otroci naj bodo pod nadzorom, da se ne bi z napravo igrali.

Elektronske igrače (pri nekaterih modelih): Ne odpirajte. Notranjih delov se ne da popravljati. Odstranite in takoj zavrzite plastično nalepko iz reže v igrački.

ZA VARNO UPORABO BATERIJE:
Baterije hranite izven dosega otrok.

Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.

Uporabiti smete samo priporočene baterije ali baterije, ki imajo enako napetost in velikost.

Prazne baterije odstranite iz izdelka.

NE krajšajte napajalnih priključkov.

Polnilne baterije morate odstraniti iz izdelka, preden jih začnete polniti.

Polnilne baterije lahko polnijo samo odrasli.

Če uporabljate hkrati različne vrste baterij, če baterijo nepravilno vstavite (narobe obrnjeno) ali če baterij ne zamenjate ali napolnite hkrati, lahko pride do uhajanja kisline. Ne mešajte starih in novih baterij. Ne mešajte alkalnih, standardnih (ogljik-cink) ali polnilnih (nikelj-kadmij) baterij.

Če baterija pride v stik z ognjem ali če poskušate polniti baterijo, ki ni namenjena za polnjenje, lahko pride do uhajanja kisline ali eksplozije.

Nikoli ne polnite celice ene vrste v polnilcu, ki je namenjen celicam druge vrste.

Baterij za enkratno uporabo ne smete polniti.

Baterije, iz katerih uhaja kislina, nemudoma zavrzite. Baterije, iz katerih uhaja kislina, lahko povzročijo opekline in druge osebne poškodbe. Pri odstranjevanju baterij poskrbite, da jih boste pravilno zavrgli, in sicer v skladu z vašimi državnimi in lokalnimi predpisi.

Vedno odstranite baterije iz izdelka, če ga ne boste uporabljali en mesec ali več. Baterije, ki ostanejo v izdelku, lahko začnejo puščati in poškodujejo izdelek.

Priporočena vrsta baterij - alkalne, za enkratno uporabo. NIKOLI ne mešajte različnih vrst baterij. Zamenjajte baterije, če izdelek več ne deluje ustrezno.

Prečrtan smetnjak na kolesih označuje, da se izdelek lahko reciklira.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

OBČASNO PREVERITE, ALI SO NA IZDELKU kakšni razrahljani vijaki, obrabljeni deli, raztrganine ali strgani šivi. Po potrebi te dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte samo nadomestne dele Graco.

ODSTRANLJIVO PLATNENO SEDEŽNO PREVLEKO perite v pralnem stroju pri nizki temperaturi in z nizkimi obrati in jo sušite brez ožemanja. NE UPORABLJAJTE BELILA.

ZA ČIŠČENJE OKVIRJA uporabljajte samo milnico in toplo vodo.

NE UPORABLJAJTE BELILA ali čistilnega sredstva.

Čezmerno izpostavljanje soncu ali vročini lahko povzroči obledelost ali deformacijo delov.

Odpravljanje težav

Izdelek ne deluje:

1. I V gugalniku ni baterij
2. Baterije so izpraznjene.
3. Nastavljena hitrost je prenizka.
4. Baterije so narobe obrnjene 0 preverite „+“ in „-“.
5. Korozija na priključkih baterij. Zavrtite baterije na priključkih ali jih očistite s smirkovim papirjem ali jekleno volno, če je korozija trdovratna.
6. Dojenček se nagiba predaleč naprej
7. Dojenček grabi noge gugalnika. (Prenehajte z uporabo).
8. Sedež ni potisnjen dovolj visoko, da bi se lepo zagugal.
9. Aktivirana je zaščitna naprava. (Izključite motor, počakajte tri minute, nato ponovno zaženite gugalnik).

Sedež se ne zaguga visoko:

1. Nastavljena omejitev je prenizka.
2. Odeja visi ven, kar povzroča večji upor.
3. Baterije so skoraj prazne.
4. Dojenček se nagiba predaleč naprej
5. Dojenček je pretežak ali preveč živahen. (Prenehajte z uporabo).
6. Mehka preproga (višje guganje na trdih tleh).

SL Navodila

Sestavljanje izdelka

1. Prepričajte se, da trakovi na mrežastih stranicah niso zviti. Sedež potisnite nazaj, da se zaskoči v manjšo luknjo na vsaki mrežasti stranici.
2. Snap seat bottom into large hole on mesh sides.
3. Prepričajte se, da sta spodnji in hrbtni del sedeža trdno zaskočila v mrežasti stranici, tako da poskušate povleči spodnji del mrežastih stranic.
4. glej sliko
5. glej sliko
6. glej sliko
7. Vstavite plastično zanko v spodnjo režo na stranici hrbtnega dela sedeža. Zataknite zanko na kavelj na hrbtni strani sedeža. Enako ponovite na drugi strani.

Namestitev nog

8. glej sliko
9. Potegnite noge navzven, dokler se enojni gumb ne zaskoči v svojem utoru. PREPRIČAJTE SE, da so noge pravilno nameščene, tako da jih poskušate zasukati v ogrodju.

Zadnja cev

10. glej sliko
11. PREPRIČAJTE SE, da so noge pravilno nameščene, tako da jih poskušate zasukati v ogrodju.

Sprednja cev

12. PREPRIČAJTE SE, da so noge pravilno nameščene, tako da jih poskušate zasukati v ogrodju.
13. glej sliko

Namestitev sedeža na ogrodje

14. Namestite sedež gugalnika na objemko, kot je prikazano. Povlecite ročaja gugalnika navzdol, da se prepričate, da se je trdno zaskočil v ročice.
15. Zataknite elastično zanko mrežastih stranic na plastičen kavelj na dnu ročice. Enako ponovite na drugi strani gugalnika.
16. glej sliko

Pripenjanje otroka

glej slike. 17 - 21

22. Za dodatno prilagoditev namestitve pri ramenih in okoli pasu uporabite drsnik. Ponovite na drugi strani.
23. Pri spreminjanju položaja pasu SE PREPRIČAJTE, da bo pas speljan skozi iste reže na sedežni blazini in hrbtni strani sedeža.
24. Pas mora biti speljan skozi režo, ki je v isti ravnini ali nekoliko višje od ramen. Ne zvijajte pasov.

Prilagodite naklon

glej slike. 25 - 26

Da spustite sedež, pritisnite skupaj oba zapaha za naklon na hrbtni strani sedeža. Če želite sedež dvigniti, ga potisnite nazaj v želeni položaj.

Vstavljanje baterij

27. Ko otrok ni v gugalniku, odprite pokrov ohišja za baterije, tako da v režo vstavite ključ. Vstavite štiri C celične baterije (LRI4 (I.SV)). Ponovno namestite pokrov ohišja za baterije.

    PREPRIČAJTE SE, da so baterije pravilno vstavljene. Če so baterije obrnjene narobe, gugalnik ne bo deloval. Glej razdelek z opozorili za varno uporabo baterij.

Vklop izdelka

POZOR vedno uporabite pas, da preprečite težke poškodbe zaradi zdrsa ali padca iz gugalnika. Ko zategnete zaponke, prilagodite pasove, da bi bil otrok varno pripet.

Opazujte premikanje gugalnika približno eno minuto. Izdelek potrebuje nekaj časa, da se prilagodi nastavitvam. Po potrebi spremenite nastavitev.

Majhen, mirnejši dojenček se bo pri vsaki nastavitvi zagugal višje od večjega, živahnejšega dojenčka.

Sedež lahko med delovanjem motorja kadar koli zaustavite, ne da bi to povzročilo okvare na motorju. Za ponovni zagon, potisnite izdelek.

Če motor vašega izdelka neha delovati sam od sebe, je bila verjetno aktivirana zaščitna naprava. Izključite motor, počakajte tri minute, nato ponovno zaženite gugalnik.

Vklop/Izklop

glej slike. 28 - 29

Shranjevanje

glej slike. 30 - 31

Obešalo za igrače

glej slike. 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

TR UYARI

EN 16232:20 13'e uygundur

UYARI:

ÖNEMLİ - Bu yönergeleri ileride başvurmak için saklayın

Bu uyarılara ve montaj talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

UYARI: Daima emniyet sistemini kullanın.

UYARI: Çocuğu kesinlikle tek başına bırakmayın.

UYARI: Çocuğunuz yardım almadan oturabildiğinde veya 9 kg'den ağır ise bu ürünü kullanmayın.

UYARI: Ürünü asla yüksek bir yüzeyde (örneğin masa, vs.) kullanmayın.

UYARI: Bebek içindeyken bu ürünü hareket ettirmeyin veya kaldırmayın

UYARI: Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin

UYARI: Yaralanmasını önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocukları uzak tutun

UYARI: Her zaman düz ve alçak zeminde kullanın.

UYARI: Bu ürün uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır. Bu ürün bir beşiğin veya yatağın yerini tutmaz. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, çocuğu uygun bir bebek karyolası veya yatağa yerleştirin.

UYARI: Çocuk yardım almadan oturabildiğinde, bu ürünü kullanmayın.

UYARI: Ürünü koltuk minderi olmadan kullanmayın

UYARI: ürünü nefessiz kalma veya boğulma tehlikesi barındıran ip, jaluzi/perde ipi vs. gibi diğer ürünlerin veya cisimlerin yakınına koymayın.

İpler çocuğun boğulmasına neden olabilir. Kapüşon bağcığı, emzik ipi gibi ipli cisimleri çocuğunuzun boynuna DOLAMAYIN.

Ürün üzerine ip ASMAYIN veya oyuncaklara ip BAĞLAMAYIN

Hasar görür veya kırılırsa ÜRÜNÜ KULLANMAYA SON VERİN.

Salıncak sadece kilosu 9 kg'ye kadar olan çocuklar için uygundur.

UYARI: Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksik ise bu ürünü kullanmayın, sadece üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
Üretici tarafından onaylanmayan aksesuar veya yedek parçaları kullanmayın.

UYARI: Ürünün çevresindeki açık ateş ve elektrikli çubuk ateşleri, gaz ateşleri, vb. gibi diğer güçlü ısı kaynakları riskine karşı dikkatli olun.

Bu ürün bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Montaj talimatlarını dikkatlice uygulayın. Montaj sırasında sorun yaşarsanız lütfen Müşteri Hizmetleri Bölümü ile irtibata geçin.

Trafo veya piller: Ürün tavsiye edilenden daha fazla sayıda güç kaynağına bağlanmamalıdır.

Çocukların cihazla oynamadığından emin olunmalıdır.

Elektronik oyuncaklar (belirli modellerde): Açmayın. Oyuncağın içinde bakım yapılabilecek bir parça yoktur. Plastik sekmeyi oyuncaktaki yuvasından çıkarın ve hemen atın.

PİLLERİN GÜVENLİ KULLANILMASI İÇİN:
Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

Pilleri kutuplarına dikkat ederek takın.

Sadece tavsiye edilen pilleri veya volt, boy vs. bakımından muadilleri kullanılmalıdır.

Biten pilleri üründen çıkarın

Besleme terminallerine kısa devre YAPTIRMAYIN.

Şarjlı piller şarj edilmeden önce mutlaka oyuncaktan çıkarılmalıdır.

Şarjlı piller sadece bir yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.

Farklı bir pil türüyle birlikte kullanılırsa, yanlış takılırsa (uçları yanlış yönde takılırsa) ya da tüm piller aynı anda değiştirilmez veya şarj edilmezse pillerde asit sızıntısı yaşanabilir. Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın. Alkalin, standart (karbon-çinko) veya şarjlı (nikel kadmiyum) pilleri birlikte kullanmayın.

Pil ateşe atılırsa veya şarj edilebilir türde olmayan bir pil şarj edilmeye çalışılırsa pilin asidi sızabilir veya pil patlayabilir.

Bir pil hücresini asla başka bir pil hücresi çeşidi için üretilmiş şarj cihazında şarj etmeye çalışmayın.

Şarj edilmeyen piller şarj edilmemelidir.

Sızdıran pilleri derhal atın. Sızdıran piller cilt yanıklarına veya diğer kişisel yaralanmalara neden olabilir. Pilleri atarken, devlet ve yerel düzenlemelere göre bunların doğru şekilde atıldığından emin olun.

Ürün bir ay veya daha uzun bir süre kullanılmayacaksa pillerini mutlaka çıkarın. Ürünün içinde kalan pil asit sızdırabilir ve hasara neden olabilir.

Tavsiye edilen pil türü - şarj edilemez alkalin piller. Asla farklı türdeki pilleri birlikte kullanmayın. Ürünün performansı düşmeye başlarsa pilleri değiştirin

Üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu simgesi ürünün geri dönüştürülebilir olduğunu ifade eder

BAKIM VE KORUMA

ZAMAN ZAMAN TEKERLEKLİ SANDALYENİZDE gevşek vida, aşınmış parça, kopmuş malzeme veya dikiş kontrolü yapın Gerektiğinde parçaları değiştirin veya onarın. Sadece Graco marka yedek parçalar kullanın.

ÇIKARILABİLİR KOLTUK KILIFI narin programda ve soğuk suda makinede yıkanıp sıkmadan asarak kurutulabilir. BEYAZLATICI KULLANMAYIN.

ŞASİSİNİ TEMİZLEMEK İÇİN yalnızca ev tipi sabun ve ılık su kullanın. Beyazlatıcı veya deterjan KULLANMAYIN

Güneşe veya ısı kaynaklarına uzun süre maruz kalması parçaların solmasına veya yamulmasına neden olabilir.

Sorun Giderme

Ürün çalışmıyor:

1. Salıncakta pil yok.
2. Piller bitmiş.
3. Hız ayarı çok düşük.
4. Piller yanlış takıldıysa, + ve - uçları kontrol edin
5. Pil uçlarında korozyon. Pilleri pil yuvasındayken çevirin, aşınma fazlaysa zımpara veya çelik yünü ile temizleyin.
6. Bebek çok ileri eğiliyor
7. Bebek salıncağın ayaklarını tutuyor. (Ürünü kullanmaya son verin).
8. Koltuk, salıncağın doğru bir şekilde çalışmaya başlamasına yetecek kadar kuvvetli itilmemiş.
9. Koruyucu cihaz devrede. (Motoru durdurun, 3 dakika bekleyin, salıncağı yeniden çalıştırın).

Koltuk fazla yükseğe sallanmıyor:

I. Kontrol ayarı çok düşük.

2. Aşağıya sarkan battaniye yüksek rüzgâr direncine neden oluyor.
3. Piller çok zayıf.
4. Bebek ileriye çok fazla yaslanıyor.
5. Bebek çok ağır veya çok hareketli. (Ürünü kullanmaya son verin).
6. Halı yumuşak (ürün sert yüzeylerde daha iyi sallanır).

TR Yönergeler

Ürün Montajı

1 Ağ yanlarındaki kayışların kıvrılmadığından emin olun Koltuk sırtlığını ağ yanlarında bulunan daha küçük deliğe geçirin.

3 Snap seat bottom into large hole on mesh sides.

3 Koltuk altının ve koltuk sırtının ağ yanlarına sıkıca geçtiğinden emin olmak için kontrol edin ağ yanlarının tabanını çekin,

4 şekle bakın

5 şekle bakın

6 şekle bakın

7 Koltuk sırtlığı yanındaki alt yuvaya plastik çıkıntıyı takın Çıkıntıyı takarak koltuğun sırtlığına asın. Diğer tarafta aynısını tekrarlayın.

Ayakları Takma

8 şekle bakın

9 Tek düğme çentiğe oturuncaya kadar ayakları dışa doğru sallayın. Muhafazalarda bunları kıvırarak ayakların doğru takıldığını KONTROL EDİN

Arka Boru

10 şekle bakın

11 Muhafazada bunları kıvırarak ayakların doğru takıldığını kontrol edin

Ön Boru

12 Muhafazada bunları kıvırarak ayakların doğru takıldığını kontrol edin

13 şekle bakın

Koltuğu Gövdeye Takma

14 Salıncak koltuğunu gösterildiği gibi desteklere geçirin. Kollara sıkıca geçtiğinden emin olmak için salıncak kollarını aşağı çekin.

15 Ağ yanlarındaki esnek ilmiği kolun altındaki plastik askıya takın. İşlemleri salıncağın diğer tarafında da tekrarlayın

16 şekle bakın

Çocuğun Koltuğa Bağlanması

şekle bakın. 17 - 21

22 Daha fazla ayar yapmak için omuz ve bel kısmındaki sürgülü ayar tertibatını kullanın Diğer tarafta tekrarlayın.

23 Kayış takımı yuvalarını değiştirdikten sonra kayışların koltuk yastığındaki ve koltuk sırtlığındaki aynı yuvalara takıldığından EMİN OLUN

24 Kayış takımı kayışları yuvalara omuz hizasında veya üzerinde geçmelidir. Kayışların bükül-memesine özen gösterin

Arkaya Yatırma Ayarı

şekle bakın. 25 - 26

Alçaltmak için koltuğun arkasındaki her iki yatırma diline basın. Yükseltmek için, koltuğu istenilen konuma gelene kadar arkaya doğru itin.

Pilleri Takma

27 Bebek salıncakta değilken pil yuvasına bir anahtar sokup pil yuvası kapağını açın. Dört adet “C”-LRI4 (1.SV) pil takın. Pil kapağını yeniden takın.

Pillerin doğru yerleştirildiğini KONTROL EDİN. Piller yanlış uçlara takılırsa salıncak çalışmayacaktır. Güvenli pil kullanımı için uyarılar bölümüne bakın.

Ürünü Çalıştırma

UYARI: salıncaktan düşme veya kayıp dışarı fırlama sonucu meydana gelebilecek ciddi yaralanmalara karşı dikkatli olun, daima kayış takımını kullanın. Tokaları sabitledikten sonra kemerleri çocuğunuzu güvenle saracak biçimde ayarlayın

Sallanma hareketini bir dakika boyunca gözlemleyin. Ürünün belirlenmiş bir ayara gelmesi zaman alabilir. Gerekiyorsa ayarı değiştirin

Sallanma sırasında küçük ve sakin bir bebek ağır ve hareketli bir bebekten daha yüksek bir seviyeye kadar yükselecektir.

Motor çalışırken koltuğu dilediğiniz anda durdurabilirsiniz; motor hasar görmez. Yeniden çalıştırmak için salıncağı itin

Ürün motoru kendi kendine calışıp duruyorsa, koruma düzeneği devreye girmiş olabilir. Motoru durdurun, 3 dakika bekleyin, salıncağı yeniden calıştırın

Açık/kapalı

şekle bakın. 28 - 29

Depolama

şekle bakın. 30 - 31

Oyuncak çubuğu

şekle bakın. 32 - 33

33 Check to make sure toy bar is secure by pulling on it.

	Baby Delight	Lovin Hug	Silhouette	Swing n Bounce	Snuggle Swing	Sweetpeace	Glider
C-LR14 (1.5V)	x 4	-	-	-	-	-	-
D-LR20 (1.5V)	-	x 3	x 5	x 4	x 4	x 5	x 4

Product of:
Wonder Brands Limited
Room 1004, 151 Gloucester Road
Wanchai, Hong Kong

www.gracobaby.eu • www.graco.co.uk • www.gracobaby.pl

A Newell Rubbermaid Company™

SCHAWK!

RMZ Millenia Business Park
Campus - 2, 5th Floor
No. 143, Dr.M. G. R. Road
Kandanchavadi | Chennai 600 096 India
T +91 44 4213 7777 | www.schawk.com

CYAN | MAGENTA | YELLOW | BLACK | PMS 2726 C | PMS 206 C | PMS 199 C

Use the PANTONE MATCHING SYSTEM for accurate color reproduction

VERSION

4

DATE : 11-1-2014
OPERATOR : SR

JOB DESCRIPTION : NRM_EU_BnP_Graco_ 113334248_Graco_Instruction_Manuals_EMEA_2014
FILE NAME : PD252841C_GC_113334248_Graco_Instruction_Manuals_EMEA_2014_v4.indd

BRAND : GRACO

SCHAWK JOB # : 314439B
NRM JOB # : 113334248
COMPONENT # : N/A

CATEGORY OF WORK : Instruction Manuals
NO. OF PAGES# : 98 PAGES
SIZE :

NOTE :